



**MERCURY**  
**GO BOLDLY.™**

8M0147555

418 s/k



**Návod na  
prevádzku  
údržbu  
a  
inštaláciu**

© 2018 Mercury Marine

40/50/60 FourStroke



## Vítajte

Zvolili ste si jednu z najlepších dostupných jednotiek lodného pohonu. Vyznačuje sa mnohými dizajnerskými charakteristikami, ktoré sú zárukou jednoduchej obsluhy a dlhej životnosti.

S náležitou starostlivosťou a údržbou si tento produkt budete môcť užívať po mnoho sezón strávených na vode. V záujme zaistenia maximálneho výkonu a bezproblémovej prevádzky vám odporúčame dôkladne si preštudovať túto príručku.

Príručka s informáciami o obsluhu a údržbe obsahuje špecifické pokyny pre používanie a údržbu vášho produktu. Odporúčame, aby sa táto príručka neustále uchovávala v blízkosti produktu, aby do nej bolo možné nahliadnuť počas plavby.

Ďakujeme vám za zakúpenie jedného z našich produktov. Pevne veríme, že vaša plavba bude príjemná!

Mercury Marine, Fond du Lac, Wisconsin, USA.

### Meno/funkcia:

John Pfeifer, prezident,  
Mercury Marine




## Túto príručku si dôkladne prečítajte.

**DÔLEŽITÉ:** Ak nerozumiete niektorej časti tejto príručky, obráťte sa na vášho predajcu. Váš predajca vám môže tiež predviesť konkrétne spúšťacie a prevádzkové postupy.

## Poznámka

V celej tejto publikácii a vašej jednotke pohonu sa môžu použiť varovania, upozornenia a poznámky

sprevádzané medzinárodným symbolom pre nebezpečenstvo,  ktoré upozorňujú osobu vykonávajúcu montáž a používateľa na špeciálne pokyny týkajúce sa určitej funkcie alebo činnosti, ktoré môžu byť nebezpečné, ak sa nevykonajú správne. Dôsledne ich dodržiavajte.

Tieto bezpečnostné upozornenia nedokážu eliminovať riziká, ktoré signalizujú. Prísne dodržiavanie týchto pokynov a racionálne uvažovanie počas prevádzky predstavujú hlavné opatrenia na prevenciu nehôd.

### VAROVANIE

Označuje hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

### UPOZORNENIE

Označuje hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k ľahkému alebo vážnemu zraneniu.

### OZNÁMENIE

Označuje situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k poruche motora alebo dôležitých súčiastok.

**DÔLEŽITÉ:** Označuje informácie dôležité pre úspešné dokončenie úlohy.

**POZNÁMKA:** Označuje informácie, ktoré pomáhajú v chápaní určitého kroku alebo činnosti.

**DÔLEŽITÉ:** Obsluha (vodič) je zodpovedná za správnu a bezpečnú prevádzku člna, vybavenia a bezpečnosť všetkých pasažierov na palube. Dôrazne odporúčame, aby si obsluha pred použitím člna prečítala túto príručku o obsluhu a údržbe a celkom porozumela prevádzkovým pokynom pre jednotku pohonu a súvisiaceho príslušenstva.

**Kalifornský zákon na ochranu zdrojov pitnej vody pred chemickým znečistením (California Proposition 65)**



VAROVANIE: Pri používaní tohto produktu môžete byť vystavený chemikáliám vrátane výfukových plynov benzínového motora, o ktorých štát Kalifornia vie, že môžu spôsobiť rakovinu a vrodené chyby organizmu alebo iné reprodukčné poškodenia. Viac informácií sa nachádza na internetovej stránke [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Sériové čísla sú rozhodujúce pre výrobcu kvôli mnohým technickým podrobnostiam, ktoré sa týkajú vašej jednotky pohonu od spoločnosti Mercury Marine. Keď kontaktujete spoločnosť Mercury Marine ohľadom servisu, **vždy konkretizujte model a sériové čísla.**

Tu uvádzané popisy a technické údaje boli platné v čase schválenia tejto príručky pre tlač. Spoločnosť Mercury Marine, ktorej zásady sú založené na trvalom zlepšovaní, si vyhradzuje právo kedykoľvek zastaviť výrobu modelov, zmeniť technické údaje alebo konštrukcie, a to bez oznámenia a bez prípadných záväzkov.

## Záručné oznámenie

Zakúpený produkt sa dodáva s **obmedzenou zárukou** od spoločnosti Mercury Marine a podmienky záruky sa uvádzajú v záručnej príručke, ktorá je súčasťou produktu. Záručná príručka obsahuje popis toho, čo sa pokrýva, čo sa nepokrýva, trvanie pokrytia, spôsob najlepšieho získania záručného pokrytia, **dôležité odmietnutia a obmedzenia škôd** a iné súvisiace informácie. Prezrite si, prosím, tieto dôležité informácie.

Výrobky Mercury Marine sú navrhnuté a vyrábané tak, aby spĺňali naše vlastné normy vysokej kvality, platné priemyselné normy a predpisy, ako aj určité emisné predpisy. V spoločnosti Mercury Marine každý motor pred zabalením na doručenie prevádzkujeme a testujeme, aby sme sa uistili, že výrobok je pripravený na používanie. Okrem toho určité výrobky Mercury Marine testujeme v kontrolovanom a monitorovanom prostredí až počas 10 hodín chodu motora, aby sme tak mohli overiť a zaznamenať súlad s platnými normami a predpismi. Všetky výrobky Mercury Marine, ktoré sa predávajú ako nové, získavajú platnú obmedzenú záruku, bez ohľadu na to, či sa motor zúčastnil alebo nezúčastnil na jednom z testovacích programov uvedených vyššie.

## Informácie o autorských právach a ochranných známkach

© MERCURY MARINE. Všetky práva vyhradené. Reprodukcia v celku alebo po čiastiach je bez povolenia **zakázaná**.

Alpha, Axius, Bravo One, Bravo Two, Bravo Three, GO BOLDLY., Circle M with Waves Logo, K-planes, Mariner, MerCathode, MerCruiser, Mercury, Mercury with Waves Logo, Mercury Marine, Mercury Precision Parts, Mercury Propellers, Mercury Racing, MotorGuide, OptiMax, Quicksilver, SeaCore, Skyhook, SmartCraft, Sport-Jet, Verado, VesselView, Zero Effort, Zeus, #1 On the Water a We're Driven to Win sú registrovanými ochrannými známkami spoločnosti Brunswick Corporation. Pro XS je ochranná známka spoločnosti Brunswick Corporation. Mercury Product Protection je registrovaná značka služby spoločnosti Brunswick Corporation.

## Identifikačné záznamy

**Zaznamenajte nasledujúce príslušné údaje:**

Prívesný motor		
Model motora a počet konských síl		
Sériové číslo motora		
Prevodový pomer		
Číslo vrtule	Stúpanie	Priemer
Identifikačné číslo plavidla (WIN) alebo identifikačné číslo trupu (HIN)		Dátum zakúpenia
Výrobca člna		Model člna
		Dĺžka
Certifikačné číslo pre emisie výfukových plynov (len v Európe)		



---

## Všeobecné informácie

---

Povinnosti člnára.....	1
Pred spustením prívesného motora.....	1
Výkon člna v konských silách.....	1
Prevádzka člna pri vysokých rýchlostiach a vysokom výkone motora.....	2
Modely s diaľkovým ovládaním motora .....	2
Oznámenie o diaľkovom riadení.....	2
Bezpečnostné lanko vypínača zapalovania.....	3
Ochrana osôb vo vode.....	5
Bezpečnosť pasažierov - Pontónové člny a palubové člny.....	5
Skoky vo vlnách a vo vodných brázdach.....	7
Nebezpečenstvo kolízie s objektmi nachádzajúcimi sa pod vodou.....	7
Výfukové emisie.....	9
Voľba príslušenstva pre prívesný motor.....	11
Odporúčania pre bezpečnú plavbu.....	11
Zaznamenanie sériového čísla.....	13
Technické parametre 40/50/60 štvortaktného motora.....	13
Identifikácia komponentov.....	15

---

## Preprava

---

Preprava člna/prívesného motora na prívese .....	16
Preprava samostatných palivových nádrží.....	16

---

## Palivo a olej

---

Požiadavky na palivo.....	18
Požiadavky pre palivovú hadicu s nízkou prestupnosťou .....	19
Požiadavky EPA na tlakovú prenosnú palivovú nádrž.....	19
Požiadavky na dopytový palivový ventil (FDV).....	19
Tlaková prenosná palivová nádrž značky Mercury Marine.....	19
pokyny o plnení.....	20
Odporúčania týkajúce sa motorového oleja.....	21
Kontrola a dolievanie motorového oleja.....	21

---

## Funkcie a ovládacie prvky

---

Funkcie diaľkového ovládania.....	23
Varovný systém.....	24
Mechanický a hydraulický odklon motora.....	25
Nastavenie trenia rúčky akceleračtora - Modely s ručným riadením.....	28
Nastavenie trenia riadenia - Modely s ručným riadením.....	28
Nastavenie krídla odklonu.....	29

---

## Prevádzka

---

Dôležitá denná kontrola pred každým použitím .....	30
Kontrolný zoznam pred naštartovaním.....	30
Prevádzka v mrazivom počasí.....	30
Prevádzka v slanej alebo znečistenej vode.....	31
Pokyny pred spustením.....	31
Postup zábehu motora.....	31
Štartovanie motora - Modely s diaľkovým ovládaním.....	32
Štartovanie motora - Modely s ručným riadením.....	34
Radenie prevodu.....	36
Zastavenie motora.....	37
Núdzové štartovanie .....	38

---

## Údržba

---

Odporúčania týkajúce sa čistenia a starostlivosti.....	40
Emisné predpisy EPA.....	41
Plán kontroly a údržby .....	42
Výplach chladiaceho systému.....	43
Demontáž a inštalácia vrchného krytu.....	44
Starostlivosť o exteriér.....	45
Kontrola akumulátora .....	45
Palivový systém.....	45
Spoje tyče ťahadla riadenia.....	46
Anóda kontroly korózie.....	47
Výmena vrtule - priemer prevodovej skrine 87,3 mm (3-7/16 pal.).....	48
Výmena vrtule - priemer prevodovej skrine 108 mm (4-1/4 pal.).....	51
Kontrola a výmena zapalovacích sviečok.....	54
Výmena poistky.....	55
Kontrola rozvodového remeňa.....	55
Mazacie body.....	56
Kontrola kvapaliny power trimu.....	58
Výmena motorového oleja.....	59
Mazivo pre skriňu prevodovky.....	60
Ponorený príviesny motor.....	63

---

## Uskladnenie

---

Príprava na uskladnenie.....	64
Ochrana externých komponentov príviesného motora.....	64
Ochrana vnútorných komponentov motora.....	64
Prevodová skriňa.....	65
Poloha príviesného motora pri skladovaní.....	65
Uskladňovanie akumulátora.....	65



---

## Odstraňovanie problémov

---

Motor štartéra nepretočí motor (modely s elektrickým štartovaním).....	66
Motor sa nedá naštartovať.....	66
Nepravidelný chod motora.....	66
Strata výkonu.....	67
Akumulátor rýchlo stráca napätie.....	67

---

## Servisná pomoc vlastníka

---

Servisná pomoc.....	68
Objednávanie literatúry.....	70

---

## Inštalácia

---

Hardvér pre montáž motora schválený Mercury Marine.....	71
Príslušenstvo namontované na svorkový držiak kormy.....	71
Informácie týkajúce sa inštalácie.....	74
Pripojenie palivovej hadice - Modely s diaľkovým riadením.....	84
Elektrické pripojenia a inštalácia riadiaceho kábla.....	85
Inštalácia vrtule.....	92
Nastavenie krídla odklonu.....	96
Nastavenie vypnutia odklonu - Modely s power trimom.....	97

---

## Záznamy o údržbe

---

Záznamník údržby.....	98
-----------------------	----



# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

## Povinnosti člnára

Obsluha (vodič) je zodpovedný za správnu a bezpečnú prevádzku člna a bezpečnosť pasažierov a verejnosti. Dôrazne odporúčame, aby si pred spustením príviesného motora každá obsluha prečítala a porozumela celému obsahu tejto príručky.

Pre prípad situácie, v ktorej by vodič nebol schopný ovládať čln je nevyhnutné, aby sa na palube nachádzala najmenej jedna osoba, disponujúca dostatočnými znalosťami o štartovaní a ovládaní príviesného motora a o riadení člna.

## Pred spustením príviesného motora

Dôkladne si prečítajte túto príručku. Naučte sa správne a riadne ovládať príviesný motor. V prípade otázok sa obráťte na vášho predajcu.

Dodržiavaním bezpečnostných a prevádzkových pokynov spolu s logickým uvažovaním pri riadení člna zabránite osobnému zraneniu a poškodeniu výrobku.

Obsahom tejto príručky, ako aj bezpečnostných štítkov na príviesnom motore sú nasledujúce výstražné upozornenia, ktorými sa je potrebné riadiť.

### NEBEZPEČENSTVO

Označuje hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

### VAROVANIE

Označuje hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

### UPOZORNENIE

Označuje hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k ľahkému alebo vážnemu zraneniu.

### OZNÁMENIE

Označuje situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k poruche motora alebo dôležitých súčiastok.

## Výkon člna v konských silách

### VAROVANIE

Prekročenie menovitej hodnoty maximálneho výkonu člna môže spôsobiť vážnu ujmu na zdraví alebo smrť. Prevádzkovanie člna pri nadmernom výkone sa môže odraziť na ovládaní a flotačných charakteristikách člna, prípadne môže spôsobiť zlomenie priečky. Do člna nemontujte motor, ktorý presahuje maximálny menovitý výkon člna.

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Čln nijakým spôsobom nepreťažujte. Na väčšine člnov sú umiestnené štítky s maximálnou kapacitou, na ktorých sa nachádzajú informácie o maximálnom prípustnom výkone a záťaži podľa určenia výrobcou, vychádzajúce z niektorých federálnych usmernení. V prípade pochybností sa obráťte na vášho predajcu alebo výrobcu člna.

U.S. COAST GUARD CAPACITY	
MAXIMUM HORSEPOWER	XXX
MAXIMUM PERSON CAPACITY (POUNDS)	XXX
MAXIMUM WEIGHT CAPACITY	XXX

26777

## Prevádzka člna pri vysokých rýchlostiach a vysokom výkone motora

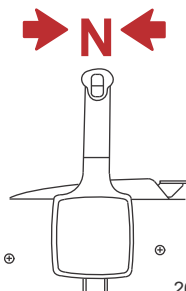
Ak budete prívesný motor používať vo vysokorýchlostnom alebo vysokovýkonnom člane, s ktorým nemáte dostatok skúseností, odporúčame, aby vám najskôr predajca alebo skúsený operátor vysvetlil a názorne ukázal spôsob ovládania člna pri vysokých rýchlostiach alebo vysokom výkone. Podrobnejšie informácie sú uvedené v brožúre **Prevádzka vysokovýkonného člna**, ktorú si môžete zaobstarať od predajcu, distribútora, alebo Mercury Marine.

## Modely s diaľkovým ovládaním motora

Diaľkové ovládanie pripojené k prívesnému motoru musí byť vybavené ochranným zariadením, ktoré umožňuje naštartovať motor len pri zaradenom neutrále. Týmto sa zabráni naštartovaniu motora v prípade, ak je zaradený iný prevod, než neutrál.

### ⚠ VAROVANIE

**Štartovanie motora so zaradeným prevodom môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Nikdy nepoužívajte loď, ktorá nemá ochranné zariadenie neutrálu.**



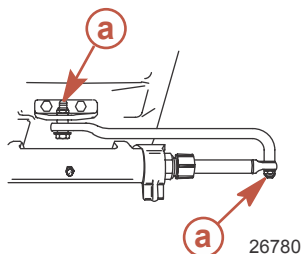
## Oznámenie o diaľkovom riadení

Tyč riadenia, ktorá spája kábel riadenia s motorom, sa musí upevniť pomocou poistných matíc. Namiesto týchto poistných matíc sa nikdy nesmú použiť bežné matice (bez zaistovacej funkcie), pretože sa utrhnú a budú kmitať. V dôsledku toho sa uvoľní tyč riadenia a odpojí sa.

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

## ⚠ VAROVANIE

Použitie nesprávnych spojovacích prvkov alebo nesprávne inštačné postupy môžu mať za následok uvoľnenie alebo vysunutie tyče ľahadla riadenia. Môže to spôsobiť náhlu, neočakávanú stratu kontroly nad člnom s následkom vážneho zranenia alebo smrti, pretože pasažieri môžu byť prudko odhodení vnútri alebo vyhodení von z člna. Vždy používajte predpísané súčasti a riadte sa inštrukciami a postupmi nastavenia krútiaceho momentu.



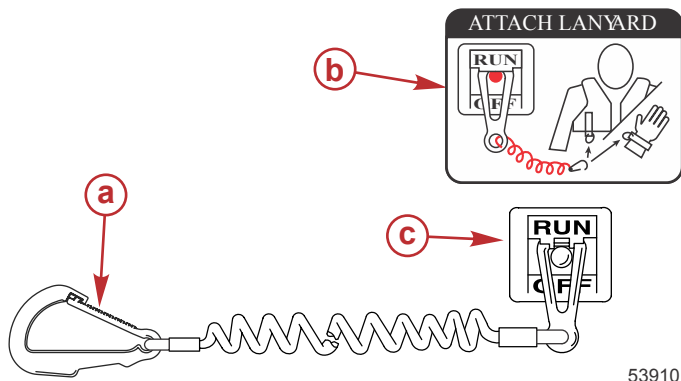
a - Poistné matice

## Bezpečnostné lanko vypínača zapaľovania

Účelom bezpečnostného lanka vypínača zapaľovania je vypnúť motor v prípade, ak sa vodič príliš vzdialil zo svojej pozície (napríklad v prípade náhodného "vyhodenia" vodiča z obslužnej polohy), čím sa aktivuje spínač. Príviesné motory s ručným riadením a niektoré diaľkovo ovládané jednotky sú vybavené bezpečnostným lankom vypínača zapaľovania. Bezpečnostné lanko vypínača zapaľovania možno nainštalovať ako príslušenstvo - dá sa namontovať na palubnú dosku alebo na stranu vedľa polohy vodiča.

Štítok v blízkosti spínača na zastavenie lanka je vizuálnou pripomienkou pre operátora, aby nezabudol lanko pripojiť k svojmu osobnému flotačnému zariadeniu (PFD) alebo zápästiu.

Bezpečnostné lanko má pri natiiahnutí obvykle dĺžku 122–152 cm (4–5 stôp) a jeho jedna strana sa zasúva do spínača a na druhej strane sa pripína k PFD alebo zápästiu obsluhy. Ide o zvinutý kábel, čím sa dosiahne jeho najkratšia dĺžka v pokojovom stave a obmedzí sa zachytenie susednými objektmi. Jeho dĺžka v natiiahnutom stave minimalizuje pravdepodobnosť náhodnej aktivácie vypnutia v prípade, ak sa vodič pohybuje v okolí svojej bežnej polohy. Ak je potrebné disponovať menšou dĺžkou bezpečnostného lanka, namotajte vodičovi bezpečnostné lanko okolo zápästia alebo nohy, alebo na lanku uviažte uzol.



- a - Svorka bezpečnostného lanka
- b - Štítok bezpečnostného lanka
- c - Bezpečnostné lanko vypínača zapaľovania

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Pred ďalším postupom si prečítajte Bezpečnostné informácie.

**Dôležité bezpečnostné informácie:** Účelom bezpečnostného lanka vypínača zapalovania je zastaviť motor v prípade, ak sa vodič príliš vzdialil zo svojej polohy, čím sa aktivuje spínač. K takejto situácii môže dôjsť v prípade, ak vodič v dôsledku nepredvídaných okolností vypadne z člna cez palubu alebo sa príliš vzdialil zo svojej pozície. K prepadnutiu cez palubu alebo náhodnému vyhodeniu najčastejšie dochádza v niektorých typoch člnov, akými sú napríklad nafukovacie člny s nízkymi bočnicami, nízke člny, vysokovýkonné člny a ľahké a na ovládanie citlivé rybárske člny, ktoré sa ovládajú ručne. K prepadnutiu cez palubu a náhodnému vyhodeniu môže taktiež dôjsť v dôsledku nedostatočnej praxe vodiča - napríklad sedenie na zadnej časti sedadla alebo okraji pri kľzavej rýchlosti, státie pri kľzavých rýchlostiach, sedenie na vyvýšenej palube rybárskeho člna, prevádzka kľzavou rýchlosťou v plytčinách alebo vo vodách s prekážkami, uvoľnenie stisku na volante alebo páke riadenia v prípade pohonu jedným smerom, požívanie alkoholických nápojov alebo drog alebo neprimeraná odvaha a manévrovanie s člnom pri vysokých rýchlostiach.

Po aktivácii bezpečnostného lanka vypínača zapalovania a následnom zastavení motora sa čln v závislosti od rýchlosti a uhla zatáčania v momente vypnutia motora bude ešte určitý čas pohybovať. Čln však celú oločku nedokončí. Pri dobiehaní člna môže v prípade skríženia dráhy člna a osoby nachádzajúcej sa v dráhe člna dôjsť ku zraneniu rovnakého rozsahu, ako keby bol čln poháňaný vpred.

Dôrazne pripomíname nevyhnutnosť poučenia pasažierov o správnych štartovacích a ovládacích procedúrach, ak by nastala núdzová situácia, v ktorej by sa museli zhostiť ovládania a riadenia člna (v prípade náhodného vyhodenia vodiča).

## VAROVANIE

**Ak vodič vypadne z člna, okamžite motor zastavte, aby ste znížili riziko možnosti vážneho zranenia alebo smrti po zrazení člnom. Vodič sa musí vždy správne príviazať k vypínaču zapalovania pomocou bezpečnostného lanka.**

## VAROVANIE

**Dbajte, aby náhlým spomalením rýchlosti pri náhodnom alebo neúmyselnom vypnutí motora nedošlo k zraneniu alebo smrti. Vodič by nikdy nemal opúšťať svoje miesto bez toho, aby od seba najskôr neodpojil bezpečnostné lanko vypínača zapalovania.**

Taktiež môže dôjsť k náhodnej alebo neúmyselnej aktivácii spínača počas normálnej prevádzky. Týmto môže dôjsť k niektorej alebo všetkým z nižšie uvedených možných rizikových situácií:

- Pasažieri môžu byť vyhodení smerom vpred v dôsledku nečakaného zastavenia pohybu vpred - zvláštnu pozornosť je treba venovať pasažierom v prednej časti lode, ktorí môžu byť prehodení cez palubu a zasiahnutí prevodovou skriňou alebo vrťou.
- Strata výkonu a ovládania smerovania lode v rozbúrených vodách, silných prúdoch alebo silných vetroch.
- Strata kontroly pri pristavení.

## **BEZPEČNOSTNÉ LANKO VYPÍNAČA ZAPAĽOVANIA A KÁBEL BEZPEČNOSTNÉHO LANKA UDRŽIAVAJTE V DOBROM PREVÁDZKOVOM STAVE**

Pred každým použitím skontrolujte, či bezpečnostné lanko vypínača zapalovania funguje správne. Naštartujte motor a zastavte ho pomocou kábla bezpečnostného lanka. Ak sa motor nezastaví, pred prevádzkou lode nechajte vypínač opraviť.

Pred každým použitím vizuálne skontrolujte kábel bezpečnostného lanka, aby ste sa ubezpečili, že je v dobrom prevádzkovom stave a že neobsahuje žiadne prerušenia, zárezy alebo opotrebovanie kábla. Skontrolujte, či sú svorky na koncoch kábla v dobrom stave. Vymeňte všetky poškodené alebo opotrebované káble bezpečnostného lanka.

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

## Ochrana osôb vo vode

### POČAS PLAVBY

Aj pri malej rýchlosti je pre vodiča pomerne obťažné urýchlene vykonať všetky potrebné kroky smerujúce k vyhnutiu sa stretu s osobami vo vode.



21604

V prípade, ak sa plavíte s člnom vo vodách, v ktorých sa môžu nachádzať osoby, vždy spomaľte a buďte mimoriadne obozretní.

Ak sa čln pohybuje a prevod príviesného motora je preradený na neutrál, vo vode existuje dostatočná sila, ktorá môže spôsobiť rotáciu vrtule. Takáto rotácia môže spôsobiť vážne zranenia.

### KEĎ SA ČLN NEPOHYBUJE

#### **▲ VAROVANIE**

**Rotujúca lodná skrutka, pohybujúci sa čln alebo akékoľvek pevné zariadenie pripnuté k člnu môže plavcom spôsobiť vážnu ujmu na zdraví alebo smrť. Akonáhle zaregistrujete v okolí člna osobu, okamžite vypnite motor.**

Prédnym, než povolíte ľuďom v okolí vášho člna plávať, prepnite motor do neutrálnej polohy a vypnite ho.

## Bezpečnosť pasažierov - Pontónové člny a palubové člny

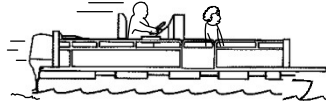
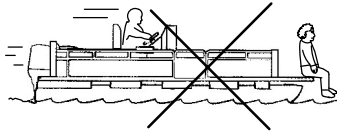
Vždy, keď je čln v pohybe, sledujte polohu všetkých pasažierov. Dbajte, aby pri plavbe s rýchlosťou vyššou, než je rýchlosť voľnobežných otáčok, pasažieri nestáli a aby nepoužívali iné sedadlá, než tie, ktoré sú určené na použitie pri plavbe. Náhle zníženie rýchlosti lode, ako napr. náraz do veľkej vlny, náhle ubratie plynu alebo prudká zmena smeru plavby ich môže prehodiť ponad prednú časť paluby von z lode. Po vypadnutí pasažierov cez prednú časť člna medzi dvomi pontónmi môže dôjsť ku stretu pasažierov a príviesného motora.

### ČLNY S OTVORENOU PREDNOU PALUBOU

Počas pohybu člna sa nesmie žiadna osoba nachádzať v priestore pred hradením. Dbajte, aby sa všetci pasažieri nachádzali za predným hradením.

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Osoby na prednej palube môžu prepadnúť cez palubu a osoby, ktoré majú položenú nohu cez predný okraj, môže zachytiť vlna a stiahnuť do vody.



26782

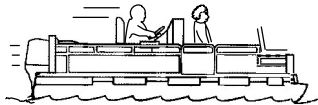
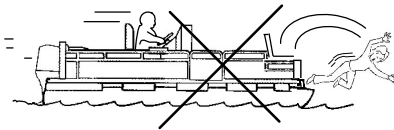
## ⚠ VAROVANIE

Sedenie alebo státie v časti člna, ktorý nie je určený na pobyt pasažierov pri rýchlostiach presahujúcich voľnobeh, môže spôsobiť vážnu ujmu na zdraví alebo smrť. Ak je čln v pohybe, stojte v patričnej vzdialenosti od prednej časti paluby a vyvýšených plošín a vždy sedte.

## ČLNY SO ZDVIHNUÝMI PODSTAVCAMI PRE RYBÁRSKE STOLIČKY V PREDNEJ ČASTI

Vyvýšené rybárske stoličky nie sú určené na používanie v prípade, ak sa čln pohybuje rýchlosťou vyššou, než je rýchlosť voľnobehu. Pri plavbe vyššími rýchlosťami používajte výlučne sedadlá k tomu určené.

Nečakané a náhle zníženie rýchlosti člna môže v prípade použitia vyvýšenej stoličky viesť k prehodeniu pasažiera cez prednú časť člna.



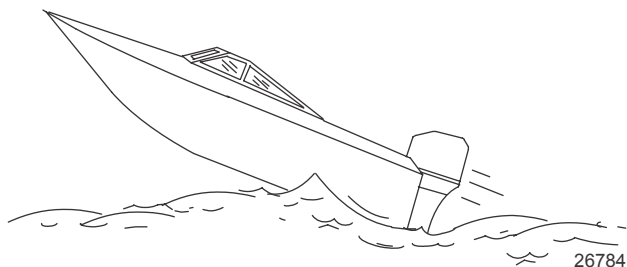
26783



# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

## Skoky vo vlnách a vo vodných brázdach

Prevádzka rekreačných člnov vo vlnách a vodných brázdach je prirodzenou súčasťou plavby. Ak sa však plavíte rýchlosťou, ktorá vo vlnách alebo vodných brázdach môže spôsobiť čiastočné alebo úplné "vyskočenie" člna z vody, najmä pri vstupe člna na vodnú hladinu existujú určité riziká.



Najväčšie riziko predstavuje náhla zmena smeru člna v strede skoku. V takomto prípade môže po dopade na vodnú hladinu čln náhle zmeniť smer plavby. Takáto náhla zmena smeru môže vyhodit' pasažierov zo sedadiel alebo cez palubu.

### **▲ VAROVANIE**

**Skákание s člnom na vlnách alebo vo vodných brázdach môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť pasažierov spôsobenú nárazom vo vnútri člna alebo vyhodnením z člna. Ak je to možné, vždy sa vyvarujte skákaniu s člnom na vlnách alebo vo vodných brázdach.**

Pri skoku člna taktiež hrozí iné, nie príliš časté riziko. Ak pri vysokej rýchlosti smeruje predok člna do vody, po kontakte s vodnou hladinou sa predná časť lode môže ponoriť pod vodnú hladinu. V takomto prípade čln prakticky okamžite zastaví a pasažieri môžu z člna "vyletieť". Čln taktiež môže veľmi prudko zmeniť smer.

## Nebezpečenstvo kolízie s objektmi nachádzajúcimi sa pod vodou

### KONTAKT S PREKÁŽKAMI POD VODNOU HLADINOU

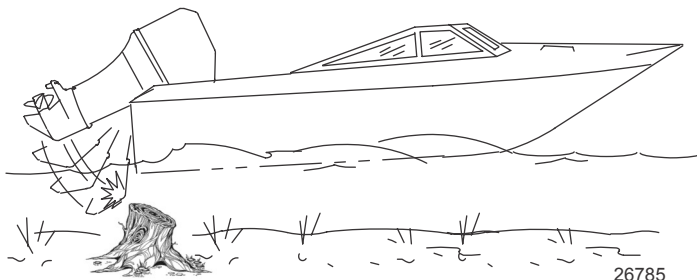
Váš závesný motor je vybavený hydraulickým systémom vyklápania a vyvažovania, ktorý obsahuje aj funkciu tlmenia nárazov. Táto funkcia pomáha pri tom, aby sa závesný motor v prípade nárazu do podvodného objektu pri nízkej až strednej rýchlosti nepoškodil. Pri vyšších rýchlostiach môže byť sila nárazu vyššia ako schopnosť systému absorbovať energiu nárazu a môže spôsobiť vážne poškodenie výrobku.

Pri cúvaní nie je k dispozícii žiadna ochrana proti nárazu. Pri prevádzke pri cúvaní buďte mimoriadne opatrní, aby ste zabránili nárazu do podvodných objektov.

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Vždy, keď riadite čln v oblastiach s plytkými vodami alebo tam, kde máte podozrenie na výskyt podvodných prekážok, ktoré by mohli zasiahnuť závesný motor alebo dno člna, znížte rýchlosť a postupujte opatrne.

**Najdôležitejším úkonom, ktorý môžete vykonať, aby ste znížili riziko úrazu alebo poškodenia nárazom do plávajúcich alebo podvodných objektov, je riadenie rýchlosti člna. Za týchto podmienok by sa mala rýchlosť člna udržiavať na minimálnej kĺzavej rýchlosti 24 až 40 km/h (15 až 25 mph).**



## ⚠ VAROVANIE

Zabráňte vážnemu zraneniu alebo smrti, ku ktorým môže dôjsť v prípade, že sa závesný motor, hnacia jednotka alebo ich časti dostanú po náraze do plávajúceho alebo podvodného objektu do člna. Pri prevádzke vo vodách, kde sa môžu nachádzať objekty na hladine alebo tesne pod hladinou, znížte rýchlosť a zvýšte pozornosť pri sledovaní.

Medzi objekty, ktoré môžu spôsobiť poškodenie motora, patria rúry po bagrovaní, mostíky, pobrežné hrádze, stromy, pne a skaly.

Náraz do plávajúceho alebo podvodného objektu môže mať za následok vznik nespočetného množstva situácií. Niektoré z týchto situácií môžu mať tieto následky:

- Časť alebo celý prívesný motor sa môže uvoľniť a "vletieť" do člna.
- Čln sa môže náhle pohnúť novým smerom. V dôsledku prudkej zmeny smeru môžu pasažieri vypadnúť zo sedadiel alebo z člna.
- Rýchlosť člna sa môže rýchlo znížiť. To môže spôsobiť vyhodenie pasažierov smerom dopredu alebo dokonca z člna.
- Môže dôjsť k poškodeniu závesného motora alebo člna v dôsledku nárazu.

Po náraze do ponoreného objektu čo najskôr zastavte motor a skontrolujte prípadné poškodenie alebo uvoľnenie častí. Ak dôjde k poškodeniu alebo máte podozrenie na poškodenie, závesný motor je potrebné odovzdať autorizovanému predajcovi, ktorý vykoná dôkladnú kontrolu a prípadnú potrebnú opravu.

Musí sa skontrolovať aj prípadný výskyt zlomených častí trupu, lodného zrkadla alebo únikov vody. Ak sa po náraze zistí únik vody, okamžite zapnite lodné čerpadlo.

Prevádzka poškodeného závesného motora môže mať za následok ďalšie poškodenie iných častí závesného motora, ktoré by mohlo ovplyvniť ovládanie člna. V prípade, že je potrebné pokračovať v jazde člnom, urobte tak pri výrazne zníženej rýchlosti.

## ⚠ VAROVANIE

Prevádzkovanie člna alebo motora poškodeného nárazom môže spôsobiť poškodenie produktu, vážne zranenie alebo smrť. Ak plavidlo do čohokoľvek narazí, nechajte si ho alebo jeho hnaciu sústavu skontrolovať autorizovaným predajcom Mercury Marine.

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE RUČNE RIADENÉ PRÍVESNÉ MOTORY

Ak je čln v pohybe, v oblasti priamo pred prívesným motorom sa nesmie nachádzať žiadna osoba alebo náklad. V prípade kontaktu prívesného motora s prekážkou pod hladinou dôjde k odklonu motora, čo môže viesť k vážnemu osobe, ktorá sa v tejto oblasti nachádza.

### Modely s upínačmi priečky:

Niektoré člny sú vybavené skrutkami držiaka priečky. Použitie samotných skrutiek upínacieho držiaka je na správne a bezpečné upevnenie prívesného motora k priečke nepostačujúce. Správna inštalácia zahŕňa priskrutkovanie motora k člnu cez priečku. Pozrite si časť **Inštalácia - Inštalácia prívesného motora**, kde sú uvedené podrobné informácie o inštalácii.

### ▲ VAROVANIE

Nesprávne upevnenie prívesného motora môže viesť k vytrhnutiu motora z priečky člna a následnému poškodeniu majetku, vážnemu zraneniu alebo usmrteniu. Pred prevádzkou motora sa musí prívesný motor správne inštalovať pomocou predpísaného montážneho náradia. Ak nie je prívesný motor správne upevnený k priečke a s člnom sa plavíte vo vodách, v ktorých sa môžu nachádzať prekážky pod hladinou, nezvyšujte rýchlosť motora nad úroveň otáčok voľnobehu.

Ak pri kĺzavej rýchlosti dôjde ku kontaktu nesprávne upevneného prívesného motora a prekážky pod hladinou, prívesný motor sa môže z priečky zdvihnúť a "pristáť" na palube.

## Výfukové emisie

### POZOR NA OTRAVU OXIDOM UHOĽNATÝM

Oxid uhoľnatý (CO) je smrteľne jedovatý plyn, ktorý je prítomný vo výfukových plynch všetkých motorov s interným spaľovaním vrátane motorov poháňajúcich lode a generátorov poháňajúcich príslušenstvo motorových člnov. CO sám osebe nemá farbu, chuť ani zápach, ak však zacítíte výfukové plyny z motora, vdychujete CO.

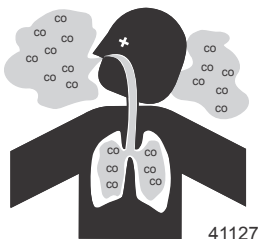
Prvotné príznaky otravy oxidom uhoľnatým, ktoré sa podobajú symptómom morskej choroby alebo intoxikácie, sú bolesti hlavy, závrat, ospalosť a nevoľnosť.

### ▲ VAROVANIE

Vdychovanie výfukových plynov z motora môže spôsobiť otravu oxidom uhoľnatým, čo môže viesť k strate vedomia, poškodeniu mozgu alebo dokonca smrti. Predchádzajte vdychovaniu oxidu uhoľnatého.

Keď je motor v činnosti, nezdržiaajte sa v oblastiach s výfukovými plynmi. Loď udržiavajte dostatočne odvetrávanú počas plavby i mimo nej.

## NEZDRŽIAVAJTE SA V PRIESTOROCH S VÝFUKOVÝMI PLYNMI



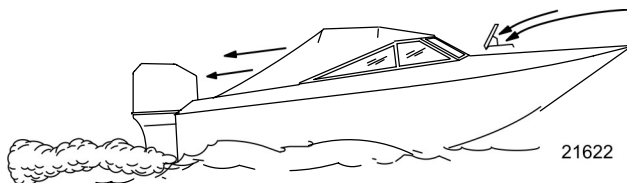
# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Výfukové plyny z motora obsahujú škodlivý oxid uhoľnatý. Vyhýbajte sa oblastiam s koncentrovanými výfukovými plynmi z motora. Kým sú motory v činnosti, nepribližujte sa k plavcom a nesedzte, neležte ani nestojte na plaveckých palubách ani naloďovacích rebríkoch. Počas plavby nedovoľte pasažierom dostať sa bezprostredne za plavidlo (odtiahnutie paluby, teak/body surfing). Táto nebezpečná činnosť nielen uvádza človeka do miest s vysokou koncentráciou výfukových plynov z motora, ale zároveň ho vystavuje možnému zraneniu lodnou skrútkou.

## DOSTAČOČNÉ VETRVANIE

Vetrajte priestor pre pasažierov, odtiahnite bočné závesy alebo predné okienka, čím dôjde k odvetrávaniu výfukových spodín.

Príklad požadovaného prúdenia vzduchu loďou:

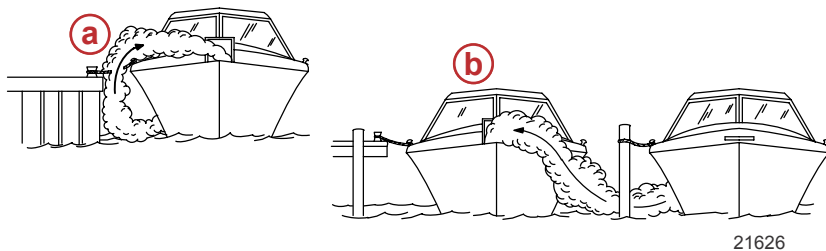


## NEDOSTAČOČNÉ VETRVANIE

V rámci niektorých prevádzkových a/alebo veterných podmienok, pri trvalom uzatvorení kabín alebo kokpitov alebo pri uzatvorení týchto priestorov plátnom a súčasnom nedostatočnom vetraní môže dochádzať ku zvyšovaniu koncentrácie oxidu uhoľnatého. Do člna nainštalujte jeden alebo viacero detektorov oxidu uhoľnatého.

Aj napriek veľmi nepatnej pravdepodobnosti výskytu sa v priebehu dňa s absolútnym bezvetrím môže stať, že plávajúce osoby a pasažieri v otvorenom priestore odstaveného člna, ktorého motor je spustený alebo ktorý sa nachádza v blízkosti iného člna so spusteným motorom môžu byť vystavení vysokým koncentráciám oxidu uhoľnatého.

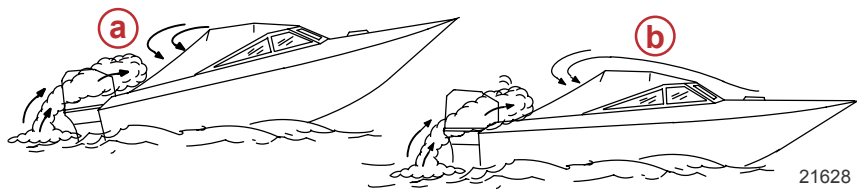
1. Príklady slabého odvetrávania, keď loď nie je v pohybe:



- a - Motor v prevádzke, keď loď kotví v stiesnenom priestore
- b - Kotvenie blízko inej lode, ktorej motor je v prevádzke

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

2. Príklady slabého odvetrávania, keď je loď v pohybe:



- a** - Vedenie lode pod uhlom pozdĺžneho sklonu boku príliš vysoké  
**b** - Prevádzka lode bez otvorenia predných okienok (efekt spätného pohybu splodín do pravidla)

## Voľba príslušenstva pre príviesny motor

Pre váš príviesny motor bolo špeciálne navrhnuté a odskúšané originálne príslušenstvo značky Mercury Precision alebo Quicksilver. Toto príslušenstvo si môžete zaobstarať od predajcov značky Mercury Marine.

**DÔLEŽITÉ:** Pred inštaláciou príslušenstva sa poraďte s vaším predajcom. Zneužitie schváleného príslušenstva alebo použitie neschváleného príslušenstva môže produkt poškodiť.

Niektoré druhy príslušenstva, ktoré neboli vyrobené alebo zakúpené od spoločnosti Mercury Marine nie sú určené na bezpečné používanie s vaším príviesnym motorom alebo prevádzkovým systémom príviesného motora. Zaobstarajte si a prečítajte si inštaláčny, prevádzkový a údržbový príručky, týkajúce sa všetkého vami vybraného príslušenstva.

## Odporúčania pre bezpečnú plavbu

Predtým, než si budete môcť bezpečne vychutnať vodné plochy, oboznámte sa s miestnymi a všetkými ostatnými vládными plavebnými nariadeniami a riadte sa nasledujúcimi odporúčaniami.

**Oboznámte sa a riadte sa všetkými plavebnými pravidlami a zákonmi pre vodné plochy.**

- Odporúčame, aby obsluha člna s príviesnym motorom absolvovala bezpečnostné plavebné kurzy. V USA ponúkajú kurzy organizácie U.S. Coast Guard Auxiliary, Power Squadron, Červený kríž a agentúra pre uplatňovanie práva vášho štátu alebo provincie. Bližšie informácie pre región USA získate od organizácie Boat U.S. Foundation na čísle 1-800-336-BOAT (2628).

**Vykonávajte bezpečnostné kontroly a požadovanú údržbu.**

- Údržbu a servisné činnosti vykonávajte v stanovených intervaloch a ubezpečte sa, že všetky opravy boli odborne vykonané.

**Skontrolujte bezpečnostné vybavenie na palube.**

- Ďalej uvádzame niekoľko typov bezpečnostných zariadení, ktoré je vhodné mať so sebou pri plavbe:

- Schválené hasiace prístroje
- Signalizačné zariadenia: baterka, rakety alebo svetlice, zástava a pišťalka alebo klaksón
- Náradie potrebné na drobné opravy
- Kotva a rezervná línia kotvy
- Ručná lodná pumpa a rezervné vypúšťacie zátky
- Pitná voda
- Vysielačka
- Pádlo alebo veslo

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

- Náhradná lodná skrutka, náboje spätného ťahu a vhodný kľúč
- Súprava prvej pomoci s pokynmi
- Vodotesné úložné nádoby
- Rezervné prevádzkové vybavenie, batérie, žiarovky a poistky
- Kompas a mapa alebo nákres príslušnej oblasti
- Personálne flotačné zariadenie (napr. záchranná vesta) (jedna na každú osobu na palube)

**Sledujte príznaky upozorňujúce na možnú zmenu počasia, aby ste sa vyhli plavbe v nepriaznivom počasí a na rozbúrenom mori.**

**Oboznámte niektorú osobu s tým, kam odchádzate a kedy plánujete návrat.**

**Nastupovanie pasažierov.**

- Motor vždy zastavte v prípade, ak pasažieri nastupujú, vystupujú alebo sa nachádzajú v blízkosti zadnej časti člna. Preradenie pohonnej jednotky na neutrál nepostačuje.

**Používajte personálne flotačné zariadenia (záchranné vesty).**

- Federálne zákony vyžadujú, aby na palube bola prítomná záchranná vesta (personálne flotačné zariadenie) schválené organizáciou U.S. Coast Guard náležitej veľkosti, bezprostredne prístupná pre všetky osoby na palube a okrem toho vankúš alebo koleso s možnosťou vyhodenia. Dôrazne odporúčame, aby počas pobytu na lodi mali všetky osoby na palube oblečenú záchrannú vestu.

**Pripravte iných operátorov člna.**

- Poučte najmenej jednu osobu o základoch štartovania a obsluhy motora pre prípad, ak sa vodič zraní alebo spadne cez palubu.

**Čln nepreťažujte.**

- Väčšina člnov má stanovenú a certifikovanú maximálnu záťaž (hmotnosť) (pozri kapacitný štítok na čline). Poznaťte obmedzenia člna v ohľade prevádzky a nosnosti. Vezďte, či bude čln plávať, ak je plný vody. V prípade pochybností sa obráťte na autorizovaného predajcu značky Mercury Marine alebo výrobcu člna.

**Ubezpečte sa, že každý pasažier v čline je správne usadený.**

- Nepovoľte žiadnemu pasažierovi sedieť alebo viesť sa na časti člna, ktorá nie je k tomu určená. Ide o operadlá sedadiel, lemy, priečku, prednú časť, paluby, vyvýšené rybárske stoličky a všetky druhy otočných rybárskych sedadiel. Pasažieri by nemali sedieť ani sa vozit' na miestach, kde pri prudkej akcelerácii, náhlom zastavení, neočakávanej strate kontroly nad člnom alebo náhlom pohybe člna môže dôjsť k spadnutiu osoby cez palubu alebo do útrobu člna. Kým sa s loďou dáte do pohybu, skontrolujte, či má každý pasažier vhodné sedadlo a či v ňom sedí.

**Nikdy neriadte čln pod vplyvom alkoholu alebo drog je zakázané. Taký je zákon.**

- Alkohol alebo drogy môžu ochabiť vaše rozhodovacie schopnosti a významne znížiť schopnosť rýchlej reakcie.

**Poznaťte oblasť plavby a vyhýbajte sa nebezpečným lokalitám.**

**Buďte opatrní a obozretní.**

- Obsluha člna je zákonne zodpovedná za zachovanie dostatočného výhľadu. Obsluha musí mať k dispozícii dostatočný rozhľad, ktorému nebránia žiadne prekážky (najmä vpredu). Ak rýchlosť člna prekračuje voľnobežnú alebo plánovaciu rýchlosť, pasažieri, náklad ani rybárske stoličky nesmú blokovať výhľad obsluhy. Dávajte pozor na ostatných, sledujte vodu a buďte ostražitý.

**Nikdy neriadte čln v tesnej blízkosti za vodnými lyžiarimi.**

- Váš čln pohybujúci sa rýchlosťou 40 km/h (25 mph) predbehne padajúceho lyžiara, ktorý je 61 m (200 stôp) pred vami za päť sekúnd.

**Dávajte pozor na spadnutých vodných lyžiarov.**

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

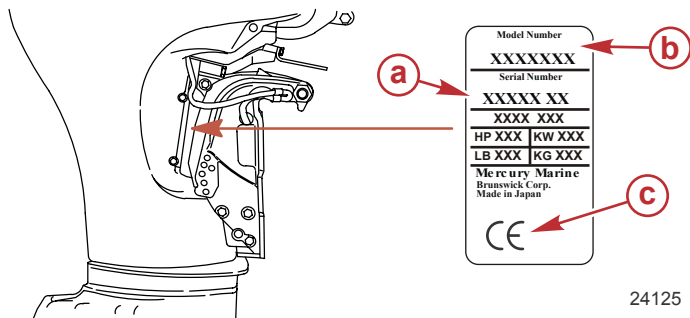
- Ak používate váš čln na vodné lyžovanie alebo podobné činnosti, vždy dbajte, aby bol lyžiar na strane operátora člna a ak lyžiar spadne, vždy sa mu vráťte na pomoc. Operátor by mal vodného lyžiara vždy vidieť a nikdy by k nemu a ani k žiadnej osobe vo vode nemal cúvať.

## Nehody vždy ohláste.

- Ak je čln účastníkom plavebných nehôd, operátori sú viazaní zákonom predložiť Záznam o plavebnej nehode ich domovskej agentúre pre uplatnenie práv. Plavebnú nehodu je potrebné oznámiť, ak 1) dôjde k strate na životoch alebo pravdepodobnej strate na životoch, 2) následkom nehody je osobné zranenie, ktoré po poskytnutí prvej pomoci vyžaduje lekárske ošetrovanie, 3) dôjde k poškodeniu pravidiel alebo majetku, pričom hodnota škôd presahuje 500 USD, alebo 4) dôjde k úplnej strate plavidla. Miestna agentúra pre vymáhanie práv vám poskytne ďalšiu pomoc.

## Zaznamenanie sériového čísla

Pre prípad budúcej potreby je dôležité zaznamenať si toto sériové číslo. Sériové číslo sa nachádza na príviesnom motore tak, ako je to vyobrazené.



- a** - Sériové číslo
- b** - Označenie modelu
- c** - Znak atestácie v Európe (ak sa týka)

## Technické parametre 40/50/60 štvortaktného motora

Modely	40	50	60
Výkon v konských silách	40	50	60
Kilowatt	29,4	37,0	44,0
Rozsah otáčok na plný plyn	5500 – 6000 ot./min.		
Počet valcov	4		
Voľnoběžné otáčky pri pohone vpred	Ovládanie prostredníctvom ECM		
Obsah valca	995 cm <sup>3</sup> (60,8 pal. <sup>3</sup> )		
Vnútorňý priemer valca	65 mm (2,559 in.)		
Zdvih	75 mm (2,953 in.)		
Odporúčaná zapáľovacia sviečka	Champion RA8HC		
Vzdialenosť elektród zapáľovacej sviečky	1,0 mm (0,040 in.)		
Prevodový pomer	83 mm (3 - 1/4 in.) prevodovej skrine (priemer)	1,83:1	
	108 mm (4 - 1/4 in.) prevodovej skrine (priemer)	2,31:1	

# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

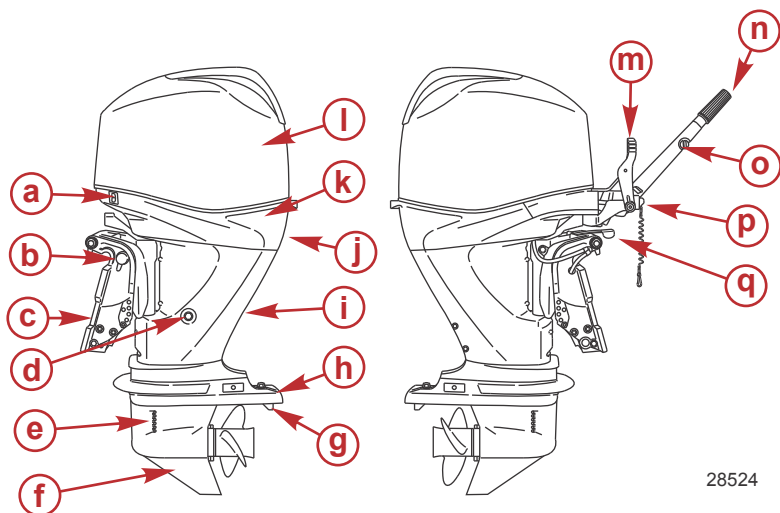
Modely		40	50	60
Množstvo maziva v prevodovke	83 mm (3 - 1/4 in.) prevodovej skrine (priemer)	340 ml (11,5 fl oz)		
	108 mm (4 - 1/4 in.) prevodovej skrine (priemer)	710 ml (24,0 fl oz)		
Odporúčany benzín		Pozrite si časť <b>Palivo a olej</b>		
Odporúčany olej		Pozrite si časť <b>Palivo a olej</b>		
Množstvo motorového oleja		3,0 liter (3 americké štvrtiny galónu)		
Menovitý výkon akumulátora*	Prevádzka pri teplote nad 0 °C (32 °F)	štartovací prúd 465 A (MCA), štartovací prúd za studena 350 A (CCA) alebo 70 ampérhodín (Ah)		
	Prevádzka pri teplotách pod 0 °C (32 °F)	štartovací prúd 1 000 A (MCA), štartovací prúd za studena 750 A (CCA) alebo 100 ampérhodín (Ah)		
Systém regulovania emisií		Systém regulácie motora (EC)		
Hluk na úrovni uší vodiča (ICOMIA 39-94) dBA		81,1		
Vibrácie rukoväte páky (ICOMIA 38-94) m/s <sup>2</sup>		3,3		

\*Výrobcovia akumulátorov môžu hodnotiť a testovať ich akumulátory podľa odlišných noriem. MCA, CCA, Ah a rezervná kapacita (RC) sú hodnoty uznávané Mercury Marine. Výrobcovia, ktorí používajú odlišné štandardy od týchto, ako napríklad ekvivalent MCA, nespĺňajú kritériá pre akumulátory Mercury Marine.



# VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

## Identifikácia komponentov



28524

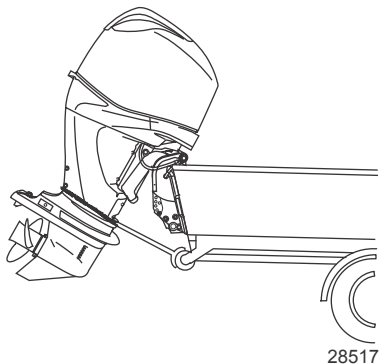
- a** - Spínač prídavného vyklápania
- b** - Pomocný regulátor odklonu
- c** - Konzoly priečky
- d** - Olejová vypúšťacia zátka
- e** - Primárny otvor nasávania chladiacej vody
- f** - Prevodová skriňa
- g** - Kridlo odklonu
- h** - Tanier protivetrania
- i** - Skriňa hnacieho hriadeľa
- j** - Otvor ukazovateľa vodného čerpadla
- k** - Spodný kryt
- l** - Vrchný kryt
- m** - Rukoväť riadenia
- n** - Vypínač motora
- o** - Regulátor nastavenia trenia akceleračora
- p** - Bezpečnostné lanko vypínača zapaľovania
- q** - Páka pre nastavenie trenia riadenia (modely s ručným riadením)

# PREPRAVA

## Preprava člna/prívesného motora na prívese

Čln sa musí prevážať so sklopeným prívesným motorom smerom dole (vertikálna prevádzková poloha).

Ak je potrebné dosiahnuť väčšiu vzdialenosť od zeme, prívesný motor je potrebné odkloniť pomocou podporného zariadenia príslušenstva motora. Odporúčania vám podá váš predajca. Takáto situácia môže nastať v prípade prechodu cez železničné priecestia, príjazdové cesty a prílišného nadskakovania prívesného vozíka.



**DÔLEŽITÉ:** Nespoliehajte sa na systém odklonu motora/výklopný systém alebo na podpornú páku odklonu, že vám pomôžu zachovať správnu vzdialenosť od zeme. Podporná páka odklonu prívesného motora nie je určená na podporu prívesného motora pri prevážaní na prívese.

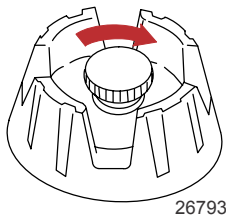
## Preprava samostatných palivových nádrží

### ⚠ VAROVANIE

Dbajte, aby nedošlo ku vznieteniu alebo explózií benzínu a následnému vážnemu zraneniu alebo smrti. Dodržiavajte prepravné pokyny dodané s prenosnou palivovou nádržou. Palivovú nádrž prepravuje v dobre vetraných priestoroch mimo dosahu otvoreného plameňa alebo iskier.

## PALIVOVÉ NÁDRŽE S MANUÁLNYM ODVETRÁVANÍM

Pri preprave palivovej nádrže zatvorte otvor pre odvetrávanie palivovej nádrže. Zabráňte tým úniku paliva alebo výparov z nádrže.

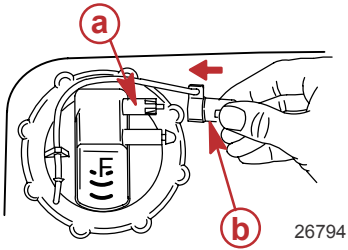


## PALIVOVÉ NÁDRŽE S AUTOMATICKÝM ODVETRÁVANÍM

1. Odpojte diaľkové palivové vedenie od palivovej nádrže. Týmto zatvoríte odvetračovací otvor a zabráňte úniku paliva alebo výparov z nádrže.

# PREPRAVA

2. Na stopku konektora palivového vedenia nainštalujte zátku s poistným lankom. Týmto zabránite náhodnému vtlačeniu stopky konektora dovnútra, čím by mohlo dôjsť k úniku paliva alebo výparov.



- a - Stopka konektora
- b - Zátka s poistným lankom

# PALIVO A OLEJ

## Požiadavky na palivo

**DÔLEŽITÉ:** Použitie nesprávneho benzínu môže poškodiť motor. Poškodenie motora v dôsledku použitia nesprávneho benzínu sa považuje za nesprávne použitie motora a na takéto poškodenie sa nevzťahuje obmedzená záruka.

## TYPY PALIVA

Prívesné motory Mercury Marine budú spoľahlivo fungovať, ak použijete známe značky bezolovnatého benzínu s nasledujúcimi charakteristikami:

**USA a Kanada** - Benzín s minimálnym oktánovým číslom 87 (R+M)/2, pre väčšinu modelov. Pre väčšinu modelov je tiež vhodný benzín „super“ (91-oktánový (R+M)/2)). **Nepoužívajte** olovnatý benzín.

**Mimo územia USA a Kanady** - Benzín s minimálnym oktánovým číslom 91 RON, pre väčšinu modelov. Pre všetky modely je tiež vhodný benzín „super“ (95 RON). **Nepoužívajte** olovnatý benzín.

## POUŽÍVANIE REFORMULOVANÉHO (OKYSLIČENÉHO) BENZÍNU (LEN USA)

V určitých oblastiach USA je nutný reformulovaný benzín. Je vhodný pre použitie v motore Mercury Marine. Jediný oxygenát, ktorý sa v súčasnosti používa v USA, je alkohol (etanol, metanol alebo butanol).

## BENZÍN OBSAHUJÚCI ALKOHOL

### Palivové zmesi obsahujúce butanol Bu16

Palivové zmesi, ktoré obsahujú max. 16,1 % butanolu (Bu16) a spĺňajú publikované požiadavky spoločnosti Mercury Marine na palivá, sú prijateľnou náhradou za bezolovnatý benzín. Konkrétne odporúčania pre komponenty palivového systému vášho člna (palivová nádrž, palivové vedenia a jednotlivé diely) vám poskytne výrobca vášho člna.

### Palivové zmesi obsahujúce metanol a etanol

**DÔLEŽITÉ:** Komponenty palivového systému použité v motore Mercury Marine sú dimenzované na maximálny obsah 10 % alkoholu (metanol alebo etanol) v benzíne. Palivový systém vášho člna nemusí zvládnuť rovnaké percento alkoholu. Konkrétne odporúčania pre komponenty palivového systému vášho člna (palivová nádrž, palivové vedenia a jednotlivé diely) vám poskytne výrobca vášho člna.

Pamätajte, že benzín s obsahom metanolu alebo etanolu môže spôsobovať nárast:

- Korózie kovových častí
- Zhoršovania kvality gumových, alebo plastových častí
- presakovania paliva gumovým palivovým vedením,
- pravdepodobnosti oddelenia fáz (oddelenie vody a alkoholu od benzínu v palivovej nádrži).

## VAROVANIE

Únik paliva môže predstavovať nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu a môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti. Pravidelne kontrolujte všetky komponenty palivového systému, či na nich nedochádza k úniku, k ich mäknutiu, tvrdnutiu, iným typom poškodenia alebo ku korózii, a to najmä po uskladnení. Akýkoľvek náznak únikov alebo presakovania vyžaduje pred použitím motora výmenu poškodeného dielu.

**DÔLEŽITÉ:** Ak používate benzín, ktorý obsahuje alebo môže obsahovať metanol alebo etanol, musíte zvýšiť frekvenciu kontrol úniku paliva a anomálií.

**DÔLEŽITÉ:** Ak do motora Mercury Marine používate benzín s obsahom metanolu alebo etanolu, neuchovávajte ho v palivovej nádrži po dlhú dobu. Automobily bežne spotrebujú tieto palivové zmesi ešte predtým, než absorbujú dostatok vlhkosti na vyvolanie problémov. Činy bývajú pomene dosť dlho odstavené na to, aby došlo k separácii. Ak alkohol zmyje ochranné olejové filmy z interných komponentov, môže počas skladovania dochádzať k výskytu internej korózie.

# PALIVO A OLEJ

## Požiadavky pre palivovú hadicu s nízkou prestupnosťou

Vyžaduje sa pre príviesné motory vyrobené pre predaj, predané alebo ponúknuté na predaj v Spojených štátoch.

- Úrad na ochranu životného prostredia (EPA) vyžaduje, aby všetky príviesné motory vyrobené po 1. januári 2009 používali palivovú hadicu s nízkou prestupnosťou pre primárnu palivovú hadicu pripájajúcu palivovú nádrž k príviesnému motoru.
- Hadica s nízkou prestupnosťou je USCG typu B1-15 alebo typu A1-15, definovaná ako neprekračujúca 15/gm<sup>2</sup>/24 hod. s palivom CE 10 pri 23 °C, ako je špecifikované v SAE J 1527 - námorná palivová hadica.

## Požiadavky EPA na tlakovú prenosnú palivovú nádrž

EPA (Agentúra na ochranu životného prostredia) vyžaduje, aby prenosné palivové systémy vyrobené po 1. januári 2011 určené na použitie s príviesnými motormi zostali úplne utesnené (natlakované) až do hodnoty 34,4 kPa (5,0 psi).. Tieto nádrže môžu obsahovať nasledujúce položky:

- Prívod vzduchu, ktorý umožňuje vstup vzduchu do nádrže popri vypúšťaní nádrže.
- Vetráciu dýzu, ktorá sa otvorí (odvetrá) do ovzdušia, ak hodnota tlaku presiahne 34,4 kPa (5,0 psi)..

## Požiadavky na dopytový palivový ventil (FDV)

Vždy, keď používate tlakovú palivovú nádrž, je nevyhnutné do palivového potrubia nainštalovať dopytový palivový ventil, a to medzi palivovú nádrž a membránové čerpadlo. Dopytový palivový ventil zabraňuje, aby sa do motora dostalo palivo pod tlakom, ktoré by mohlo spôsobiť preplnenie palivového systému, prípadne rozliatie paliva.

Dopytový palivový ventil sa uvoľňuje ručne. Ručné uvoľnenie môžete použiť (zatlačiť) na otvorenie (obídienie) ventilu v prípade, že vo ventile došlo k zablokovaniu paliva.



- a - Dopytový palivový ventil - nainštalovaný v palivovom potrubí medzi palivovou nádržou a membránovým čerpadlom
- b - Ručné uvoľnenie
- c - Otvor/dierky vypúšťania vody

## Tlaková prenosná palivová nádrž značky Mercury Marine

Spoločnosť Mercury Marine vyrobila novú prenosnú tlakovú palivovú nádrž, ktorá spĺňa vyššie uvedené požiadavky EPA. Tieto palivové nádrže sú k dispozícii ako príslušenstvo alebo sa ponúkajú s niektorými modelmi prenosných príviesných motorov.

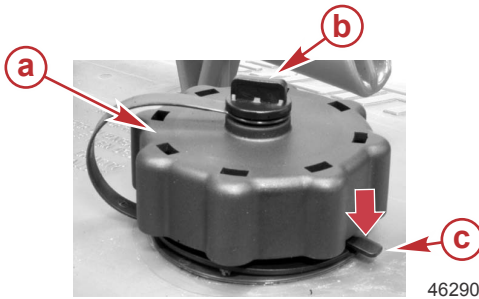
## ŠPECIÁLNE VLASTNOSTI PRENOSNEJ PALIVOVEJ NÁDRŽE

- Palivová nádrž obsahuje dvojcestný ventil, ktorý umožňuje vstup vzduchu do nádrže popri tom, ako palivo tečie do motora a zároveň sa otvára, aby umožnil odvetranie do ovzdušia, ak hodnota vnútorného tlaku v nádrži prekročí 34,4 kPa (5,0 psi).. Keď sa nádrž odvetráva do ovzdušia, môžete počuť syčiaci zvuk. Je to úplne normálne.
- Palivová nádrž obsahuje dopytový palivový ventil, ktorý zabraňuje tomu, aby sa do motora dostalo palivo pod tlakom, ktoré by mohlo spôsobiť preplnenie palivového systému, prípadne rozliatie paliva.
- Keď inštalujete uzáver palivovej nádrže, otáčajte uzáverom doprava, až kým nebudete počuť kliknutie. To signalizuje, že uzáver paliva je správne nasadený. Vstavané zariadenie bráni nadmernému dotiahnutiu.
- Palivová nádrž je vybavená manuálnou odvodušňovacou skrutkou, ktoré by ste v prípade prepravy mali zatvoriť a v prípade prevádzky a demontáže uzáveru otvoriť.

# PALIVO A OLEJ

Nakoľko utesnené palivové nádrže nie sú vetrané, budú sa rozťahovať a zmršťovať, ako sa rozťahuje a zmršťuje palivo počas cyklov ohrievania a ochladzovania vonkajšieho vzduchu. Je to úplne normálne.

## DEMONTÁŽ UZÁVERU PALIVOVEJ NÁDRŽE



- a - Uzáver palivovej nádrže
- b - Ručná odvzdušňovacia skrutka
- c - Plochý zámok

**DÔLEŽITÉ:** Obsah môže byť pod tlakom. Pred otvorením otočte uzáver palivovej nádrže o 1/4 otáčky, aby ste uvoľnili tlak.

1. Otvorte ručnú odvzdušňovaciu skrutku na hornej strane palivovej nádrže.
2. Otáčajte uzáverom palivovej nádrže doľava, kým sa nedotkne plochého zámku.
3. Zatláčajte na plochú zámku smerom nadol. Otočte uzáverom palivovej nádrže o 1/4 otáčky, aby ste uvoľnili tlak.
4. Zatláčajte znovu na plochú zámku smerom nadol a odstráňte uzáver.

## POKYNY PRE POUŽÍVANIE TLAKOVEJ PRENOSNEJ PALIVOVEJ NÁDRŽE

1. Keď inštalujete uzáver palivovej nádrže, otáčajte uzáverom doprava, až kým nebudete počuť kliknutie. To signalizuje, že uzáver paliva je správne nasadený. Vstavané zariadenie bráni nadmernému dotiahnutiu.
2. Pri prevádzke a demontáži uzáveru otvorte ručnú odvzdušňovaciu skrutku na hornej strane uzáveru. Pri preprave zatvorte ručnú odvzdušňovaciu skrutku.
3. Pri palivových hadiciach vybavených rýchlospojkami odpojte palivové potrubie od motora alebo palivovej nádrže, keď sa nepoužívajú.
4. Dodržiavajte **pokyny o plnení** palivovej nádrže.

## pokyny o plnení

### ⚠ VAROVANIE

Dbajte, aby nedošlo ku vznieteniu alebo explózií benzínu a následnému vážnemu zraneniu alebo smrti. Pri plnení palivovej nádrže buďte opatrní. Pred plnením palivovej nádrže vždy najskôr zastavte motor; pri plnení nefajčíte a dbajte, aby sa v blízkosti nenachádzal otvorený plameň alebo zariadenia, ktoré produkujú iskry.

Palivové nádrže naplňajte mimo dosahu tepla, iskier a otvoreného plameňa.

Preносné palivové nádrže odpojte od člna a naplňte ich.

Pred plnením palivových nádrží motor vždy vypnite.

Palivové nádrže nenaplňajte až po vrch. Nenaplnená časť nádrže by mala tvoriť približne 10 % jej objemu. Pri zvýšenej teplote palivo expanduje a ak je nádrž úplne naplnená, palivo môže pod tlakom začať unikať.

## UMIESTNENIE PRENOSNEJ PALIVOVEJ NÁDRŽE V ČLNE

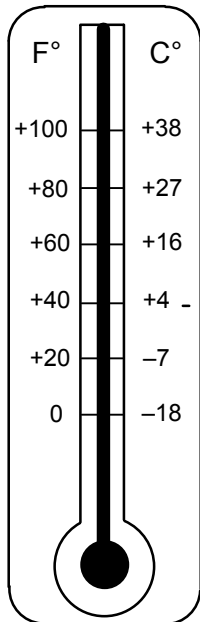
Umiestnite nádrž do člna tak, aby bol otvor odvetrávania paliva vyššie, než hladina paliva pri normálnych podmienkach prevádzkovania člna.

# PALIVO A OLEJ

## Odporúčania týkajúce sa motorového oleja

Na všeobecné používanie pri všetkých teplotách sa odporúča motorový olej pre štvortaktné lodné motory Mercury alebo Quicksilver SAE 10W-30 certifikovaný asociáciou NMMA FC-W. Ak uprednostňujete NMMA certifikovaný syntetický zmesový olej, použite syntetický zmesový motorový olej pre štvortaktné lodné motory Mercury alebo Quicksilver SAE 25W-40. Ak nie sú NMMA FC-W certifikované oleje Mercury, alebo Quicksilver pre štvortaktné motory k dispozícii, použite známu značku FC-W certifikovaného oleja pre štvortaktné motory.

**DÔLEŽITÉ:** Používanie nedetergentných olejov, multi-viskózných olejov (iných, než Mercury, alebo Quicksilver NMMA FC-W certifikovaných olejov, alebo známych značiek NMMA FC-W certifikovaných olejov), syntetických olejov, olejov s nedostatočnou kvalitou, alebo olejov, ktoré obsahujú pevné aditíva, sa neodporúča.



26795

### Odporúčaná SAE viskozita motorového oleja

- a -** Syntetický zmesový motorový olej pre štvortaktné lodné motory Mercury alebo Quicksilver SAE 25W-40 sa môže používať pri teplotách vyšších ako 4 °C (4,44 °C)
- b -** Motorový olej pre štvortaktné lodné motory Mercury alebo Quicksilver SAE 10W-30 sa odporúča na používanie pri všetkých teplotách

## Kontrola a dolievanie motorového oleja

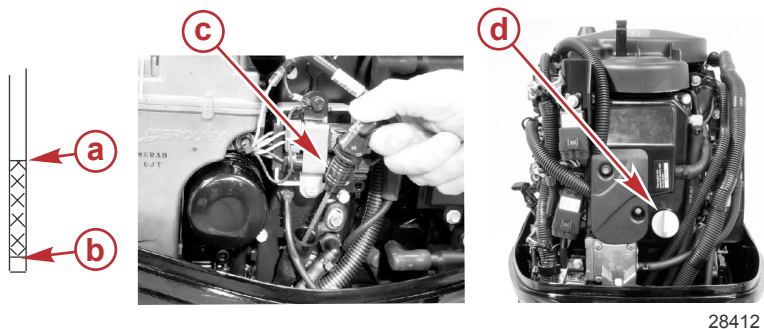
**DÔLEŽITÉ:** Olej nepreplňajte. Pri kontrole hladiny motorového oleja musí byť privesný motor vo zvislej polohe (nie odklopený).

1. Vypnite motor. Umiestnite motor do vodorovnej polohy. Odpojte vrchný kryt.
2. Odklopte rukoväť smerom nahor a vytiahnite olejovú odmerku. Olejovú odmerku utrite suchou handrou a celú ju zasuňte späť.
3. Opätovne vytiahnite olejovú odmerku a skontrolujte hladinu oleja. Ak je hladina oleja nízka, vytiahnite zátku plniaceho hrdla a dolejte (nepreplňajte) odporúčany typ oleja až po hornú hladinovú značku.

**DÔLEŽITÉ:** Skontrolujte, či olej nie je kontaminovaný. Ak je olej kontaminovaný vodou, bude mať mliečnu farbu; olej kontaminovaný benzínom bude výrazne páchnuť palivom. Ak zistíte kontamináciu oleja, požiadajte predajcu o kontrolu motora.

## PALIVO A OLEJ

4. Celú odmerku zasuňte späť a následne zaklapnite rukoväť smerom nadol, čím zaistíte odmerku. Osadte zátku plniaceho hrdla a uzáver riadne dotiahnite.



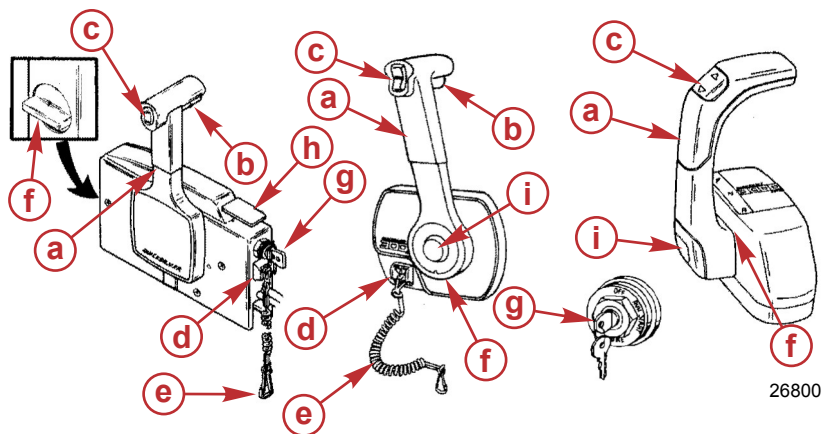
- a** - Značka pre plnú olejovú nádrž
- b** - Značka pre pridanie oleja
- c** - Olejová odmerka
- d** - Zátku plniaceho hrdla



# FUNKCIE A OVLÁDACIE PRVKY

## Funkcie diaľkového ovládania

Súčasťou výbavy vášho člna môže byť niektoré z vyobrazených diaľkových ovládaní Mercury Precision alebo Quicksilver. Ak čln nedisponuje diaľkovým ovládaním, informácie o funkciách a prevádzke diaľkového ovládania vám poskytne váš predajca.



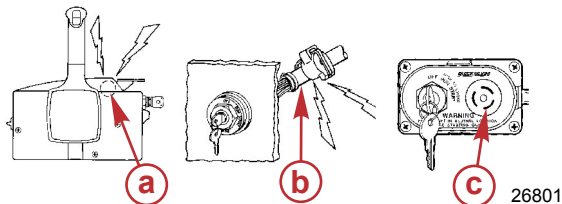
- a** - Ovládacia rukoväť – pohon vpred, neutrál, spätný chod
- b** - Uvoľňovacia páka neutrálu
- c** - Spínač trimu/odklonu (ak je súčasťou výbavy) – Pozri **Funkcie a ovládacie prvky – Power trim a odklon**
- d** - Bezpečnostné lanko vypínača zapalovania – Pozri **Všeobecné informácie – Bezpečnostné lanko vypínača zapalovania**
- e** - Bezpečnostné lanko – Pozri **Všeobecné informácie – Bezpečnostné lanko vypínača zapalovania**
- f** - Nastavenie trenia akcelarátoru – Konzolové ovládacie prvky je možné nastavovať po demontovaní krytu.
- g** - Spínací kľúč zapalovania – vypnutie, zapnutie, štartovanie ("OFF", "ON", "START")
- h** - Páka vysokých otáčok voľnobehu – Pozri **Prevádzka – Štartovanie motora**
- i** - Tlačidlo akcelarátoru - Pozri **Prevádzka – Štartovanie motora**

# FUNKCIE A OVLÁDACIE PRVKY

## Varovný systém

### VÝSTRAŽNÉ SIGNÁLY KLAKSÓNA

Súčasťou výstražného systému príviesného motora je klaksón vo vnútri člna. Modely s diaľkovým ovládaním majú výstražný klaksón namontovaný vo vnútri diaľkového ovládania, alebo je klaksón pripojený ku spínaciemu kľúču zapalovania. Modely s ručným riadením majú výstražný klaksón zabudovaný v paneli kľúča zapalovania.



- a - Klaksón vo vnútri diaľkového ovládania
- b - Klaksón pripojený ku spínaciemu kľúču zapalovania
- c - Klaksón v paneli spínacieho kľúča zapalovania

Existujú dva druhy varovného trúbenia, ktoré majú vodiča upozorniť na aktívny problém vo vnútri prevádzkového systému motora.

1. **Nepretršované trúbenie počas šiestich sekúnd:** Znamená kritický stav motora. V závislosti od stavu sa môže zapnúť ochranný systém motora a ochrániť motor znížením výkonu. Mali by ste sa okamžite vrátiť do prístavu a kontaktovať poskytovateľa servisu.
2. **Prerušované krátke trúbenie počas šiestich sekúnd:** Znamená nekritický stav motora. Tento stav si nevyžaduje okamžitú pozornosť. Čin môžete naďalej používať, avšak v závislosti od povahy problému môže byť výkon motora obmedzený ochranným systémom motora (pozrite nasledujúcu kapitolu Systém ochrany motora), aby motor ochránil. Pri najbližšej príležitosti by ste mali kontaktovať vášho poskytovateľa servisu.

Je dôležité si všimnúť, že v oboch predchádzajúcich prípadoch vydá klaksón zvukové znamenie iba raz. Ak motor vypnete a znova naštartujete a porucha nie je odstránená, klaksón sa znova raz rozoznie. Ak chcete vizuálne zobraziť určité funkcie motora a doplnkové údaje motora, pozrite sa na nasledujúce informácie, ktoré sa týkajú výrobku SmartCraft.

Vodič môže skorigovať niektoré problémy motora, indikované varovným klaksónom. Sú to tieto stavy motora:

- Problém s chladiacim systémom (tlak vody alebo teplota motora). Varovný klaksón bude prerušovane trubiť počas šiestich sekúnd. Zastavte motor a skontrolujte otvory nasávania vody v prevodovej skrini, či v nich nie sú prekážky.
- Problém s nízkym tlakom oleja. Varovný klaksón vydá nepretržitý zvuk počas šiestich sekúnd. Vypnite motor a skontrolujte, či nie je nízka hladina oleja. Pozrite si časť **Palivo a olej - Kontrola a dolievanie motorového oleja**.

## OCHRANNÝ SYSTÉM MOTORA

Ochranný systém motora monitoruje dôležité senzory motora, čím je možné včas zistiť prípadný problém. Ochrana motora je funkčná vždy, keď je motor v prevádzke, takže sa nemusíte nikdy starať o to, či ste chránení, alebo nie. V prípade výskytu problému systém začne vydávať počas šiestich sekúnd zvukový signál a zníži výkon motora za účelom jeho ochrany.

Ak došlo k aktivovaniu ochranného systému, uberte plyn. Ak je to možné, problém je nutné identifikovať a odstrániť. Ochranný systém treba pred prevádzkou motora vo vyšších rýchlostiach VYNULOVAŤ. Systém sa VYNULUJE posunutím páky škrtiacej klapky naspäť na voľnobeh.

## VÝROBOK SMARTCRAFT

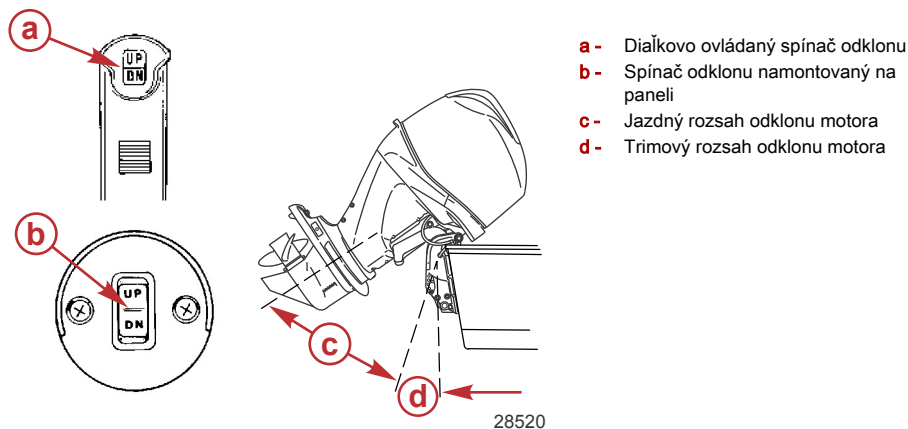
K tomuto príviesnému motoru si môžete zaobstarať sadu nástrojov systému Mercury SmartCraft System. Niektoré z funkcií, ktoré táto sada zobrazuje, sú otáčky motora, teplota chladiacej zmesi, tlak oleja, tlak vody, napätie akumulátora, spotreba paliva a prevádzkové hodiny motora.

# FUNKCIE A OVLÁDACIE PRVKY

Balík prístrojov SmartCraft pomôže aj pri diagnostike Engine Guardian. Balík prístrojov SmartCraft zobrazí kritické údaje signalizácie motora a potenciálne problémy.

## Mechanický a hydraulický odklon motora

Váš príviesny motor je vybavený mechanickým a hydraulickým ovládaním odklonu (power trim). Stlačením spínača odklonu môže obsluha jednoducho upraviť polohu príviesného motora. Posun príviesného motora bližšie k priečke člna sa nazýva odklon bližšie alebo dolu. Posun príviesného motora smerom od priečky člna sa nazýva odklon ďalej alebo nahor. Pojem "trim" vo všeobecnosti znamená úpravu príviesného motora v rozsahu prvých 20° rozsahu jazdy. Tento rozsah sa používa pri obsluhu člna na hladine. Pojem odklon sa vo všeobecnosti používa na označenie ďalšieho odklonu motora smerom nahor z vodnej hladiny. Pri vypnutom motore sa príviesny motor môže vyklopiť von z vody. Pri voľnobehu sa motor taktiež môže odklopiť mimo rozsah "trimu" – napríklad v prípade používania člna v plytčine.



## PREVÁDZKA POWER TRIMU

Používaním väčšiny člnov v strede trimového pásma sa dosiahuju uspokojivé výsledky. Niekedy však môže nastať situácia, kedy bude potrebné využiť úplný rozsah trimového pásma pri úprave polohy príviesného motora. Okrem vylepšenia niektorých výkonových charakteristík sa však zvyšuje aj miera zodpovednosti operátora člna, keďže využívaním úplného rozsahu trimového pásma so sebou prináša niektoré potenciálne riziká.

Najvýznamnejším rizikom pri riadení je ťah alebo krútiaci moment, ktorý je možné cítiť na volante alebo páke riadenia. Krútiaci moment riadenia je výsledkom úpravy príviesného motora tak, že hriadeľ vrtule nie je paralelný s povrchom vodnej hladiny.

### ▲ VAROVANIE

**Trimovanie príviesného motora mimo neutrálnej polohy riadenia môže mať za následok ťah na volante alebo páke riadenia a stratu kontroly nad člnom. Ak trimujete vo väčšom rozsahu, ako je neutrálna poloha riadenia, zachovajte kontrolu nad člnom.**

Starostlivo si prečítajte nasledujúce informácie.

Trim bližšie alebo nahor môže:

- Znížiť prednú časť lode
- Spôsobiť rýchle ohoľovanie, najmä pokiaľ ide o ťažký náklad alebo loď s ťažkou zadnou časťou
- Vo všeobecnosti zlepšiť riadenie v rozbúrenej vode
- Zvýšiť trenie riadenia alebo smerovanie doprava (s bežnou pravostranne sa točiacou vrtuľou)

# FUNKCIE A OVLÁDACIE PRVKY

- Prílišná blízkosť taktiež môže znížiť prednú časť niektorých člnov tak, že ich predok začne brázditiť vodu. Takýto stav môže vyústiť do neočakávanej zmeny smeru (táto situácia sa nazýva riadenie predkom alebo pretáčavosť) v prípade, ak sa pokúsite o obrat člna alebo ak dôjde ku stretnutiu s vysokou vlnou.

## VAROVANIE

Riadenie člna vo vysokých rýchlostiach, ak je príviesný motor odklonený príliš dole, môže mať za následok prílišné riadenie predkom a stratu kontroly vodiča nad člnom. Nainštalujte zarážku trimovania do polohy, ktorá zabraňuje prílišnému odklonu dolu, a riadte čln bezpečným spôsobom.

- V niektorých prípadoch sa používateľ môže rozhodnúť obmedziť odklon motora smerom dolu. Toto je možné dosiahnuť vložením kolíkov pre zastavenie odklonu do ktoréhokoľvek otvoru v konzolách priečky.

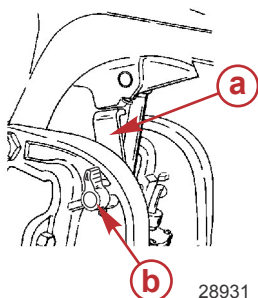
Trimovanie von alebo nahor môže:

- Zdvihnúť prednú časť člna z vody
- Všeobecne zvýšiť najvyššiu rýchlosť
- Zväčšiť vzdialenosť medzi ponorenými predmetmi alebo dnom plytčiny
- Zvýšiť trenie riadenia alebo smerovanie doľava pri normálnej výške inštalácie (s bežnou pravostrannou sa točiacou vrtuľou)
- Ak sa príliš zvýši vzdialenosť, môže to viesť k poskakovaniu člna alebo k ventilácii vrtule
- Spôsobiť prehrievanie motora v prípade, ak sa otvory nasávania chladiacej vody nachádzajú nad úrovňou hladiny

## ODKLOM MOTORA

Ak chcete odkloniť motor, vypnite ho a stlačte spínač trimu/odklonu alebo spínač prídavného odklonu do hornej polohy. Príviesný motor sa bude vyklápať smerom nahor po celú dobu stlačenia spínača, alebo pokiaľ nedosiahne krajnú hornú polohu.

- Stlačte regulátor a otočte motorom, aby začala pôsobiť podporná páka odklonu.
- Spustíte príviesný motor tak, aby spočíval na podpornej páke odklonu.
- Zdvihnutím príviesného motora z podpornej páky a otočením páky nadol páku deaktivujete. Spustíte príviesný motor.



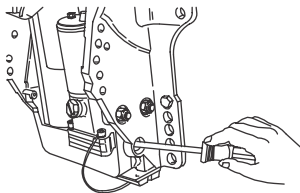
- a - Podporná páka odklonu
- b - Regulátor

## MANUÁLNY ODKLON

Ak polohu príviesného motora nie je možné upraviť pomocou spínača trimu/odklonu, je možné využiť funkciu manuálneho odklonu.

# FUNKCIE A OVLÁDACIE PRVKY

1. Trikrát proti smeru chodu hodinových ručičiek otočte uvoľňovacím ventilom manuálneho odklonu. Týmto dosiahnete manuálne odklonenie motora. Odkloňte motor do požadovanej polohy a dotiahnite uvoľňovací ventil manuálneho odklonu.

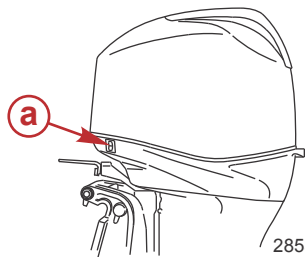


26809

**POZNÁMKA:** Pred prevádzkou motora je nevyhnutné dotiahnuť uvoľňovací ventil manuálneho odklonu, aby nedošlo k odklonu príviesného motora nahor pri spätnom chode.

## SPÍNAČ PRÍDAVNÉHO VYKLÁPANIA

Spínač prídavného vyklápania možno použiť na odklonenie príviesného motora smerom nahor alebo nadol pomocou systému power trim.

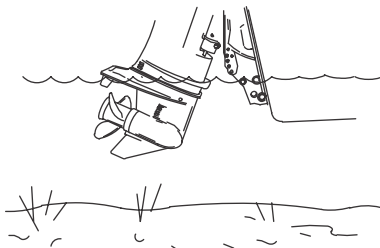


28534

a - Spínač prídavného vyklápania

## PREVÁDZKA ČLNA NA PLYTČINE

Pri používaní člna v plytčine môžete odkloniť motor nad maximálnu hranicu rozsahu odklonu, aby nedošlo ku kontaktu motora s dnom.



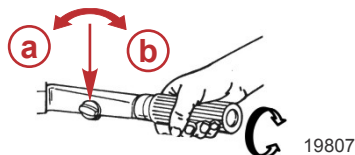
26803

1. Znížte otáčky motora pod 2000 ot./min.
2. Príviesný motor odkloňte smerom hore a nechajte pritom vstupné otvory pre nasávanie vody vždy ponorené.
3. Motor používajte výlučne pri nízkej rýchlosti. Ak otáčky motora presiahnu 2 000 ot./min., poloha príviesného motora sa automaticky upraví smerom nadol do krajnej polohy pásma trimu.

# FUNKCIE A OVLÁDACIE PRVKY

## Nastavenie trenia rúčky akcelerátora - Modely s ručným riadením

Otočný regulátor na rúčke akcelerátora pre nastavenie trenia - Otočením regulátora nastavíte a zaistíte akcelerátor na požadovanej rýchlosti. Otočením regulátora v smere chodu hodinových ručičiek zvýšite trenie a jeho otočením proti smeru chodu hodinových ručičiek trenie znížite.

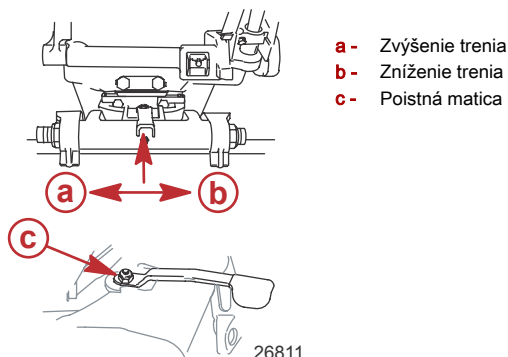


## Nastavenie trenia riadenia - Modely s ručným riadením

**POZNÁMKA:** Nastavenie trenia riadenia je potrebné vykonať iba u modelov s ručným riadením.

Pomocou tejto páky nastavíte požadované trenie riadenia (spomalenie rýchlosti) na ručnom riadení. Posunutím páky doľava zvýšite trenie a jej posunutím doprava trenie znížite.

**POZNÁMKA:** Dotiahnutím poistnej matice umiestnenej na vrchnej časti páky nastavenia trenia otočného hriadeľa zachováte správne nastavenie.



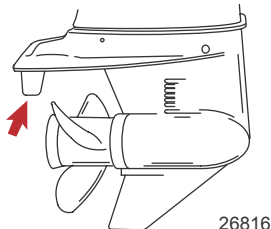
### ⚠ VAROVANIE

Nastavenie nedostatočného trenia môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť z dôvodu straty kontroly nad čínom. Pri nastavovaní trenia zachovajte dostatočné trenie riadenia, aby ste predišli maximálnemu otočeniu príviesného motora pri uvoľnení ručného riadenia.

# FUNKCIE A OVLÁDACIE PRVKY

## Nastavenie krídla odklonu

Krútiaci moment vrtule môže spôsobiť ťah člna v jednom smere. Takýto krútiaci moment je bežným výsledkom situácie, kedy privesný motor nie je nastavený tak, aby sa hriadeľ vrtule nachádzal paralelne s povrchom vodnej hladiny. Krídlo odklonu môže v mnohých prípadoch pomôcť vykompenzovať takýto krútiaci moment a je možné ho nastaviť tak, aby nebolo potrebné vynakladať na riadenie zbytočnú námahu.



**POZNÁMKA:** Nastavenie krídla odklonu bude mať len malý vplyv na obmedzenie krútiaceho momentu v prípade, ak je privesný motor nainštalovaný s tanierom protivetrania vo výške približne 50 mm (2 in.) alebo viac nad úrovňou spodnej časti člna.

## MODELY BEZ POWER TRIMU

Po nainštalovaní kolíka odklonu do požadovaného otvoru prevádzkujte motor pri bežných prevádzkových rýchlostiach odklonený do požadovanej polohy. Zatočte s čínom doľava a doprava a všimnite si, do akého smeru sa čln ľahšie otáča.

Ak je potrebné vykonať nastavenie, povoľte skrutku krídla odklonu a vykonajte malé úpravy. Ak čln ľahšie zatáča doľava, posuňte vypínaciu hranu krídla odklonu doľava. Ak čln ľahšie zatáča doprava, posuňte vypínaciu hranu krídla odklonu doprava. Dotiahnite skrutku a test vykonajte znova.

## MODELY S POWER TRIMOM

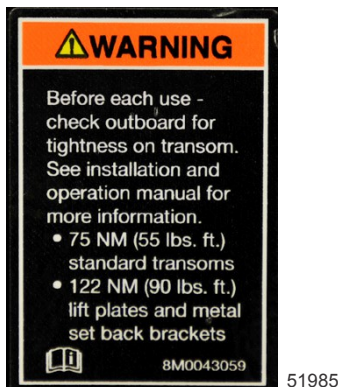
Prevádzkujte motor pri bežnej prevádzkovej rýchlosti, odklonený do požadovanej polohy. Zatočte s čínom doľava a doprava a všimnite si, do akého smeru sa čln ľahšie otáča.

Ak je potrebné vykonať nastavenie, povoľte skrutku krídla odklonu a vykonajte malé úpravy. Ak čln ľahšie zatáča doľava, posuňte vypínaciu hranu krídla odklonu doľava. Ak čln ľahšie zatáča doprava, posuňte vypínaciu hranu krídla odklonu doprava. Dotiahnite skrutku a test vykonajte znova.

# PREVÁDZKA

## Dôležitá denná kontrola pred každým použitím

Všetky prívesné motory namontované na člne musia mať skontrolovaný namontovaný hardvér, aby sa zaistilo, že hardvér sa neuvoľní. Štítok na konzole palubného nosníka pripomína vlastníčkovi, aby pred každým použitím skontroloval upevňovacie prvky zaisťujúce prívesný motor k zadnému palubnému nosníku.



Štítok na konzole palubného nosníka

## Kontrolný zoznam pred naštartovaním

- Obsluha disponuje príslušnými znalosťami z oblasti bezpečnej navigácie, plavby a prevádzkových postupov.
- Na palube sa nachádza schválené osobné flotačné zariadenie vhodnej veľkosti, ktoré je možné v prípade potreby okamžite použiť (ide o zákonné nariadenie).
- Na palube sa nachádza kruhové záchranné koleso, ktoré je v prípade potreby možné hodiť osobe vo vode.
- Obsluha pozná maximálnu kapacitu záťaže člna. Pozrite si štítok s kapacitou člna.
- Prívod paliva je v poriadku.
- Umiestnite pasažierov a náklad na čln tak, aby bola ich hmotnosť rovnomerne rozložená a aby každý pasažier sedel.
- Oboznámte niektorú osobu s tým, kam odchádzate a kedy plánujete návrat.
- Riadiť čln pod vplyvom alkoholu alebo drog je zakázané.
- Oboznámte sa s vodami, do ktorých sa budete plaviť (príliv, prúdy, pieskové lavice, skaly a podobné nebezpečné situácie).
- Vykonaajte inšpekčné kontroly, uvedené v **Údržba - Rozvrh kontrol a údržby**.

## Prevádzka v mrazivom počasí

Ak prívesný motor používate alebo je čln s prívesným motorom zakotvený v mrazivom počasí, prívesný motor musí byť po celú dobu sklopený nadol tak, aby bola prevodová skriňa ponorená. Týmto zabránite zamrznutiu vody v prevodovej skrini a prípadným následným škodám na vodnom čerpadle a iných komponentoch.

Ak je pravdepodobné, že sa na vodnej ploche bude tvoriť ľad, prívesný motor je potrebné demontovať a vypustiť z neho všetku zvyškovú vodu. Ak sa na hladine vo vnútri skrine hnacieho hriadeľa prívesného motora tvorí ľad, zablokuje prívod vody do motora a spôsobí poškodenie motora.



# PREVÁDZKA

## Prevádzka v slanej alebo znečistenej vode

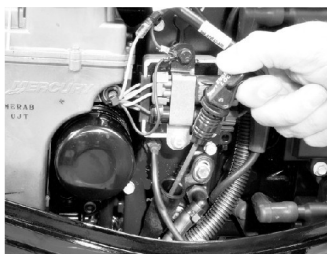
Ak príviesny motor používate v slanej alebo znečistenej, po každom použití motora vypláchnite vnútorné vodné kanály čistou vodou. Zabráňte tým tvorbe usadenín a následnému zablokovaniu vnútorných vodných kanálov. Pozrite si časť **Údržba - Výplach chladiaceho systému**.

Ak motor nepoužívate a čln je zakotvený vo vode, vždy odklopte motor tak, aby prevodová skriňa neostávala vo vode (s výnimkou mrazivého počasia).

Po každom použití motora opláchnite vonkajšie časti príviesného motora a vypláchnite výfukový otvor vrtule a prevodovú skriňu čistou vodou. Mesačne nasprejujte vonkajšie kovové povrchy ochranným antikoroziným sprejom Mercury Precision alebo Quicksilver Corrosion Guard. Vyvarujte sa sprejovania anód kontroly korózie - v opačnom prípade dôjde ku zníženiu účinnosti anód.

## Pokyny pred spustením

1. Skontrolujte hladinu motorového oleja.

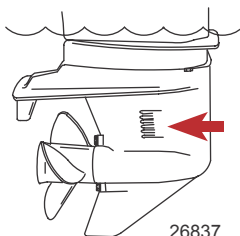


28525

2. Prívod chladiacej vody musí byť ponorený.

### OZNÁMENIE

**Dostatočná chladiaca voda zabráni prehriatiu a poškodeniu motora, vodného čerpadla a ostatných komponentov. Zabezpečte, aby boli prívody vody počas prevádzky dostatočne zásobované vodou.**



26837

## Postup zábehu motora

**DÔLEŽITÉ:** Dôsledkom nevykonania zábehu motora môže byť slabý výkon motora počas celej jeho životnosti a poškodenie motora. Vždy vykonajte zábeh motora.

1. Počas prvej hodiny prevádzky používajte motor pri premenlivých otáčkach max. do 3500 ot./min. alebo na úrovni polovične otvoreného akcelarátoru.
2. Počas druhej hodiny prevádzky používajte motor pri premenlivých otáčkach max. do 4500 ot./min. alebo na úrovni akcelarátoru otvoreného do troch - štvrtín, a na úrovni úplne otvoreného akcelarátoru po dobu jednej minúty v rozmedzí každých desať minút.

# PREVÁDZKA

3. V priebehu ďalších ôsmich hodín prevádzky dbajte, aby ste motor nepoužívali pri maximálnych otáčkach dlhšie než päť minút.

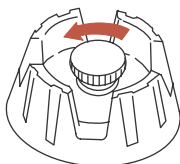
## Štartovanie motora - Modely s diaľkovým ovládaním

Pred štartovaním si prečítajte **Kontrolný zoznam pred naštartovaním**, špeciálne prevádzkové pokyny a **Postup zábehu motora** v časti **Prevádzka**.

### OZNÁMENIE

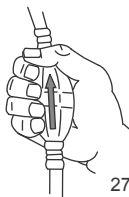
**Bez dostatočného prísunu chladiacej vody sa motor, vodné čerpadlo a ďalšie komponenty prehrejú a poškodia. Počas prevádzky zabezpečte dostatočný prísun vody do prívodov vody.**

1. Na palivových nádržiach s manuálnym odvetrávaním otvorte skrutku odvetrávania palivovej nádrže (na zátku plniaceho hrdla).



19748

2. Umiestnite membránu palivovej hadice tak, aby šípka na boku membrány smerovala nahor. Niekoľkokrát stlačte membránu palivovej hadice, až pokým nepocítite tuhosť.



27348

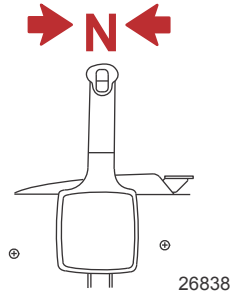
3. Nastavte bezpečnostné lanko vypínača zapalovania do polohy "RUN". Pozrite si časť **Všeobecné informácie – Bezpečnostné lanko vypínača zapalovania**.



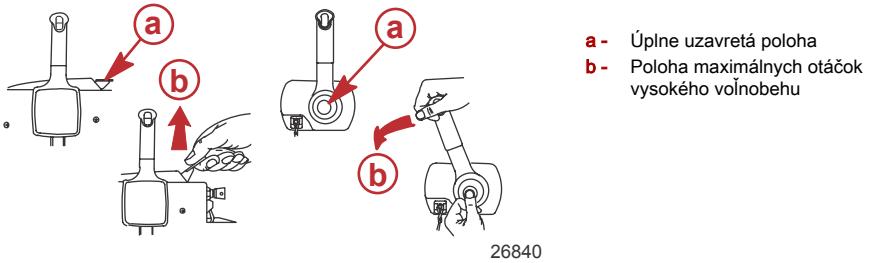
19791

# PREVÁDZKA

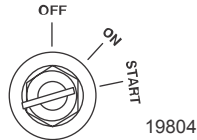
4. Na príviesnom motore zaradíte neutrál (N).



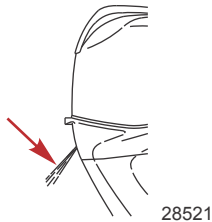
5. Presuňte páku škrtiacej klapky do úplne uzavretej polohy alebo stlačte tlačidlo škrtiacej klapky.



6. Štartovanie zahľteného motora - Presuňte páku škrtiacej klapky alebo ovládaciu rukoväť do maximálnej polohy "iba škrtiaca klapka" a ďalej sa pokúšajte motor naštartovať. Po naštartovaní okamžite znížte otáčky motora.
7. Otočte spínacím kľúčom zapaľovania do polohy "START". Ak motor do 10 sekúnd nenaštartuje, otočte kľúčom zapaľovania do polohy "ON", počkajte 30 sekúnd a pokúste sa motor naštartovať znova.



8. Po naštartovaní motora skontrolujte, či z otvoru indikátora vodného čerpadla vyteká rovnomerný prúd vody.



# PREVÁDZKA

**DŮLEŽITÉ:** Ak z kontrolného otvoru vodného čerpadla nevyteká žiadna voda, zastavte motor a skontrolujte, či nie je zablokované nasávanie chladiacej vody. Ak nie je nasávanie zablokované, môže ísť o poruchu čerpadla alebo zablokovanie chladiaceho systému. Tieto stavy spôsobia prehrievanie motora. Príviesny motor nechajte skontrolovať u vášho predajcu. Chod prehriateho motora spôsobí jeho poškodenie.

## ZAHRIEVANIE MOTORA

Pred začiatkom prevádzky nechajte motor zahrievať na voľnobeh počas 3 minút.

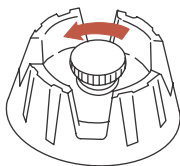
## Štartovanie motora - Modely s ručným riadením

Pred štartovaním si prečítajte **Kontrolný zoznam pred naštartovaním**, špeciálne prevádzkové pokyny a **Postup zábehu motora** v časti **Prevádzka**.

### OZNÁMENIE

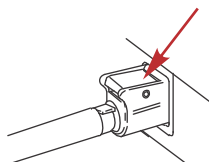
Bez dostatočného prísunu chladiacej vody sa motor, vodné čerpadlo a ďalšie komponenty prehrejú a poškodia. Počas prevádzky zabezpečte dostatočný prísun vody do prívodov vody.

1. Na palivových nádržiach s manuálnym odvetrávaním otvorte skrutku odvetrávania palivovej nádrže (na zátke plniaceho hrdla).



19748

2. Prípojte diaľkové palivové vedenie k príviesnému motoru. Ubezpečte sa, že konektor správne "zapadol".



28526

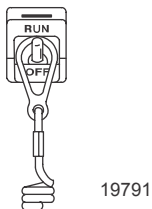
3. Umiestnite membránu palivovej hadice tak, aby šípka na boku membrány smerovala nahor. Niekoľkokrát stlačte membránu palivovej hadice, až pokým nepocítite tuhosť.



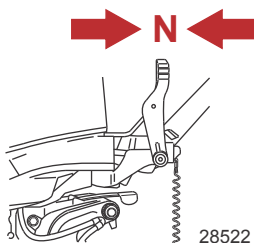
27348

# PREVÁDZKA

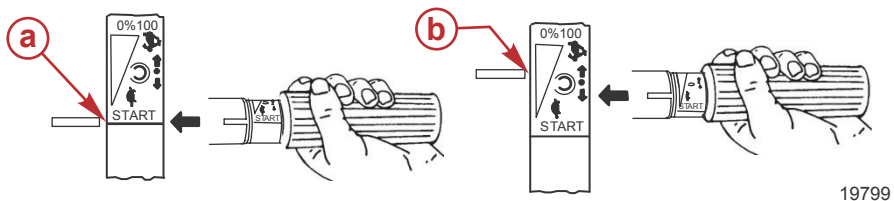
4. Nastavte bezpečnostné lanko vypínača zapalovania do polohy "RUN". Pozrite si časť **Všeobecné informácie – Bezpečnostné lanko vypínača zapalovania**.



5. Na príviesnom motore zaradte neutrál (N).

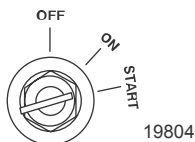


6. Nastavte rúčku akcelerátora do štartovacej polohy.  
7. Štartovanie zahľteného motora - Nastavte rúčku akcelerátora do polohy v polovici dráhy.



- a** - Štartovacia poloha  
**b** - Poloha v polovici dráhy

8. Otočte kľúčom zapalovania do polohy „START“. Ak motor nenaštartuje do desiatich sekúnd, vráťte kľúč do polohy „ON“, počkajte 30 sekúnd a skúste to znova.

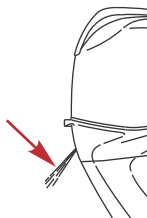


## ⚠ VAROVANIE

Pri rýchľom zrýchlení môže dôjsť k odhodenu vnútri člna alebo z člna, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Pred zaradením prevodového stupňa znížte otáčky motora.

# PREVÁDZKA

9. Po naštartovaní motora skontrolujte, či z kontrolného otvoru vodného čerpadla vyteká rovnomerný prúd vody.



28521

**DÔLEŽITÉ:** Ak z kontrolného otvoru vodného čerpadla nevyteká žiadna voda, zastavte motor a skontrolujte, či nie je zablokované nasávanie chladiacej vody. Ak nie je nasávanie zablokované, môže ísť o poruchu čerpadla alebo zablokovanie chladiaceho systému. Tieto stavy spôsobia prehrievanie motora. Prívesný motor nechajte skontrolovať u vášho predajcu. Pokračovanie chodu prehriateho motora spôsobí jeho poškodenie.

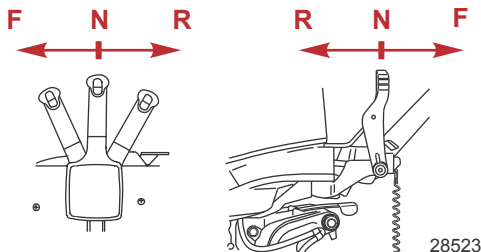
## ZAHRIEVANIE MOTORA

Pred začiatkom prevádzky nechajte motor zahrievať na voľnobeh počas 3 minút.

## Radenie prevodu

**DÔLEŽITÉ:** Riadte sa nasledujúcimi pokynmi:

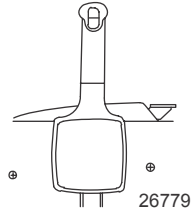
- Nikdy nezaraďujte ani nepreraďujte, kým nie sú otáčky motora vo voľnobehu. Radenie prevodového stupňa pri vyšších ako voľnobežných otáčkach motora môže spôsobiť poškodenie prevodovej skrine.
- Nikdy nezaraďujte spiatocku vtedy, keď je rýchlosť pohybu člna dopredu vyššia ako rýchlosť bez vytvárania lodnej brázd. V dôsledku zaradenia spiatocky pri vyšších rýchlostiach člna môže dôjsť k zastaveniu motora a v niektorých situáciách by mohlo dôjsť k preniknutiu vody do valcov a následnému vážnemu poškodeniu motora.
- Nezaraďujte spiatocku vtedy, keď motor nebeží. Mohlo by dôjsť k poškodeniu radiaceho mechanizmu.
- Váš závesný motor má tri polohy prevodových stupňov, ktoré zabezpečujú prevádzku: dopredu, neutrál (vypnutý) a dozadu.



28523

# PREVÁDZKA

- Modely s diaľkovým ovládaním – pri radení vždy zastavte v neutrálnej polohe a nechajte otáčky motora vrátiť sa do voľnobehu.



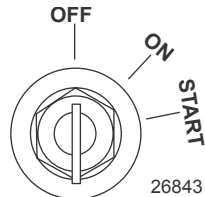
- Modely s pákovou rukoväťou – pred zaradením znížte otáčky motora na voľnobeh.



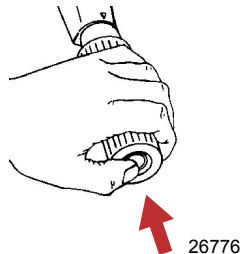
- Prevod motora zaradujte vždy rýchlym pohybom.
- Po zaradení prevodu príviesného motora posuňte páku diaľkového ovládania alebo otočte rukoväťou akcelerátora (ručné riadenie), čím zvýšite rýchlosť.

## Zastavenie motora

1. **Modely s diaľkovým ovládaním** - Znížte rýchlosť motora a prepnite príviesný motor do neutrálnej polohy. Otočte spínacím kľúčom zapalovania do polohy "OFF".



2. **Modely s ručným riadením** - Znížte rýchlosť motora a prepnite príviesný motor do neutrálnej polohy. Stlačte tlačidlo pre vypnutie motora alebo otočte kľúčom zapalovania do polohy "OFF".



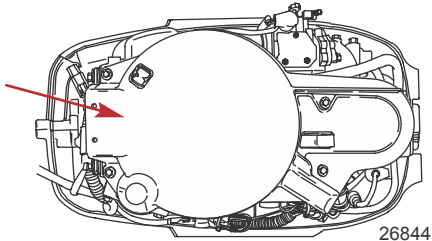
# PREVÁDZKA

## Núdzové štartovanie

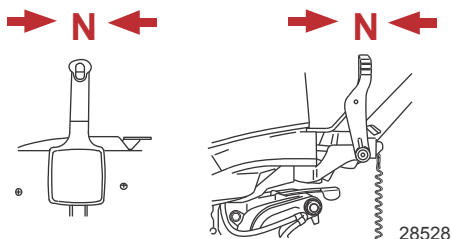
Ak dôjde k zlyhaniu štartovacieho systému, použite náhradné štartovacie lano (tvorí súčasť dodávky) a postupujte v súlade s touto procedúrou.

**POZNÁMKA:** Modely EFI - Aby bolo možné naštartovať motor, akumulátor musí byť úplne nabitý.

1. Odpojte kryt zotrvačníka alebo sústavu ručného štartéra.



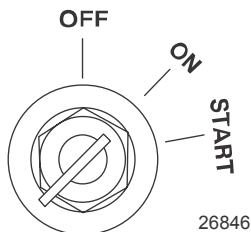
2. Na príviesnom motore zaradíte neutrál (N).



### ⚠ VAROVANIE

Keď štartujete motor pomocou núdzového štartovacieho lana, zariadenie ochrany rýchlostí neutrálu nie je v činnosti. Rýchlosť motora nastavte na voľnobeh a rýchlosť zaradíte na neutrál, aby ste zabránili príviesnému motoru štartovať v zábere.

3. Modely s elektrickým štartovaním - Otočte kľúčom zapalovania do polohy "ON".



### ⚠ VAROVANIE

Vždy keď je kľúčik v polohe "ON", je v motore prítomné vysoké napätie, zvlášť keď motor štartujete alebo obsluhujete. Pri vykonávaní živých testov sa nedotýkajte súčastí zapalovania ani kovových testovacích sond a dodržujte bezpečnú vzdialenosť od vodičov sviečok.

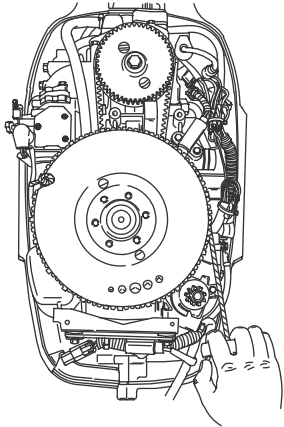


# PREVÁDZKA

## ▲ VAROVANIE

Pohyblivý zotrvačník môže spôsobiť vážne zranenie. Pri štartovaní alebo chode motora dbajte, aby sa do motora nedostali nástroje, vlasy, oblečenie, alebo ruky. Nepokúšajte sa pri spustenom motore osádzať kryt zotrvačníka alebo vrchný kryt.

4. Umiestnite spojenie štartovacieho lana do drážky zotrvačníka a oviňte lano okolo zotrvačníka v smere chodu hodinových ručičiek.
5. Zatiahnutím za štartovacie lano naštartujte motor.



26848

# ÚDRŽBA

## Odporúčania týkajúce sa čistenia a starostlivosti

### STAROSTLIVOSŤ O PRÍVESNÝ MOTOR

Prívesný motor udržite v najlepšom prevádzkovom stave tak, že ho budete alebo necháte pravidelne kontrolovať a poskytovať pravidelnú údržbu podľa **Rozvrh kontrol a údržby**. Za účelom zachovania spoľahlivej prevádzkovej výkonnosti motora a bezpečnosti pasažierov odporúčame vykonávať pravidelnú a riadnu údržbu motora.

Vykonanú údržbu zaznamenajte do **Protokolu údržby** na konci tejto knihy. Všetky objednávky a potvrdenia o údržbe bezpečne uschovajte.

#### Výber náhradných dielov na prívesný motor

Odporúčame používať originálne náhradné diely Mercury Precision alebo Quicksilver a originálne mazivá.

### NEPOUŽÍVAJTE KAUSTICKÉ CHEMICKÉ ČISTIACE PROSTRIEDKY

**DŮLEŽITÉ:** Na hnaicu súpravu závesného motora **nepoužívajte kaustické chemické čistiace prostriedky**. Niektoré čistiace prostriedky obsahujú silné žieravé činidlá, ako sú čistiace prostriedky na trup s kyselinou chlorovodíkovou. Tieto čistiace prostriedky môžu spôsobiť poškodenie niektorých komponentov, s ktorými sa dostanú do styku, a to vrátane kritických spojovacích prvkov riadenia.

Poškodenie spojovacích prvkov riadenia nemusí byť pri vizuálne prehliadke zrejmé a môže viesť ku katastrofickému zlyhaniu. Niektoré kaustické chemické čistiace prostriedky môžu spôsobiť alebo urýchliť koróziu. Pri používaní chemických čistiacich prostriedkov v okolí motora postupujte opatrne a dodržujte odporúčania uvedené na obale čistiaceho prostriedku.

### ČISTENIE MERACÍCH PRÍSTROJOV

**DŮLEŽITÉ:** Na čistenie meracích prístrojov nikdy **nepoužívajte vysokotlakovú vodu**.

Odporúča sa bežné čistenie meradiel, ktorým sa zabráni nahromadeniu soli a iných environmentálnych odpadov. Pri použití suchej alebo vlhkej handričky môže kryštalizovaná soľ poškodiť displej meracieho prístroja. Handrička musí byť dostatočne namočená v sladkej vode, aby sa usadeniny soli alebo minerálov rozpustili a odstránili. Pri čistení sklíčok displejov nevyvíjajte nadmerný tlak.

Ak sa vodné znaky nedajú odstrániť vlhkou handričkou, sklíčka displejov očistíte roztokom teplej vody a izopropylalkoholu vytvoreného v pomere 50 : 50. **Nepoužívajte** acetón, minerálne liehoviny, terpentínové rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky na báze amoniaku. Použitím silných rozpúšťadiel alebo čistiacich prostriedkov sa môžu poškodiť povlaky, plasty alebo gumených tlačidiel na meracích prístrojoch. Ak je merací prístroj vybavený slnečným krytom, odporúča sa, aby sa kryt nainštaloval vtedy, keď sa prístroj nepoužíva, aby sa zabránilo poškodeniu plastových rámov a gumených tlačidiel UV žiarením.

### ČISTENIE DIAĽKOVÝCH OVLÁDAČOV

**DŮLEŽITÉ:** Na čistenie diaľkových ovládačov nikdy **nepoužívajte vysokotlakovú vodu**.

Odporúča sa bežné čistenie vonkajších povrchov diaľkových ovládačov, ktorým sa zabráni nahromadeniu soli a iných environmentálnych odpadov. Na čistenie použite handričku, ktorá je dostatočne namočená v sladkej vode, aby sa usadeniny soli alebo minerálov rozpustili a odstránili.

Ak sa vodné znaky nedajú odstrániť vlhkou handričkou, diaľkový ovládač očistíte roztokom teplej vody a izopropylalkoholu vytvoreného v pomere 50 : 50. **Nepoužívajte** acetón, minerálne liehoviny, terpentínové rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky na báze amoniaku. Použitím silných rozpúšťadiel alebo čistiacich prostriedkov sa môžu poškodiť povlaky, plasty alebo gumené komponenty na diaľkovom ovládači.

### ČISTENIE VRCHNÝCH A SPODNÝCH KRYTOV A STAROSTLIVOSŤ O NE

**DŮLEŽITÉ:** Utieranie nasucho (utieranie plastového povrchu vtedy, keď je suchý) môže spôsobiť škrabance na povrchu. Pred čistením povrch vždy navlhčite. **Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú kyselinu chlorovodíkovú.** Dodržujte postup čistenia a voskovania.

# ÚDRŽBA


## Postup čistenia a voskovania

1. Pred umývaním opláchnite kryty čistou vodou, aby sa odstránili nečistoty a prach, ktoré by mohli poškriabať povrch.
2. Kryty umývajte čistou vodou a miernym neabrazívnym mydlom. Pri umývaní používajte mäkkú, čistú handričku.
3. Dôkladne osušte mäkkou, čistou handričkou.
4. Povrch navoskujte neabrazívnym automobilovým leštiacim prostriedkom (leštidlo určené na bezfarebný lak). Nanesený vosk odstráňte ručne čistou, mäkkou handričkou.
5. Na odstránenie menších škrabancov použite prípravok Mercury Marine Cowl Finishing Compound (92-859026K 1).

## ČISTENIE HLAVY A STAROSTLIVOSŤ O ŇU (PRI POUŽÍVANÍ V SLANEJ VODE)

Ak sa závesný motor používa v slaných vodách, odstráňte vrchný kryt a kryt zotrvačníka. Skontrolujte, či sa na hlave a jej komponentoch nenahromadila soľ. Opláchnite prípadné nánosy soli z hlavy a jej komponentov sladkou vodou. Vodnú sprchu udrzte mimo vzduchového/sacieho filtra a alternátora. Po umytí nechajte hlavu a jej komponenty uschnúť. Na vonkajšie povrchy hlavy a jej komponentov naneste Quicksilver alebo sprej Mercury Precision Lubricants Corrosion Guard. Sprej Corrosion Guard sa nesmie dostať do styku s hnacím remeňom alternátora ani remenicami.

**DÔLEŽITÉ: Mazivo alebo sprej Corrosion Guard sa nesmie dostať do styku s hnacím remeňom alternátora ani remenicami. Ak by sa hnací remeň alternátora natrel mazivom alebo sprejom proti korózii, mohol by skĺznuť a poškodiť sa.**

Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
 120	Ochrana proti korózii	Vonkajšie kovové povrchy hlavy a jej komponentov.	92-802878Q55

## Emisné predpisy EPA

Všetky nové privesné motory vyrobené spoločnosťou Mercury Marine v USA majú certifikát od Úradu na ochranu životného prostredia USA týkajúci sa zhody s požiadavkami predpisov o regulácii znečistenia vzduchu z nových privesných motorov. Udelenie tohto certifikátu je podmienené zahrnutím určitých úprav do továrenských noriem. Z tohto dôvodu musíte pri vykonávaní servisu produktu prísne dodržiavať továrenský postup a vždy, keď to bude možné, vrátiť sa k pôvodnému účelu konštrukcie. **Údržbu, výmenu alebo opravu zariadení a systémov na regulovanie emisií môže vykonávať opravovňa iskrového zapalovania (SI) lodných motorov alebo opravár lodných motorov.**

# ÚDRŽBA

## EMISNÝ CERTIFIKAČNÝ ŠTÍTK

Emisný certifikačný štítok, na ktorom sú uvedené emisné úrovne a technické údaje motora, ktoré sa priamo týkajú emisií, bol pri výrobe umiestnený na motor.

<b>MERCURY</b>		<b>EMISSION CONTROL INFORMATION</b>	
THIS ENGINE CONFORMS TO <input type="checkbox"/> CALIFORNIA AND U.S. EPA EMISSION REGULATIONS FOR SPARK IGNITION MARINE ENGINES			
REFER TO OWNERS MANUAL FOR REQUIRED MAINTENANCE, SPECIFICATIONS, AND ADJUSTMENTS			
IDLE SPEED (in gear): <input type="checkbox"/>		FAMILY: <input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> hp	<input type="checkbox"/> L	HC+NOx:FEL: <input type="checkbox"/> g/kWh	
<input type="checkbox"/> kw		CO FEL: <input type="checkbox"/> g/kWh	
SPARK PLUG: <input type="checkbox"/>		GAP: <input type="checkbox"/>	
LOW PERM/HIGH PERM: <input type="checkbox"/>			

43210

- a- Otáčky pri voľnobehu
- b- Výkon motora v konských silách
- c- Obsah valca
- d- Výkon motora - kilowatty
- e- Dátum výroby
- f- Názov radu motorov US EPA
- g- Regulovaný emisný limit skupiny motora
- h- Regulovaný emisný limit skupiny motora
- i- Odporúčaná zapáľovacia sviečka a iskrište
- j- Percento prenikania cez palivové potrubie

## ZODPOVEDNOSŤ MAJITEĽA

Majiteľ/operátor musí vykonávať bežnú údržbu za účelom zachovania emisných hladín v rámci predpísaných certifikačných noriem.

Majiteľ/operátor by nemal upravovať motor žiadnym spôsobom, ktorý by viedol ku zmene výkonu v konských silách a nesmie dopustiť prekročenie emisnej hladiny nad hodnoty určené výrobcom.

## Plán kontroly a údržby

### DENNÉ KONTROLY

- Skontrolujte hladinu oleja v motore
- Skontrolujte bezpečnostné lanko vypínača zapáľovania
- Skontrolujte palivový systém, či nedochádza k únikom paliva
- Skontrolujte, či je motor pevne upevnený k priečke
- Skontrolujte spoje na riadiacom systéme
- Skontrolujte poškodenie vrtule
- Skontrolujte spojovacie diely a hadice hydraulického riadenia (ak je súčasťou výbavy), či nevykazujú známky poškodenia
- Skontrolujte hladinu kvapaliny v hydraulickom riadení (ak je súčasťou výbavy)

### PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Vonkajšiu časť jednotky pohonu umyte pitnou vodou
- Prepláchnite chladiaci systém príviesného motora (len pri prevádzke v slanej alebo poloslanej vode)

# ÚDRŽBA

## ROČNE ALEBO PO 100 HODINÁCH

- Namažte motor, ak je to vhodné
- Vymeňte motorový olej a olejový filter (ak je súčasťou výbavy)
- Skontrolujte termostat (len pri prevádzke v slanej alebo poloslanej vode)
- Raz ročne pridajte na každý motor do palivovej nádrže prípravok Quickleen
- Naneste prostriedok proti zadretiu na závit zapalovacej sviečky
- Vymeňte mazivo prevodovky
- Skontrolujte anódy kontroly korózie
- Namažte drážky kĺbového hriadeľa
- Vymeňte všetky filtre na sacej strane palivového systému — predajná položka
- Namažte drážky hnacieho hriadeľa — predajná položka
- Skontrolujte dotiahnutie všetkých spojov — predajná položka
- Skontrolujte krútiaci moment montážneho príslušenstva príviesného motora — predajná položka
- Skontrolujte stav batérie a tesnosť spojenia kábla batérie, ak je súčasťou vybavenia – položka obchodníka

## TRI ROKY ALEBO 300 HODÍN

- Vymeňte zapalovacie sviečky
- Vymeňte obežné koleso vodného čerpadla — predajná položka
- Skontrolujte kotúče uhlíkových vlákien, ak sú súčasťou vybavenia – položka obchodníka
- Skontrolujte konektory káblových zväzkov — predajná položka
- Skontrolujte nastavenie kábla diaľkového ovládania, ak je súčasťou vybavenia – položka obchodníka
- Vymeňte vysokotlakový palivový filter, ak je súčasťou vybavenia – položka obchodníka
- Vymeňte remeňový pohon pomocného agregátu, ak je súčasťou vybavenia – položka obchodníka
- Skontrolujte hladinu kvapaliny na vyváženie výkonu, ak je súčasťou vybavenia – položka obchodníka
- Skontrolujte uloženia motora — predajná položka

## Výplach chladiaceho systému

Ak príviesny motor používate v slanej, znečistenej, alebo blatistej vode, po každom použití motora vypláchnite vnútorné vodné kanály čistou vodou. Zabráňte tým tvorbe usadenín a následnému zablokovaniu vnútorných vodných kanálov.

**DÔLEŽITÉ:** Počas výplachu musí byť motor spustený – dôjde k otvoreniu termostatu a obehu vody cez vodné kanály.

### VAROVANIE

Rotujúce vrtule môžu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Nikdy neobsluhujte čln, keď je vynorený von z vody a keď je na ňom nainštalovaná vrtuľa. Pred inštaláciou alebo demontážou vrtule umiestnite jednotku ľahu do neutrálu a zapojte bezpečnostné lanko vypínača zapalovania, aby sa predišlo naštartovaniu motora.

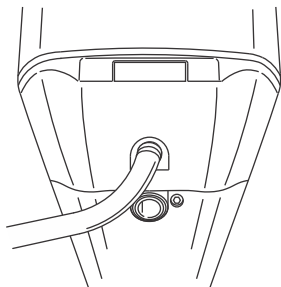
1. Umiestnite motor do prevádzkovej polohy (vertikálna) alebo do naklonenej polohy.
2. Demontujte vrtuľu. Pokyny si pozrite v časti **Výmena vrtule**.
3. Do zadnej spojky naskrutkujte vodnú hadicu. Čiastočne otvorte vodovodný kohútik (1/2 maxima). Neotvárajte vodovodný kohútik úplne - v opačnom prípade dôjde k prietoku vody pod vysokým tlakom.

**DÔLEŽITÉ:** Pri výplachu nezvyšujte otáčky motora nad hodnotu otáčok pri voľnobehu.

4. Preradte príviesny motor do neutrálu. Naštartujte motor a vyplachujte chladiaci systém najmenej 5 minút. Otáčky motora ponechajte na voľnobehu.

# ÚDRŽBA

5. Zastavte motor. Vypnite prívod vody a odpojte hadicu. Vrtuľu namontujte späť.



28518

## Demontáž a inštalácia vrchného krytu

### DEMONTÁŽ

1. Vytiahnite páku zadného zámku a odstráňte horný kryt.



28439

### INŠTALÁCIA

1. Horný kryt sklopte nad motor.
2. Najprv sklopte prednú časť krytu a zaistíte predný hák. Sklopte kryt do jeho stabilnej polohy a aplikujte tlak smerom dole na zadnú časť krytu, aby zapadol na miesto. Jemne potiahnite zadnú časť krytu smerom hore, aby ste sa uistili, že je bezpečne upevnený.



28445

# ÚDRŽBA

## Starostlivosť o exteriér

Prívesný motor je chránený prostredníctvom smaltovej povrchovej úpravy. Pomocou príslušných čistiacich látok a voskov vykonávajte pravidelné čistenie a voskovanie.

## Kontrola akumulátora

Akumulátor je potrebné kontrolovať v pravidelných intervaloch – zabezpečte tým požadovanú kapacitu akumulátora na naštartovanie motora.

**DÔLEŽITÉ: Prečítajte si bezpečnostné pokyny a pokyny pre údržbu, ktoré tvoria súčasť dodávky akumulátora.**

1. Pred servisom akumulátora vypnite motor.
2. Zabezpečte, aby bol akumulátor zabezpečený proti pohybu.
3. Káblové svorky akumulátora by mali byť čisté, pevne dotiahnuté a správne osadené. Je potrebné spárovať kladné svorky s kladnými a záporné svorky so zápornými.
4. Zabezpečte vybavenie akumulátora nevodivým krytom, aby nedošlo k náhodnému skratu svoriek akumulátora.

## Palivový systém

### ▲ VAROVANIE

**Palivo je horľavé a výbušné. Uistite sa, že spínacia skrinka je vo vypnutej polohe a bezpečnostné lanko je umiestnené tak, že motor nenašartuje. Pri vykonávaní servisu v servisných priestoroch nefajčíte a zabránite výskytu zdrojov iskier a otvoreného plameňa. Zaisťte dobré vetranie pracovných priestorov a nevystavujte sa zbytočne dlho výparom. Pred naštartovaním motora vždy skontrolujte, či nedochádza k úniku paliva, a ihneď utrite všetko rozliate palivo.**

Pred výkonom servisných činností na ktorejkoľvek časti palivového systému vypnite motor a odpojte akumulátor. Palivový systém úplne vypustíte. Na zhromaždenie a uskladnenie paliva použite výlučne schválenú nádobu. Rozliate zvyšky paliva okamžite utrite. Materiál, ktorý použijete na odstránenie rozliatych zvyškov paliva sa musí likvidovať v schválenej nádobe. Výkon servisných činností na palivovom systéme sa musí uskutočniť v dobre vetraných priestoroch. Po ukončení servisu skontrolujte, či nedochádza k úniku paliva.

## KONTROLA PALIVOVÉHO POTRUBIA

Vizuálne skontrolujte palivové potrubie a čerpadlo, či nie sú poškodené. Ak nastane ktorúkoľvek z týchto situácií, palivové potrubie alebo čerpadlo je potrebné vymeniť.

## PALIVOVÝ FILTER MOTORA

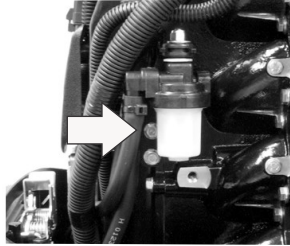
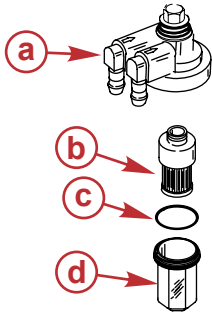
Skontrolujte, či sa v palivovom filtri nenachádza voda alebo iné usadeniny. Ak zistíte prítomnosť vody, odpojte pozorovaciu nádrž a vodu vypustíte. Ak je zjavné, že filter je znečistený, vymeňte ho.

## DEMONTÁŽ

1. Prečítajte si predchádzajúce servisné informácie a varovania o palivovom systéme.
2. Vytiahnite teleso filtra z miesta namontovania. Pridržite kryt, čím zabránite otáčaniu a odpojte pozorovaciu nádrž. Obsah vyprázdňte do schválenej nádoby.

# ÚDRŽBA

3. Skontrolujte filtračnú vložku. Ak je výmena potrebná, vymeňte filtračnú zostavu.



28414

- a - Kryt
- b - Filtračná vložka
- c - Tesniaci O-krúžok
- d - Pozorovacia nádrž

## MONTÁŽ

**DÔLEŽITÉ:** Stláčaním čerpadla (nútený obeh paliva do filtra) vizuálne skontrolujte únik paliva z pripojení filtra.

1. Zatlačte filtračnú vložku do krytu.
2. Umiestnite tesniaci krúžok na príslušné miesto v pozorovacej nádrži a rukou naskrutkujte pozorovaciu nádrž na kryt.
3. Filtračnú sústavu zatlačte späť na miesto.

## Spoje tyče ťahadla riadenia

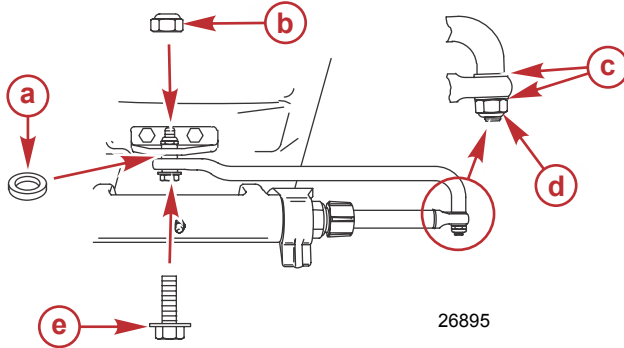
**DÔLEŽITÉ:** Tyč ťahadla riadenia, ktorá spája kábel riadenia s motorom, sa musí pripevniť pomocou špeciálnej skrutky s podložkovou hlavou („e” - číslo dielu 10-856680) a automatickou poistnou maticou s nylonovou vložkou („b” a „d” - číslo dielu 11-826709113). Tieto poistné matice sa nikdy nesmú vymieňať za bežné matice (ktoré nie sú poistné), nakoľko bežné matice sa uvoľnia a vibrujú, čím dôjde k odpojeniu tyče ťahadla.



# ÚDRŽBA

## ▲ VAROVANIE

Použitie nesprávnych spojovacích prvkov alebo nesprávne inštačné postupy môžu mať za následok uvoľnenie alebo vysunutie tyče ťahadla riadenia. Môže to spôsobiť náhlu, neočakávanú stratu kontroly nad člnom s následkom vážneho zranenia alebo smrti, pretože pasažieri môžu byť prudko odhodení vnútri alebo vyhodení von z člna. Vždy používajte predpísané súčiastky a riadte sa inštrukciami a postupmi nastavenia krútiaceho momentu.



- a** - Podložka (12-71970)
- b** - Poistná matica s nylonovou vložkou (11-826709113)
- c** - Plochá podložka (2)
- d** - Poistná matica s nylonovou vložkou (11-826709113)
- e** - Špeciálna skrutka s podložkovou hlavou (10-856680)

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Poistná matica s nylonovou vložkou „b“	27		20
Poistná matica s nylonovou vložkou „d“	Dotiahnite poistnú maticu napevno a následne ju povoľte o 1/4 otáčky.		
Špeciálna skrutka s podložkovou hlavou	27		20

Pripojte tyč ťahadla riadenia ku káblu riadenia pomocou dvoch plochých podložiek a poistnou maticou s nylonovou vložkou. Pevne dotiahnite poistnú maticu a následne ju povoľte o 1/4 otáčky.

Pomocou špeciálnej skrutky s podložkovou hlavou, poistnej matice a podložky pripojte tyč ťahadla riadenia k motoru. V súlade s technickými údajmi najskôr dotiahnite skrutku a až následne poistnú maticu.

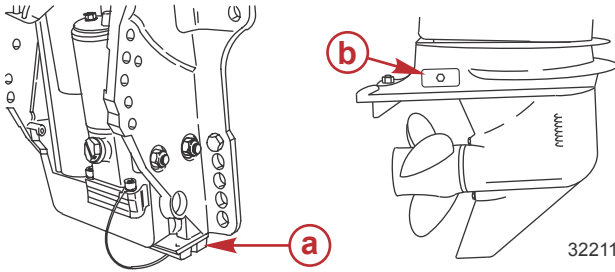
## Anóda kontroly korózie

Prívesný motor je vybavený anódami kontroly korózie, ktoré sú umiestnené na rozličných miestach. Anóda pomáha chrániť prívesný motor pred galvanickou koróziou tak, že namiesto kovových častí prívesného motora pomaly koroduje kovová časť anódy.

Každá anóda vyžaduje pravidelné kontroly, najmä ak používate motor v slanej vode, ktorá urýchľuje rozklad. Aby ste zachovali antikoroziu ochranu, anódu vymeňte vždy skôr, ako dôjde k jej úplnému rozkladu. Anódu nikdy nenatierajte farbou ani na ňu nenanášajte ochrannú vrstvu, pretože tým znížite jej účinnosť.

# ÚDRŽBA

Tento model má anódy inštalované na každej strane prevodovej skrine a jednu na spodnej časti konzoly priečky.



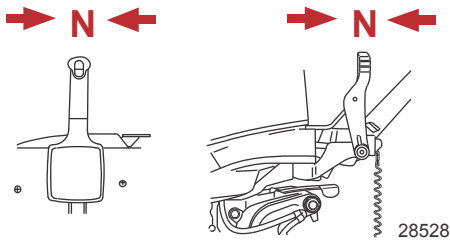
- a - Anóda na spodnej časti konzoly priečky
- b - Anódy na prevodovej skrini

## Výmena vrtule - priemer prevodovej skrine 87,3 mm (3-7/16 pal.)

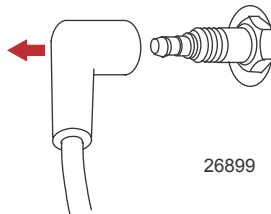
### ⚠ VÁROVANIE

Otáčanie hriadeľa vrtule môže spôsobiť, že motor naskočí a rozbehne sa. Aby ste predišli tomuto druhu náhodného naštartovania motora a možnému vážnemu zraneniu, spôsobenému kontaktom s otáčajúcou sa vrtulou, vždy otočte kľúčikom v zapalovaní, alebo nastavte bezpečnostné lanko vypínača zapalovania do polohy "OFF" a počas servisu odpojte káble zapalovacích sviečok.

1. Na príviesnom motore zaradte neutrál (N).

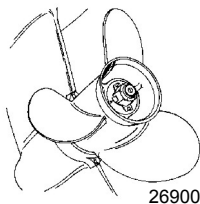


2. Odpojením kábla zapalovacej sviečky zabránite naštartovaniu motora.

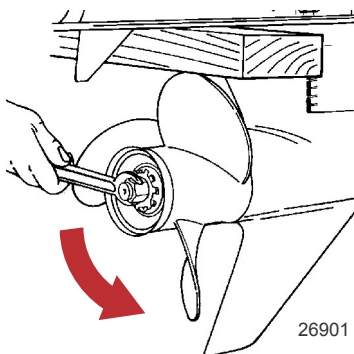


# ÚDRŽBA

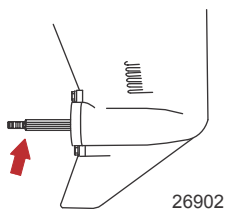
3. Narovnajete zahnuté klapky na zaist'ovači matice vrtule.


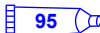


4. Medzi prevodovú skriňu a vrtuľu umiestnite kus dreva, aby sa vrtuľa nemohla otáčať. Demontujte maticu vrtule.
5. Stiahnite vrtuľu z hriadeľa. Ak je vrtuľa na hriadeľi zadretá a nedá sa odpojiť, požiadajte o pomoc autorizovaného predajcu.



6. Na hriadeľ vrtule naneste mazivo Quicksilver alebo mazivo Mercury Extreme alebo mazivo 2-4-C s obsahom PTFE.

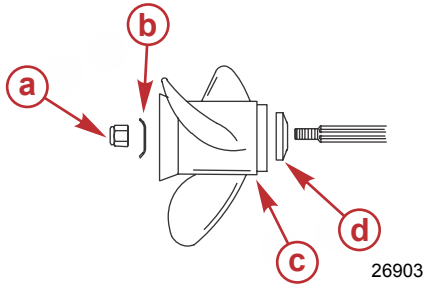


Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
	Extreme Grease	Vrtuľový hriadeľ	8M0071841
	2-4-C s PTFE	Vrtuľový hriadeľ	92-802859Q 1

# ÚDRŽBA

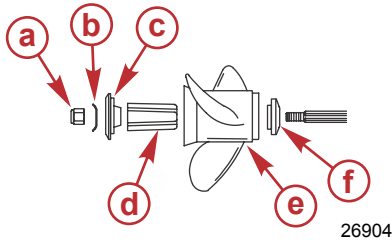
**DŮLEŽITÉ:** Korózií náboja vrtule a jeho zadretiu na hriadeľi (najmä v prípade používania motora v slanej vode) zabránite tak, že v odporúčaných intervaloch údržby a po každom odpojení vrtule nanesiete na hriadeľ vrtule vrstvu odporúčaného maziva.

7. Vrtule Flo-Torq I s hnacím nábojom - Na hriadeľ nainštalujte náboj ťahu vpred, vrtuľu, zaisťovač matice vrtule a maticu vrtule.



- a - Matica vrtule
- b - Zaisťovač matice vrtule
- c - Vrtuľa
- d - Náboj ťahu vpred

8. Vrtule Flo-Torq II s hnacím nábojom - Na hriadeľ nainštalujte náboj ťahu vpred, vrtuľu, výmenné puzdro riadenia, náboj ťahu vzad, zaisťovač matice vrtule a maticu vrtule.

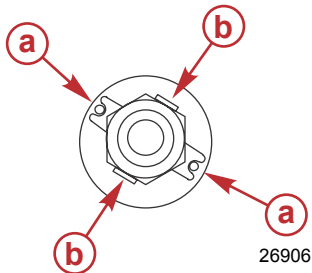


- a - Matica vrtule
- b - Zaisťovač matice vrtule
- c - Náboj ťahu vzad
- d - Výmenné puzdro riadenia
- e - Vrtuľa
- f - Náboj ťahu vpred

9. Ponad kolíky umiestnite zaisťovač matice vrtule. Medzi prevodovú skriňu a vrtuľu umiestnite kus dreva a utiahnite maticu vrtule na určený moment.

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Matica vrtule	75		55

10. Zarovnajzte ploché strany matice vrtule s klapkami na zaisťovači matice vrtule. Upevnite maticu vrtule zahnutím klapiek nahor a smerom k plochým stranám matice vrtule.



- a - Kolíky
- b - Klapky

11. Namontujte káble zapaľovacej sviečky.

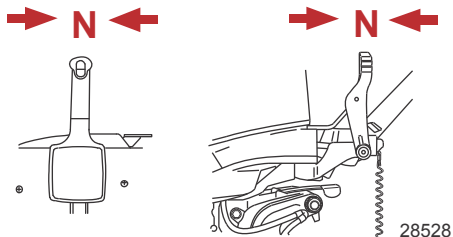
# ÚDRŽBA

## Výmena vrtule - priemer prevodovej skrine 108 mm (4-1/4 pal.)

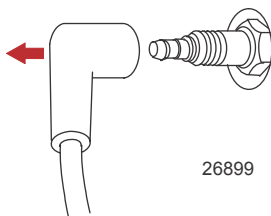
### ⚠ VAROVANIE

Otáčanie hriadeľa vrtule môže spôsobiť, že motor naskočí a rozbehne sa. Aby ste predišli tomuto druhu náhodného naštartovania motora a možnému vážnemu zraneniu, spôsobenému kontaktom s otáčajúcou sa vrtulou, vždy otočte kľúčikom v zapalovaní, alebo nastavte bezpečnostné lanko vypínača zapalovania do polohy "OFF" a počas servisu odpojte káble zapáľovacích sviečok.

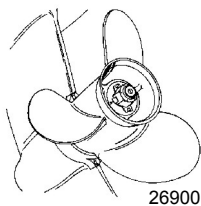
1. Na príviesnom motore zaradte neutrál (N).



2. Odpojením káblov zapáľovacej sviečky zabránite naštartovaniu motora.



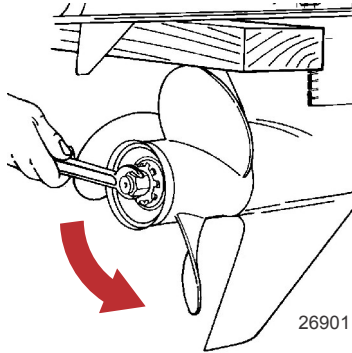
3. Narovnajzte zahnuté klapky na zaist'ovači matice vrtule.



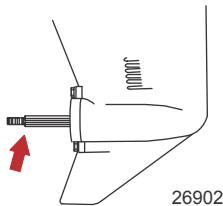
4. Medzi prevodovú skriňu a vrtuľu umiestnite kus dreva, aby sa vrtuľa nemohla otáčať. Demontujte maticu vrtule.

# ÚDRŽBA

5. Stiahnite vrtuľu z hriadeľa. Ak je vrtuľa na hriadeľi zadretá a nedá sa odpojiť, požiadajte o pomoc autorizovaného predajcu.



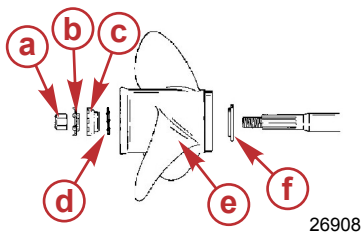
6. Na hriadeľ vrtule naneste mazivo Quicksilver alebo mazivo Mercury Extreme alebo mazivo 2-4-C s obsahom PTFE.



Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
	Extreme Grease	Vrtuľový hriadeľ	8M0071841
	2-4-C s PTFE	Vrtuľový hriadeľ	92-802859Q 1

**DÔLEŽITÉ:** Korózií náboja vrtule a jeho zadretiu na hriadeľi (najmä v prípade používania motora v slanej vode) zabránite tak, že v odporúčaných intervaloch údržby a po každom odpojení vrtule nanesiete na hriadeľ vrtule vrstvu odporúčaného maziva.

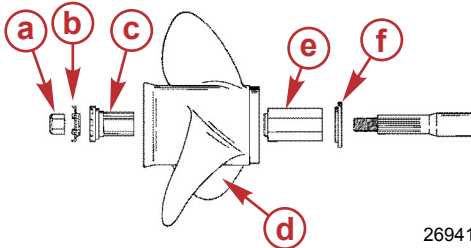
7. Vrtule Flo-Torq I s hnacím nábojom - Na hriadeľ nainštalujte opornú podložku, vrtuľu, spájaciu podložku, hnací náboj, zaisťovač matice vrtule a maticu vrtule.



- a - Matica vrtule
- b - Zaisťovač matice vrtule
- c - Ťažný náboj
- d - Spájacia podložka
- e - Vrtuľa
- f - Oporná podložka

# ÚDRŽBA

8. Vrtule Flo-Torq II s hnacím nábojom - Na hriadeľ nainštalujte náboj ťahu vpred, výmenné puzdro riadenia, vrtuľu, náboj ťahu vzad, zaisťovač matice vrtule a maticu vrtule.

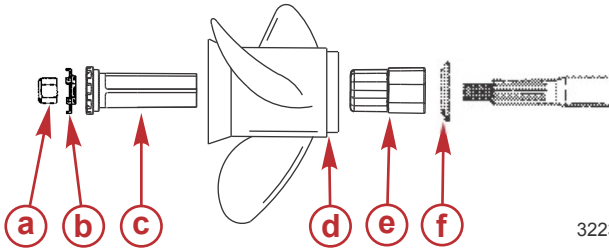


- a - Matica vrtule
- b - Zaisťovač matice vrtule
- c - Ťažný náboj
- d - Vrtuľa
- e - Výmenné puzdro riadenia
- f - Náboj ťahu vpred

26941

**POZNÁMKA:** Pre aplikácie z nehrdzavejúcej ocele vám odporúčame inštalovať vrtuľu Flo-Torq III s hnacím nábojom.

9. Vrtule Flo-Torq III s hnacím nábojom - Na hriadeľ nainštalujte náboj ťahu vpred, výmenné puzdro riadenia, vrtuľu, náboj ťahu vzad, zaisťovač matice vrtule a maticu vrtule.



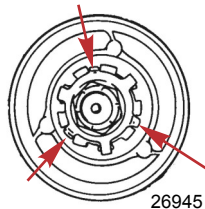
3223

- a - Matica vrtule
- b - Zaisťovač matice vrtule
- c - Náboj ťahu vzad
- d - Vrtuľa
- e - Výmenné puzdro riadenia
- f - Náboj ťahu vpred

10. Medzi prevodovú skriňu a vrtuľu umiestnite kus dreva a utiahnite maticu vrtule na určený moment.

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Matica vrtule	75		55

11. Zaisťíte maticu vrtule zahnutím troch klapiek do drážok náboja ťahu.



26945

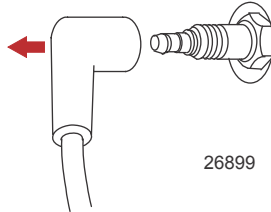
# ÚDRŽBA

## Kontrola a výmena zapáľovacích sviečok

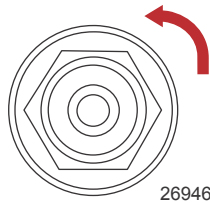
### ⚠ VAROVANIE

Poškodené pätý zapáľovacej sviečky môžu vytvárať iskry, ktoré môžu zapáliť palivové výpary pod obložením motora, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť spôsobenú požiarom alebo výbuchom. Poškodeniu pätý zapáľovacej sviečky zabráňte tak, že na jej odstránenie nepoužívajte žiadne ostré predmety ani kovové nástroje.

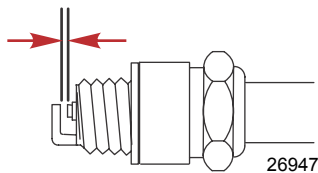
1. Odpojte pätý zapáľovacej sviečky. Mierny otočte gumovou päťou zapáľovacej sviečky a päť vytiahnite.



2. Odpojte zapáľovacie sviečky a skontrolujte ich stav. Ak je elektróda opotrebovaná alebo izolátor je poškodený, prasknutý a pod., zapáľovaciu sviečku vymeňte.



3. Iskrište zapáľovacej sviečky nastavte v súlade s technickými údajmi.



### Zapáľovacia sviečka

Vzdialenosť elektród zapáľovacej sviečky

1,0 mm (0,040 pal.)

4. Pred osadením zapáľovacích sviečok odstráňte všetko znečistenie zo sediel zapáľovacích sviečok. Najskôr nainštalujte palec a dotiahnite ho o 1/4 otáčky alebo v súlade s momentom dotiahnutia, uvedeným v technických údajoch.

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Zapáľovacia sviečka	27		20



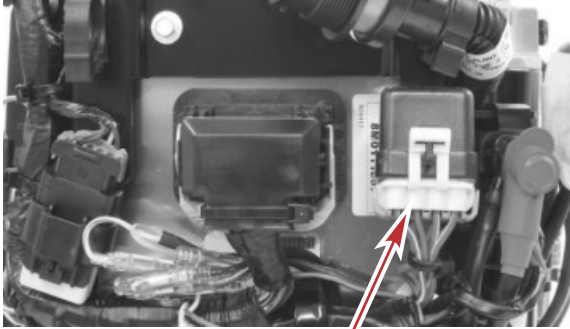
# ÚDRŽBA

## Výmena poistky

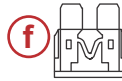
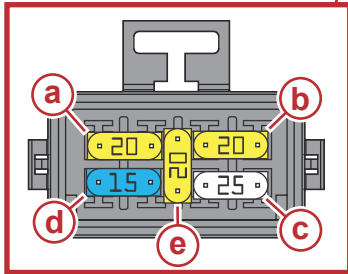
**DÔLEŽITÉ: Vždy majte k dispozícii náhradné poistky.**

Elektrické okruhy príviesného motora sú chránené pred preťažením poistkami vo vedení. Ak dôjde k vyhoreniu poistky, pokúste sa zistiť a odstrániť príčinu preťaženia. Ak príčinu preťaženia nenájdete, poistka môže opätovne vyhoriť.

Otvorte držiak poistiek a skontrolujte strieborný pásik vo vnútri poistky. Ak je pásik prerušený, poistku vymeňte. Vyhorenú poistku nahradte novou s rovnakým menovitým výkonom.



- a** - Okruh zapaľovacej cievky – 20 A
- b** - Palivové čerpadlo/regulácia vzduchu voľnobehu/okruhy vstrekovania paliva – 20 A
- c** - Regulátor napätia – 25 A
- d** - Hlavné relé napájania/príslušenstvo/diaľkové ovládanie – poistka 15 A
- e** - Náhradná – 20 A
- f** - Funkčná poistka
- g** - Vyhorená poistka



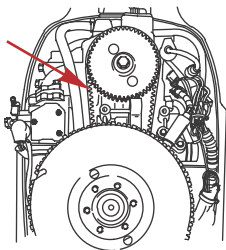
61074

## Kontrola rozvodového remeňa

1. Skontrolujte rozvodový remeň a v prípade, že dôjde ku ktorejkoľvek z nasledujúcich situácií, požiadajte vášho predajcu o zabezpečenie jeho výmeny.
  - a. Praskliny na zadnej strane remeňa alebo na zuboch rozvodového remeňa.
  - b. Prílišné opotrebovanie koreňov zubov.
  - c. Gumová časť je nasiaknutá olejom.
  - d. Drsný povrch remeňa.

# ÚDRŽBA



e. Známky opotrebovania na okrajoch alebo vonkajšom povrchu remeňa.




26958

## Mazacie body

1. Nasledujúce miesta namažte mazivom Quicksilver, alebo mazivom Mercury Precision Extreme, alebo mazivom 2-4-C s obsahom PTFE.

Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
	Extreme Grease	Vrtuľový hriadeľ	8M0071841
	2-4-C s PTFE	Vrtuľový hriadeľ	92-802859Q 1

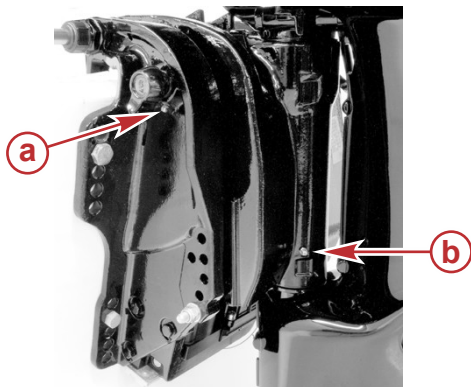
2. Na mazanie používajte Quicksilver alebo Mercury Precision Lubricant 2-4-C s PTFE.

Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
	2-4-C s PTFE	Podporná páčka vyklápania, vychýľovacia konzola, vyklápacía rúrka, príslušenstvo na mazanie kábla riadenia	92-802859Q 1

- Podporná páčka vyklápania – namažte pomocou príslušenstva.

# ÚDRŽBA

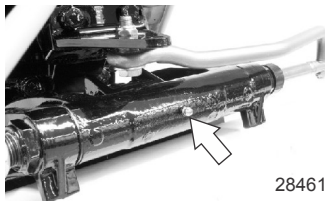
- Vychýľovacia konzola – namažte pomocou príslušenstva.



- a - Podporná páčka vyklápania
- b - Vychýľovacia konzola

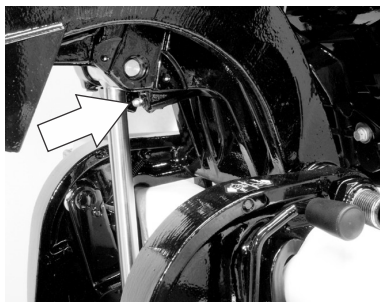
28466

- Vyklápacia rúrka – namažte pomocou príslušenstva.



28461

- Pomocný hriadeľ (modely s pákovou rukoväťou) – namažte pomocou príslušenstva. Pri mazaní pohybuje pákou trenia riadenia smerom dozadu a dopredu.



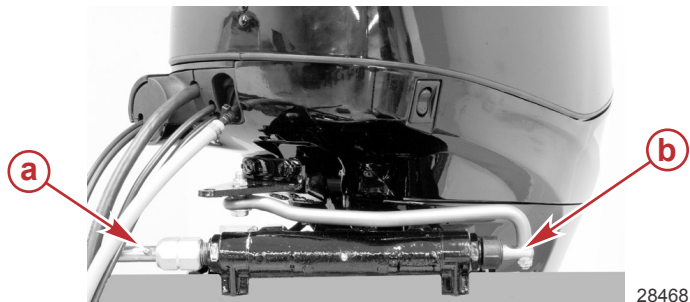
28823

## ⚠ VAROVANIE

Nesprávne mazanie kábla môže spôsobiť zablokovanie hydrauliky, čo môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti v dôsledku straty kontroly nad čínom. Pred nanášaním maziva úplne zatlačte koniec kábla riadenia.

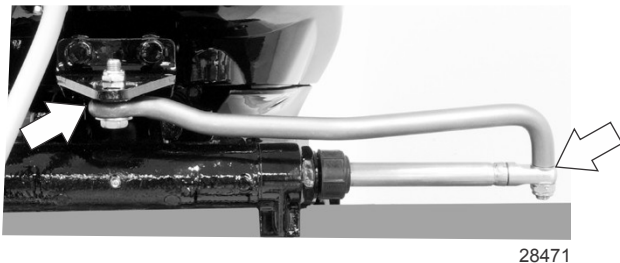
# ÚDRŽBA

- Príslušenstvo na mazanie kábla riadenia (ak je súčasťou výbavy) – otáčajte kormidlovým kolesom tak, aby ste úplne zasunuli koniec kábla riadenia do vyklápacej rúrky závesného motora. Namažte pomocou príslušenstva.



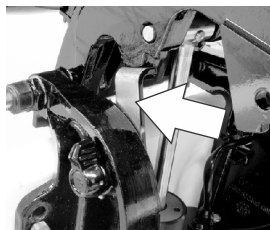
- a** - Príslušenstvo
- b** - Koniec kábla riadenia

3. Ľahkým olejom namažte nasledujúce miesta.
- Otočné body tyče tiahla riadenia - Namažte body.



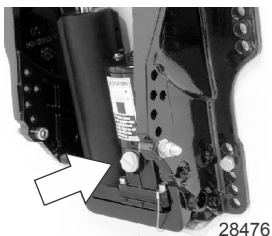
## Kontrola kvapaliny power trimu

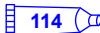
1. Odkloňte privesný motor do krajnej hornej polohy a zaistite ho pomocou podpornej zámky odklonu.



# ÚDRŽBA

2. Odpojte zátku plniaceho hrdla a skontrolujte hladinu kvapaliny. Hladina kvapaliny by sa mala nachádzať na úrovni spodnej časti plniaceho otvoru. V prípade potreby dolejte mazivo power trimu a kvapalinu riadenia Quicksilver alebo Mercury Precision. Ak tieto kvapaliny nemáte k dispozícii, použite prevodový olej do automobilov s automatickou prevodovkou (ATF).



Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
 114	Power trim a kvapalina riadenia	Nádrž power trimu	92-802880Q1

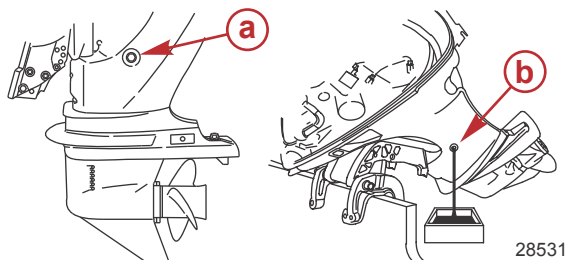
## Výmena motorového oleja

### MNOŽSTVO MOTOROVÉHO OLEJA

	Objem	Typ kvapaliny
Motorový olej	3 l (3 americké kvarty)	Syntentický olej Mercury alebo Quicksilver SAE 25W-40 pre štvortaktné lodné motory
		Syntentický olej Mercury alebo Quicksilver SAE 10W-30 pre štvortaktné lodné motory

### PROCEDÚRA VÝMENY OLEJA

1. Odklopte motor do polohy pre prevážanie.
2. Prívesný motor umiestnite tak, aby vypúšťací otvor smeroval dole. Odpojte vypúšťaciu zátku a vypustíte motorový olej do vhodnej nádoby. Tesnenie vypúšťacej zátky namažte olejom a zátku osadte.



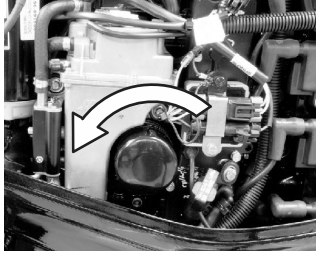
- a - Vypúšťacia zátku
- b - Vypúšťací otvor

### VÝMENA OLEJOVÉHO FILTRA

1. Pod olejový filter položte handru, do ktorej sa zachytí prípadný rozliaty olej.
2. Otáčaním filtra doľava odskrutkujte olejový filter.

# ÚDRŽBA

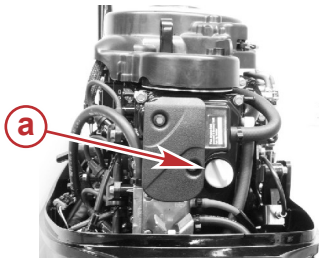
3. Vyčistite príchytú časť. Na tesnenie filtra naneste jemnú vrstvu čistého oleja. Nepoužívajte mazivo. Naskrutkujte nový filter, až kým sa tesnenie nedotkne príchytnej časti, a spoj dotiahnite o 3/4 až 1 otáčku.



28417

## DOPŔNANIE OLEJA

1. Odpojte zátku plniaceho hrdla a dolejte olej na správnu prevádzkovú hladinu.
2. Naštartujte a ponechajte 5 minút bežať motor na voľnobehu a skontrolujte, či nedochádza k únikom oleja. Motor zastavte a skontrolujte hladinu oleja na olejovej odmerke. V prípade potreby dolejte olej.



28418

**a** - Zátka plniaceho hrdla

## Mazivo pre skriňu prevodovky

### MAZANIE PREVODOVEJ SKRINE - PRE PRIEMER PREVODOVEJ SKRINE 87,3 MM (3-7/16 PAL.)

Pri nanášaní alebo výmene maziva skontrolujte, či sa v mazive nenachádza voda. Prítomné zvyšky vody sa môžu nachádzať v spodnej časti a voda vytečie ešte pred vytečením maziva, alebo voda môže byť zmiešaná s mazivom, čím mazivo získa mliečny odtieň. Ak zistíte prítomnosť vody, požiadajte predajcu o kontrolu prevodovej skrine. Prítomnosť vody v mazive môže mať za následok predčasnú závalu ložiska; v mrazivom počasí môže voda zmrznúť a poškodiť prevodovú skriňu.

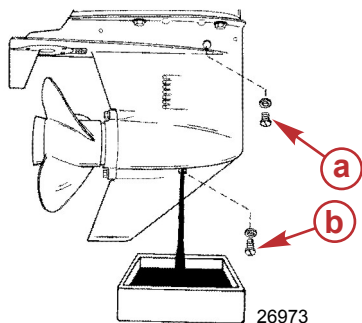
Skontrolujte, či sa vo vypustenom mazive z prevodovej skrine nenachádzajú kovové častičky. Malý obsah jemných kovových častíček znamená normálne opotrebovanie. Prílišný obsah kovových pilín alebo väčších častíc (kúskov) môže znamenať neprirodzené opotrebovanie prevodov a vyžaduje kontrolu autorizovaným predajcom.

### Vypustenie prevodovej skrine

1. Motor umiestnite do vertikálnej prevádzkovej polohy.
2. Pod prívesný motor umiestnite nádobu na vypustenie maziva.

# ÚDRŽBA

3. Odpojte odvdzdušňovaciu zátku a plniacu/vypúšťaciu zátku a mazivo vypustite.



- a - Odvdzdušňovacia zátka
- b - Plniaca/vypúšťacia zátka

## Množstvo oleja v prevodovke

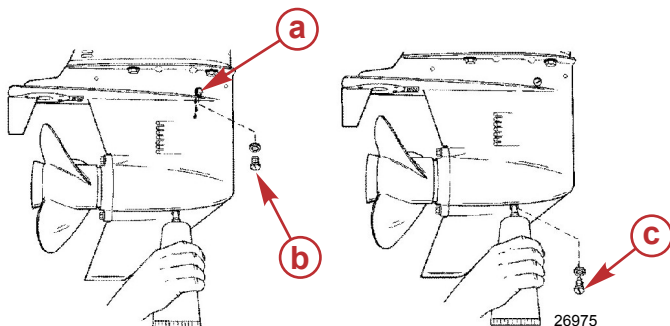
Objem maziva prevodovej skrine je približne 340 ml (11,5 unce).

## Kontrola hladiny maziva a dopĺňanie maziva do prevodovej skrine

1. Motor umiestnite do vertikálnej prevádzkovej polohy.
2. Odpojte odvdzdušňovaciu zátku.
3. Umiestnite tubu s mazivom do plniaceho otvoru a dopĺňajte mazivo, až pokiaľ sa neobjaví vo vetracom otvore.

### DÔLEŽITÉ: Ak sú tesniace podložky opotrebované, vymeňte ich.

4. Zastavte dopĺňanie maziva. Predtým, než odpojíte tubu s mazivom, nainštalujte odvdzdušňovaciu zátku a tesniacu podložku.
5. Odpojte tubu s mazivom a nainštalujte vyčistenú plniacu/vypúšťaciu zátku a tesniacu podložku.



- a - Odvdzdušňovací otvor
- b - Odvdzdušňovacia zátka
- c - Plniaca/vypúšťacia zátka

# ÚDRŽBA

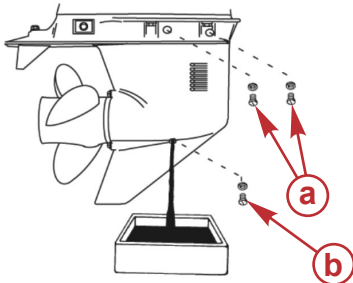
## MAZANIE PREVODOVEJ SKRINE - PRE PRIEMER PREVODOVEJ SKRINE 108 MM (4-1/4 PAL.)

Pri nanášaní alebo výmene maziva skontrolujte, či sa v mazive nenachádza voda. Prítomné zvyšky vody sa môžu nachádzať v spodnej časti a voda vytečie ešte pred vytečením maziva, alebo voda môže byť zmiešaná s mazivom, čím mazivo získa mliečny odtieň. Ak zistíte prítomnosť vody, požiadajte predajcu o kontrolu prevodovej skrine. Prítomnosť vody v mazive môže mať za následok predčasnú závalu ložiska; v mrazivom počasí môže voda zmrznúť a poškodiť prevodovú skriňu.

Skontrolujte, či sa vo vypustenom mazive z prevodovej skrine nenachádzajú kovové častičky. Malý obsah jemných kovových častíček znamená normálne opotrebovanie. Prílišný obsah kovových pilín alebo väčších častíc (kúskov) môže znamenať neprirodzené opotrebovanie prevodov a vyžaduje kontrolu autorizovaným predajcom.

### Vypustenie prevodovej skrine

1. Motor umiestnite do vertikálnej prevádzkovej polohy.
2. Pod príviesny motor umiestnite nádobu na vypustenie maziva.
3. Odpojte odvzdušňovacie zátky a plniac/vypúšťaciu zátku a mazivo vypustite.



- a - Odvzdušňovacie zátky  
b - Plniaca/vypúšťacia zátka

26977

### Množstvo oleja v prevodovke

Objem maziva prevodovej skrine je približne 710 ml (24 fl oz).

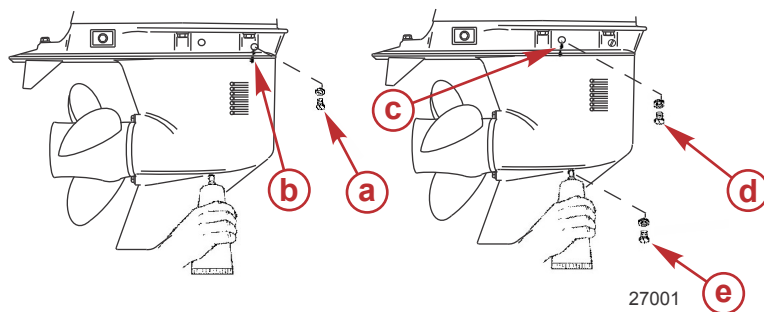
### Kontrola hladiny maziva a dopĺňanie maziva do prevodovej skrine

1. Motor umiestnite do vertikálnej prevádzkovej polohy.
2. Odpojte prednú a zadnú odvzdušňovaciu zátku.
3. Umiestnite tubu s mazivom do plniaceho otvoru a dopĺňajte mazivo, až pokiaľ sa neobjaví v prednom odvzdušňovacom otvore. Teraz nainštalujte prednú odvzdušňovaciu zátku a tesniacu podložku.
4. Pridávajte mazivo, až pokiaľ sa mazivo neobjaví v zadnom odvzdušňovacom otvore.
5. Zastavte dopĺňanie maziva. Predtým, než odpojte tubu s mazivom, nainštalujte zadnú odvzdušňovaciu zátku a tesniacu podložku.



# ÚDRŽBA

6. Odpojte tubu s mazivom a nainštalujte vycistenú plniacu/vypúšťaciu zátku a tesniacu podložku.



- a** - Predná odvzdušňovacia zátka
- b** - Predný vetrací otvor
- c** - Zadný vetrací otvor
- d** - Zadná odvzdušňovacia zátka
- e** - Plniaca/vypúšťacia zátk a tesniaca podložka

## Ponorený príviesny motor

Po vybratí z vody bude ponorený motor vyžadovať servisný zásah v priebehu niekoľkých hodín. Okamžitý zásah servisného technika je nevyhnutný po vystavení motora pôsobeniu vzdušného kyslíka, čím sa minimalizuje hrozba korózie vnútorných častí motora.

# USKLADNENIE

## Príprava na uskladnenie

Najdôležitejším predpokladom správneho uskladnenia príviesného motora je jeho ochrana pred hrdzou, koróziou a poškodením, ku ktorým môže dôjsť v dôsledku zamrznutia zvyškovej vody v motore.

Pri príprave príviesného motora na uskladnenie mimo sezóny alebo uskladnenie na dlhšiu dobu (2 mesiace alebo dlhšie) je potrebné vykonať nasledujúce procedúry.

### OZNÁMENIE

Bez dostatočného prísunu chladiacej vody sa motor, vodné čerpadlo a ďalšie komponenty prehrejú a poškodia. Počas prevádzky zabezpečte dostatočný prísun vody do prívodov vody.

## PALIVOVÝ SYSTÉM

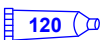
**DÔLEŽITÉ:** Benzín obsahujúci alkohol (etanol, alebo metanol) môže počas uskladňovania spôsobovať tvorbu kyseliny, čím následne môže dôjsť k poškodeniu palivového systému. Ak používaný benzín obsahuje alkohol, z palivovej nádrže, diaľkového palivového vedenia a z palivového systému motora odporúčame vypustiť čo najviac benzínu.

Palivovú nádrž a palivový systém motora môžete naplniť upraveným (stabilizovaným) palivom, čím zabránite tvorbe nežiaducich usadenín a vrstiev. Postupujte v súlade s nasledujúcimi pokynmi.

- Prenosná palivová nádrž – Do palivovej nádrže nalejte požadovaný objem stabilizátora benzínu (postupujte podľa pokynov na nádobe). Vykĺpaním palivovej nádrže riadne premiešajte stabilizátor s palivom.
- Trvalo namontovaná palivová nádrž – Nalejte požadovaný objem stabilizátora paliva (postupujte podľa pokynov na nádobe) do zvláštnej nádoby a premiešajte ho s približne jedným kvartom (jeden liter) benzínu. Túto zmes vylejte do palivovej nádrže.
- Odpojte pozorovaciu nádrž palivového filtra a jej obsah vylejte do vhodnej nádoby. Pozrite si časť **Údržba – Palivový systém** kde sú uvedené informácie o demontáži a inštalácii filtra. K uvedenej montážnej výške príviesného motora pridajte 3 cm<sup>3</sup> (1/2 lyžice) stabilizátora benzínu do pozorovacej nádoby palivového filtra a nasadte ju.
- Umiestnite príviesny motor do vody alebo pripojte výplachové zariadenie za účelom obehu chladiacej vody. Spustite motor na 15 minút na voľnobeh, čím sa naplní palivový systém motora stabilizovaným palivom.

## Ochrana externých komponentov príviesného motora

- Namažte všetky komponenty príviesného motora uvedené v časti **Údržba - Rozvrh kontrol a údržby**.
- Opravte všetky poškodenia náteru. Opravný náter si zaobstarajte od svojho predajcu.
- Na externé kovové povrchy nasprejujte ochranné prostriedky Quicksilver, alebo Mercury Precision Lubricants Corrosion Guard (s výnimkou anódy kontroly korózie).

Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
 120	Chránič pred koróziou	Externé kovové povrchy	92-802878Q55

## Ochrana vnútorných komponentov motora

- Demontujte zapalovacie sviečky a pridajte približne 30ml (1 oz.) motorového oleja alebo vstreknite počas piatich sekúnd konzervačnú látku do každého otvoru pre sviečku.
- Manuálne niekoľkokrát otočte zotrvačnik, aby sa olej porozdeľoval do valcov. Zapalovacie sviečky namontujte späť.
- Vymeňte motorový olej.

# USKLADNENIE

## Prevodová skriňa

- Vypustíte a znovu naplníte olej prevodovky (pozrite si časť **Olej prevodovky**).

## Poloha prívesného motora pri skladovaní

Prívesný motor skladujte vo vertikálnej polohe, čím bude môcť z prívesného motora vytekať zvyšková voda.

### *OZNÁMENIE*

**Skladovaním v naklonenej polohe sa môže prívesný motor poškodiť. Môže zamrznúť voda zachytená v chladiacich kanáloch alebo dažďová voda nachádzajúca sa vo výfukovom otvore vrtule na prevodovej skrini. Prívesný motor uskladňujte v polohe smerom dole.**

## Uskladňovanie akumulátora

- Riadte sa pokynmi výrobcu akumulátora, ktoré sa týkajú uskladňovania a dobíjania akumulátora.
- Odpojte akumulátor z člna a skontrolujte hladinu vody v akumulátore. Podľa potreby akumulátor nabite.
- Akumulátor uskladňujte na suchých a chladných miestach.
- Počas uskladňovania akumulátora pravidelne kontrolujte hladinu vody a podľa potreby akumulátor dobíjajte.

# ODSTRÁŇOVANIE PROBLÉMOV

## Motor štartéra nepretočí motor (modely s elektrickým štartovaním)

### MOŽNÉ PRÍČINY

- Vyhorená poistka v štartovacom okruhu. Pozrite si časť **Údržba**.
- Príviesny motor nie je prepnutý do neutrálnej polohy.
- Slabý akumulátor alebo pripojenia akumulátora nie sú dostatočne dotiahnuté, alebo sú skorodované.
- Zlyhanie spinacieho kľúča zapaľovania.
- Porucha vedenia alebo elektrických spojov.
- Porucha na motore alebo elektromagnete štartéra.

## Motor sa nedá naštartovať

### MOŽNÉ PRÍČINY

- Bezpečnostné lanko vypínača zapaľovania nie je v polohe "RUN".
- Nesprávny postup pri štartovaní. Pozri časť **Prevádzka**.
- Starý alebo kontaminovaný benzín.
- Motor je zahľtený. Pozri časť **Prevádzka**.
- Palivo nevchádza do motora.
  - a. Palivová nádrž je prázdna.
  - b. Odvetrávanie palivovej nádrže nie je otvorené alebo je zablokované.
  - c. Palivové vedenie je odpojené alebo zalomené.
  - d. Čerpadlo palivového vedenia nie je stlačené.
  - e. Vadný kontrolný ventil čerpadla palivového vedenia.
  - f. Zablokovaný palivový filter. Pozri časť **Údržba**.
  - g. Závada palivového čerpadla.
  - h. Filter palivovej nádrže je zablokovaný.
- Vyhorená poistka. Pozri časť **Údržba**.
- Závada komponentu systému zapaľovania.
- Vadná alebo znečistená zapaľovacia sviečka. Pozri časť **Údržba**.

## Nepravidelný chod motora

### MOŽNÉ PRÍČINY

- Guardian System je aktivovaný. Pozrite si časť **Funkcie a ovládacie prvky – Výstražný systém**.
- Chybná alebo znečistená zapaľovacia sviečka. Pozrite si časť **Údržba**.
- Nesprávna inštalácia a nastavenie.
- Palivo sa obmedzuje na motor.
  - a. Palivový filter motora je zablokovaný. Pozrite si časť **Údržba**.
  - b. Filter palivovej nádrže je zablokovaný.
  - c. Zablokovaný odvetrávací ventil umiestnený na trvalo postavených palivových nádržiach.
  - d. Palivové potrubie je zalomené alebo stlačené.
- Porucha palivového čerpadla.
- Porucha komponentu systému zapaľovania.
- Zlyhanie komponentu vstrekovania paliva (modely EFI).

# ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

## Strata výkonu

### MOŽNÉ PRÍČINY

- Aktivovaný ochranný systém motora. Pozri **Funkcie a ovládacie prvky - Výstražný systém**.
- Akcelerátor nie je úplne otvorený.
- Poškodená alebo nevhodná (nesprávna veľkosť) vrtuľa.
- Nesprávne nastavenie zapaľovania, jeho úprava alebo inštalácia.
- Preťaženie člna alebo nerovnomerné rozmiestnenie záťaže člna.
- V spodnej časti člna sa nachádza príliš veľa vody.
- Spodná časť člna je znečistená alebo poškodená.

## Akumulátor rýchlo stráca napätie

### MOŽNÉ PRÍČINY

- Povolené alebo skorodované pripojenia akumulátora.
- Nízka hladina elektrolytu v akumulátore.
- Opotrebovaný alebo neúčinný akumulátor.
- Prílišné používanie elektrického príslušenstva.
- Vadný usmerňovač, alternátor alebo regulátor napätia.

# SERVISNÁ POMOC VLASTNÍKA

## Servisná pomoc

### MIESTNA SERVISNÁ SLUŽBA

Ak si váš čln s príviesným motorom Mercury vyžaduje servisný zásah, dopravte ho k autorizovanému predajcovi. Len autorizovaní predajcovia sa špecializujú na produkty Mercury a disponujú odbornou školenými mechanikmi, špeciálnym náradím a vybavením, ako aj originálnymi dielmi a príslušenstvom značky Quicksilver, ktoré sú potrebné na zabezpečenie správneho a riadneho servisu motora.

**POZNÁMKA:** *Diely a príslušenstvo značky Quicksilver konštruuje a vyrába spoločnosť Mercury Marine špeciálne pre vašu pohonnú jednotku.*

### SERVISNÁ SLUŽBA MIMO MIESTA BYDLISKA

Ak sa nachádzate mimo miesta bydliska a svojho autorizovaného predajcu a dôjde k situácii, ktorá vyžaduje servisný zásah, obráťte sa na najbližšieho autorizovaného predajcu. Ak z akéhokoľvek dôvodu nie je možné získať servisnú pomoc, obráťte sa na najbližšie regionálne servisné stredisko. Mimo územia Spojených štátov a Kanady kontaktujte najbližšie medzinárodné servisné stredisko Marine Power.

### ODCUDZENIE POHONNEJ JEDNOTKY

V prípade odcudzenia pohonnej jednotky okamžite upovedomte miestne orgány a spoločnosť Mercury Marine o modeli a výrobných číslach, ako aj osobe, ktorú je potrebné kontaktovať v prípade nájdania. Tieto informácie sa vedú v databáze spoločnosti Mercury Marine, pričom sú nápomocné pre miestne orgány a predajcov v prípade nájdania odcudzených pohonných jednotiek.

### STAROSTLIVOSŤ NEVYHNUTNÁ PO PONORENÍ DO VODY

1. Pred prevzatím kontaktujte autorizovaného predajcu Mercury.
2. Po prevzatí je nevyhnutný okamžitý servisný zásah autorizovaného predajcu Mercury, aby sa znížila pravdepodobnosť vážneho poškodenia motora.

### NÁHRADNÉ SERVISNÉ DIELY

#### VAROVANIE

Vyhýbajte sa riziku požiaru alebo explózie. Komponenty elektrického, vznetového a palivového systému produktov Mercury Marine dosahujú súlad s federálnymi a medzinárodnými štandardmi v záujme minimalizácie rizika vzniku požiaru alebo explózie. **Nepoužívajte náhradné komponenty elektrického a palivového systému, ktoré nevyhovujú týmto štandardom. Pri servise elektrických a palivových systémov všetky súčiastky riadne namontujte a dotiahnite.**

V prípade lodných motorov sa očakáva prevádzka pri maximálnych otáčkach alebo na ich hranici po väčšinu životnosti. Taktiež sa očakáva, že sa budú prevádzkovať v prostrediach so sladkou aj slanou vodou. Tieto podmienky si vyžadujú rôzne špecializované diely.

### INFORMÁCIE O SÚČIASTKACH A PRÍSLUŠENSTVE

Všetky otázky týkajúce sa náhradných dielov a príslušenstva Quicksilver predkladajte priamo autorizovanému predajcovi. Predajca disponuje potrebnými informáciami za účelom objednania požadovaných náhradných dielov a príslušenstva, pokiaľ nie sú na sklade. Len autorizovaní predajcovia môžu zakúpiť originálne diely a príslušenstvo Quicksilver priamo z továrne. Spoločnosť Mercury Marine neponúka svoje produkty neautorizovaným predajcom a retailovým zákazníkom. Pri dotazoch na diely a príslušenstvo bude predajca požadovať **modelové označenie motora a výrobné čísla**, aby mohol objednať správne diely.

### RIEŠENIE PROBLÉMU

Spokojnosť s produktom značky Mercury je pre nás a pre predajcu veľmi dôležitá. V prípade problému, otázok alebo obáv, týkajúcich sa pohonnej jednotky, sa obráťte na vášho predajcu alebo na ktoréhokoľvek autorizované obchodné zastúpenie Mercury. V prípade ďalších nejasností:

# SERVISNÁ POMOC VLASTNÍKA

1. Porozprávajte sa s manažérom predaja obchodného zastúpenia alebo so servisným manažérom. Ak sa vám problém nepodarilo vyriešiť v súčinnosti s manažérom predaja a servisným manažérom, obráťte sa na vlastníka predajného miesta.
2. V prípade problému, otázok alebo obáv, ktoré nie je možné vyriešiť v rámci obchodného zastúpenia, sa obráťte na servisné stredisko Mercury Marine. Mercury Marine bude pri riešení problému spolupracovať s vami a s obchodným zastúpením.

Oddelenie služieb zákazníkom bude požadovať predloženie nasledujúcich informácií:

- Vaše meno a adresu
- Telefónne číslo, na ktorom vás je možné cez deň zastihnúť
- Model a sériové čísla pohonnej jednotky
- Názov a adresu vášho obchodného zastúpenia
- Charakteristika problému

## KONTAKTNÉ ÚDAJE NA ODDELENIE SLUŽIEB ZÁKAZNÍKOM SPOLOČNOSTI MERCURY MARINE

V prípade otázok sa obracajte telefonicky, prostredníctvom telefaxu alebo písomne na miestne zastupiteľstvá. Prosím, priložte telefónne číslo, na ktorom je vás možné v priebehu dňa zastihnúť spolu s písomnou a telefaxovou korešpondenciou.

<b>Spojené štáty Americké, Kanada</b>		
Telefón	English +1 920 929 5040 Français +1 905 636 4751	Mercury Marine W6250 Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Fax	English +1 920 929 5893 Français +1 905 636 1704	
Webová stránka	www.mercurymarine.com	

<b>Austrália, Pacifický región</b>		
Telefón	+61 3 9791 5822	Brunswick Asia Pacific Group 41-71 Bessemer Drive Dandenong South, Victoria 3175 Austrália
Fax	+61 3 9706 7228	

<b>Európa, Stredný východ, Afrika</b>		
Telefón	+32 87 32 32 11	Brunswick Marine Europe Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Belgicko
Fax	+32 87 31 19 65	

<b>Mexiko, Stredná Amerika, Južná Amerika, Karibská oblasť</b>		
Telefón	+1 954 744 3500	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 USA
Fax	+1 954 744 3535	

<b>Japonsko</b>		
Telefón	+072 233 8888	Kisaka Co., Ltd. 4-130 Kannabecho, Sakai-ku Sakai-shi, Osaka 590-0984, Japan
Fax	+072 233 8833	

# SERVISNÁ POMOC VLASTNÍKA

<b>Ázia, Singapur</b>		
Telefón	+65 65466160	Brunswick Asia Pacific Group T/A Mercury Marine Singapore Pte Ltd 29 Loyang Drive Singapur, 508944
Fax	+65 65467789	

## Objednávanie literatúry

Pred objednaním literatúry si pripravte nasledujúce informácie o vašej pohonnej jednotke:

Model		Sériové číslo	
Výkon v konškových silách		Rok	

## SPOJENÉ ŠTÁTY A KANADA

V prípade záujmu o doplnkovú literatúru o vašej pohonnej jednotke Mercury Marine sa obráťte na najbližšieho predajcu Mercury Marine alebo využite nasledujúci kontakt:

Mercury Marine		
Telefón	Fax	Poštová adresa
(920) 929-5110 (len USA)	(920) 929-4894 (len USA)	Mercury Marine Pre: Publications Department P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939

## MIMO ÚZEMIA SPOJENÝCH ŠTÁTOV A KANADY

Ak si chcete objednať doplnkovú literatúru dostupnú pre vašu pohonnú jednotku, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko Mercury Marine.

Nasledujúci objednávkový formulár spolu s platbou zašlite na adresu:	Mercury Marine Pre: Publications Department W6250 Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
--	---

**Adresa doručenia: (Skopírujte tento formulár a vytlačte alebo vypíšte - toto je váš doručovací štítok)**

Meno	
Adresa	
Mesto, štát, provincia	
PSČ	
Krajina	

Množstvo	Položka	Číslo tovaru na sklade	Cena	Spolu
			.	.
			.	.
			.	.
			.	.
			.	.
Celková splatná suma				.



# INŠTALÁCIA

## Hardvér pre montáž motora schválený Mercury Marine

**DÔLEŽITÉ:** Mercury Marine dodáva so všetkými príviesnými motormi schválené upínacie prípravky a montážne návody vrátane špecifikácií uťahovacích momentov, takže tieto je možné bezpečne namontovať na lodné priečky. Nesprávna montáž príviesného motora môžete spôsobiť problém s výkonom a spoľahlivosťou, čo môže viesť k ohrozeniu bezpečnosti. Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa montáže príviesného motora. Na čln **NEMONTUJTE** pomocou upínacích prípravkov dodaných s príviesným motorom žiadne iné príslušenstvo. Napríklad, na čln nemontujte pomocou montážneho hardvéru dodaného s príviesným motorom tyče na športové ťahanie ani lodné schodíky. Montáž iných výrobkov, ktoré využívajú montážny hardvér príviesného motora, na čln znemožní riadne a bezpečné zaistenie príviesného motora k priečke.

Príviesné motory, ktoré si vyžadujú schválený montážny hardvér budú mať na svorke priečky nasledujúci štítok.



51965

## Príslušenstvo namontované na svorkový držiak kormy

Spoločnosť Mercury Marine bola upozornená, že konkrétne lodné príslušenstvo pre dovybavenie, ako napríklad núdzové palubné rebríky, kotvy do plytkých vôd, súpravy kormových klinov a prípojné zariadenia pre vlečenie za člnom sa montujú na člnu pomocou rovnakých upevňovacích prvkov, ktoré zaisťujú príviesny motor ku korme alebo výsuvný držiak. Používanie rovnakého upevňovacieho prvku na priporenie príslušenstva a motora k člnu zhoršuje schopnosť upevňovacích prvkov zachovať riadne priporenie bremena. Čln s uvoľnenými montážnymi prvkami motora dáva príležitosť vzniku problémov s výkonom, odolnosťou a bezpečnosťou.

### **▲ VARIOVANIE**

Dbajte, aby nedošlo ku strate kontroly nad člnom a následnému vážnemu zraneniu alebo smrti. Uvoľnené upevňovacie prvky motora môžu spôsobiť zlyhanie kormového držiaka, čo môže spôsobiť, že vodič stratí kontrolu nad člnom. Vždy sa ubezpečte, že upevňovacie prvky motora sú utiahnuté stanoveným uťahovacím momentom.

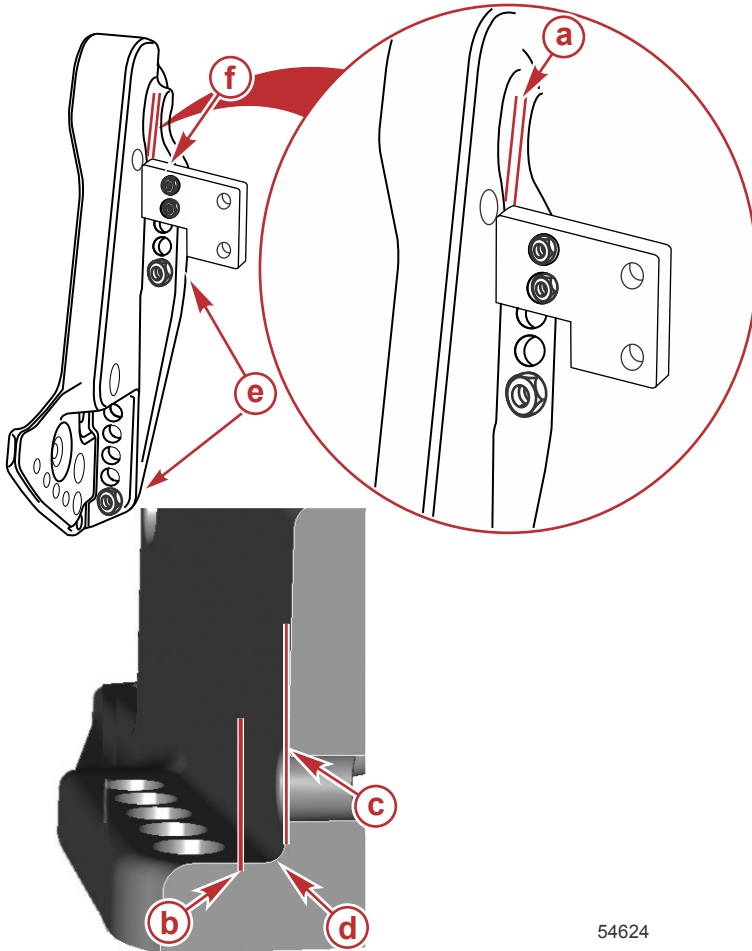
## POVOLENÉ PRÍSLUŠENSTVO NAMONTOVANÉ NA SVORKOVÝ DRŽIAK KORMY

Po namontovaní motora ku kormového alebo výsuvnému držiaku v súlade s návodom na montáž motora je prípustné namontovať k člnu príslušenstvo prostredníctvom nevyužitých otvorov na skrutky v svorkovom držiaku kormy, tak ako je znázornené na obrázku 1.

Nasledujúci zoznam uvádza doplňujúce pravidlá pre montáž príslušenstva na svorkový držiak kormy.

# INŠTALÁCIA

- Upevňovacie prvky príslušenstva musia prechádzať cez kormu čina alebo výsuvný držiak.
- Pri montáži nesmie dôjsť k narušeniu, napríklad montážna doska príslušenstva nesmie spočívať v polomere svorkového držiaka kormy. Pozri obrázok 1.



54624

**Obrázok 1**

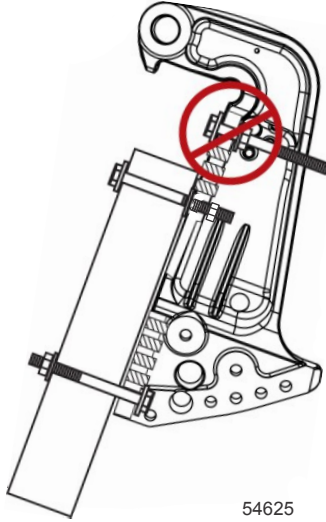
- a** - Minimálna vzdialenosť 3,175 mm (0,125 in.)
- b** - Okraj držiaka príslušenstva
- c** - Stena svorkového držiaka kormy
- d** - Polomer
- e** - Dodané montážne prvky motora
- f** - Upevňovacie prvky dodané výrobcom príslušenstva namontované cez neobsadené otvory montážneho držiaka motora

# INŠTALÁCIA

## NEPRÍPUSTNÁ MONTÁŽ PRÍSLUŠENSTVA

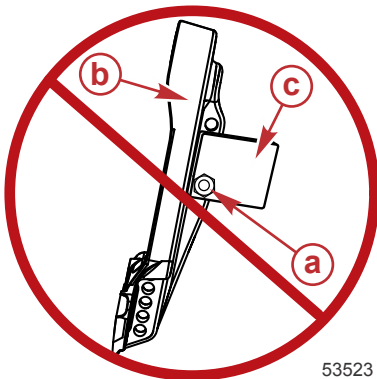
**DŮLEŽITÉ:** Nepoužívajte upevňovacie prvky, ktoré upevňujú motor k člnu (buď ku komovému alebo výsuvnému držiaku) na žiaden iný účel než pre upevnenie motora k člnu.

1. Nemontujte príslušenstvo k svorkovému držiaku kormy bez opory. Pozri obrázok 2.



Obrázok 2

2. Nemontujte príslušenstvo k člnu pomocou montážnych prvkov motora. Pozri obrázok 3.

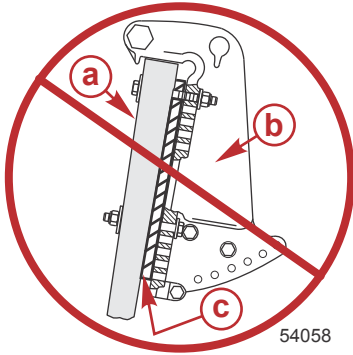


Obrázok 3

- a - Dodané montážne prvky motora
- b - Svorkový držiak kormy
- c - Príslušenstvo

# INŠTALÁCIA

3. Nemontujte klíny ani dosky medzi svorkový držiak kormy a kormu (alebo výsuvný držiak). Pozri obrázok 4.



Obrázok 4

- a - Korma člna alebo výsuvný držiak  
b - Svorkový držiak kormy  
c - Klin/doska

## Informácie týkajúce sa inštalácie

### VÝKON ČLNA V KONSÝCH SILÁCH

#### ⚠ VAROVANIE

Prekročenie menovitej hodnoty maximálneho výkonu člna môže spôsobiť vážnu ujmu na zdraví alebo smrť. Prevádzkovanie člna pri nadmernom výkone sa môže odraziť na ovládaní a flotačných charakteristikách člna, prípadne môže spôsobiť zlomenie priečky. Do člna nemontujte motor, ktorý presahuje maximálny menovitý výkon člna.

Čln nijakým spôsobom nepreťažujte. Na väčšine člnov sú umiestnené štítky s maximálnou kapacitou, na ktorých sa nachádzajú informácie o maximálnom prípustnom výkone a záťaži podľa určenia výrobcu, vychádzajúce z niektorých federálnych usmerení. V prípade pochybností sa obráťte na vášho predajcu alebo výrobcu člna.

U.S. COAST GUARD CAPACITY	
MAXIMUM HORSEPOWER	XXX
MAXIMUM PERSON CAPACITY (POUNDS)	XXX
MAXIMUM WEIGHT CAPACITY	XXX

26777

### OCHRANA PROTI ŠTARTOVANIU V ZARADENOM PREVODE

#### ⚠ VAROVANIE

Štartovanie motora so zaradeným prevodom môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Nikdy nepoužívajte loď, ktorá nemá ochranné zariadenie neutrálu.

# INŠTALÁCIA

Diaľkové ovládanie pripojené k príviesnému motoru musí byť vybavené ochranným zariadením, ktoré umožňuje naštartovať motor len pri zaradenom neutráli. Taktó sa zabráni štartovaniu motora v zaradenom prevode.

## POŽIADAVKY PRE PALIVOVÚ HADICU S NÍZKOU PRESTUPNOSŤOU

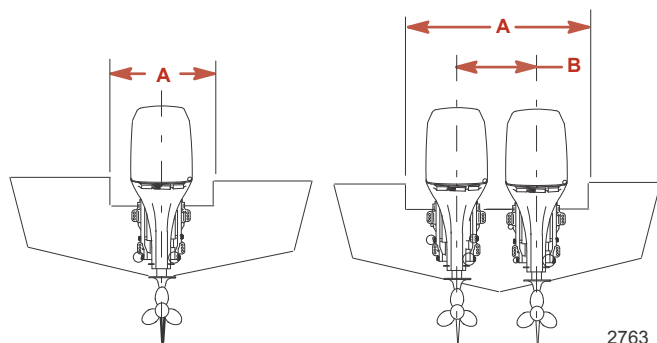
Vyžaduje sa pre príviesné motory vyrobené pre predaj, predané alebo ponúknuté na predaj v Spojených štátoch.

- Úrad na ochranu životného prostredia (EPA) vyžaduje, aby všetky príviesné motory vyrobené po 1. januári 2009 používali palivovú hadicu s nízkou prestupnosťou pre primárnu palivovú hadicu pripájajúcu palivovú nádrž k príviesnému motoru.
- Hadica s nízkou prestupnosťou je USCG typu B1-15 alebo typu A1-15, definovaná ako neprekračujúca 15/gm<sup>3</sup>/24 hod. s palivom CE 10 pri 23 °C, ako je špecifikované v SAE J 1527 - námorná palivová hadica.

## ELEKTRICKÉ PALIVOVÉ ČERPADLO

Ak sa používa elektrické palivové čerpadlo, tlak paliva v motore nesmie prekročiť 27,58 kPa (4 psi). . V prípade potreby nainštalujte na reguláciu tlaku regulátor tlaku.

## TECHNICKÉ ÚDAJE O INŠTALÁCII



- a** - Minimálny otvor priečky
- b** - Stredová línia motora pre dva motory

Minimálny otvor priečky	
Jeden motor (diaľkové riadenie)	48,3 cm (19 pal.)
Jeden motor (ručné riadenie)	76,2 cm (30 palcov)
Dva motory	101,6 cm (40 palcov)

Stredová línia motora	
Minimum	66 cm (26 palcov)

# INŠTALÁCIA

## ZDVIHNUTIE PRÍVESNÉHO MOTORA

Používajte zdvíhacie oko na motore.

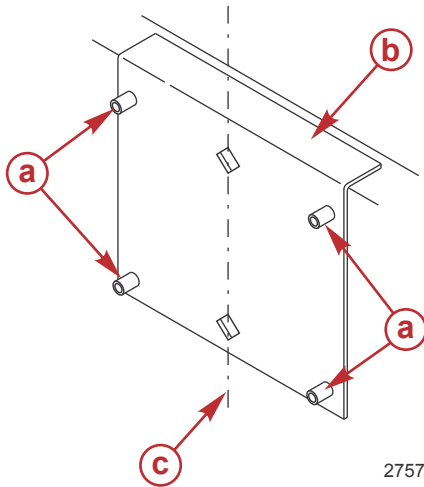


28510

## INŠTALÁCIA PRÍVESNÉHO MOTORA

### Vŕtanie dier na montáž prívesného motora

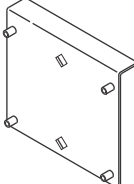
1. Pomocou upínadla na vŕtanie priečky na nej označte štyri montážne diery.



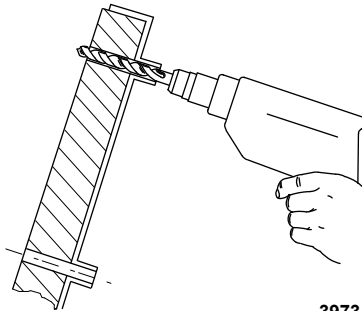
- a - Vyrývajte vodiace otvory
- b - Upínadlo na vŕtanie priečky
- c - Stredová línia priečky

2757

# INŠTALÁCIA

Upínadlo na vŕtanie priečky	91-98234A2
 <p>5489</p>	<p>Pomôcka pri inštalácii motora, ktorá slúži ako šablóna pre otvory na montáž motora.</p>

2. Vyvŕtajte štyri 13,5 mm (17/32 pal.) montážne diery.



3973

## PRIPEVNIENIE PRÍVESNÉHO MOTORA NA PRIEČKU

### Montážne skrutky

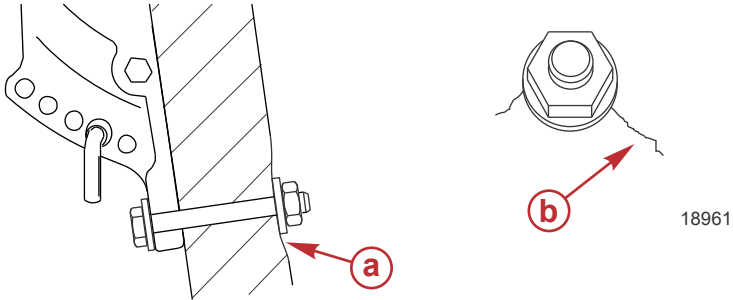
Príslušenstvo na pripavenie prívesného motora na priečku – dodané s prívesným motorom		
Číslo dielu	Názov dielu	Popis
8M0071543	Montážna skrutka prívesného motora	dĺžka ½-20 x 5,00 pal. (závit 3,25 pal.)
826711-17	Poistná matica s nylonovou vložkou	½-20
28421	Plochá podložka	Priemer 1,50 in.
54012	Plochá podložka	Priemer 0,875 in.

Dostupné montážne skrutky prívesného motora	
Číslo dielu	Popis
67755005	dĺžka ½-20 x 2,50 pal. (závit 1,25 pal.)
67755006	dĺžka ½-20 x 3,50 pal. (závit 1,25 pal.)
814259	dĺžka ½-20 x 4,00 pal. (závit 2,25 pal.)
67755-1	dĺžka ½-20 x 4,50 pal. (závit 2,25 pal.)
8M0071543	dĺžka ½-20 x 5,00 pal. (závit 3,25 pal.)
8M0038370	dĺžka ½-20 x 5,50 pal. (závit 3,25 pal.)
67755-2	dĺžka ½-20 x 6,50 pal. (závit 2,75 pal.)
8M0028080	dĺžka ½-20 x 7,50 pal. (závit 2,75 pal.)
8M0032860	dĺžka ½-20 x 8,00 pal. (závit 2,75 pal.)

# INŠTALÁCIA

## Kontrola konštrukcie priečky člna

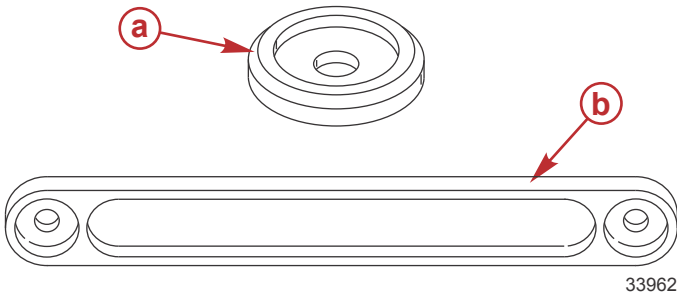
**DÔLEŽITÉ:** Zistite pevnosť priečky člna. Zaisťovacie matice a skrutky príviesného motora by mali vydržať 75 Nm (55 lb-ft) krútiaceho momentu bez toho, aby sa priečka člna deformovala alebo praskla. Ak priečka pod takýmto momentom poľaví alebo praskne, jej konštrukcia nemusí byť postačujúca. Je potrebné posilniť priečku člna alebo zväčšiť zaťažovanú plochu.



18961

- a -** Priečka poľavujúca pod momentom skrutky
- b -** Priečka praskajúca pod momentom skrutky

Na určenie hrúbky priečky člna použite momentový kľúč s číselníkom. Ak sa skrutka alebo matica ďalej otáča bez toho, aby sa na číselníku zvyšoval snímaný moment, naznačuje to poľavovanie priečky. Zaťažovanú plochu je možné zväčšiť použitím väčšej podložky alebo dosky na vystuženie priečky.



33962

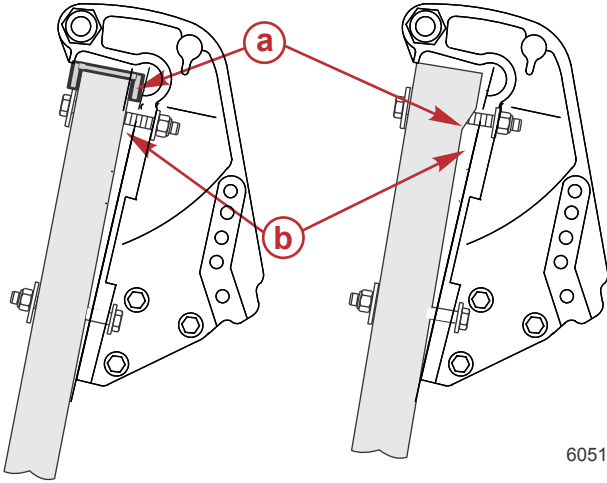
- a -** Veľká podložka priečky
- b -** Doska na vystuženie priečky



# INŠTALÁCIA

## Pripevnenie prívesného motora na priečku

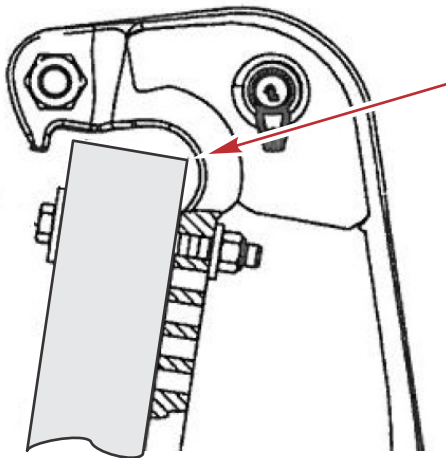
**DÔLEŽITÉ:** Montážna plocha pre priečku musí byť rovná v rozsahu 3,17 mm (0,125 in.). Na montážnu plochu pre priečku sa nesmie súpať. Vnútorňa montážna plocha pre podložku skrutky pre priečku musí byť rovná v rozsahu 3,17 mm (0,125 in.).



60511

- a** - Krok (nie je povolený)
- b** - Medzera medzi upínačom priečky a priečkou člna (nie je povolená)

**DÔLEŽITÉ:** Medzi priečkou plavidla a oblasťou odvodu vzduchu konzoly priečky závesného motora sa musí udržiavať medzera. Ak nedodržíte medzeru, môže dôjsť k poškodeniu konzoly priečky a k jej poruche. Na dodržanie správnej vzdialenosti oblasti odvodu vzduchu konzoly priečky môžu byť nutné úpravy polohy upínadla na vŕtanie priečky Mercury Marine.



51867

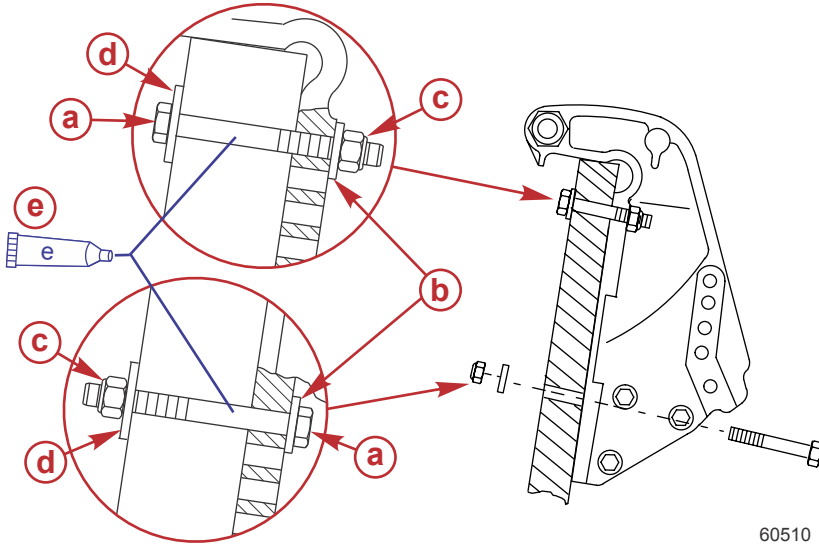
# INŠTALÁCIA

## Montáž

1. Lodný tesniaci prostriedok naneste na drieky skrutiek, nie na závit.
2. Pripevnite príviesny motor s použitím správneho montážneho príslušenstva. Dotiahnite poistné matice predpísaným momentom.

**DÔLEŽITÉ:** Po dotiahnutí zabezpečte, aby za poistnou maticou prečnievali minimálne dva plné závit montážnych skrutiek. Poistnú maticu musíte napínať, keď sa stále zasúva na závit skrutky a nesmie sa dotýkať drieku skrutky.

**POZNÁMKA:** Namiesto montážnych skrutiek príviesného motora dotiahnite radšej montážne poistné matice, čím dosiahnete presnejšiu hodnotu krútiaceho momentu.



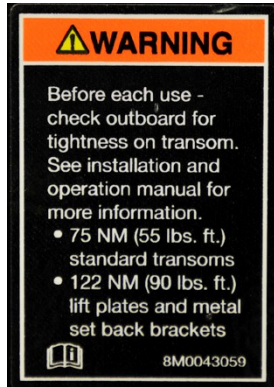
60510

- a - Montážna skrutka príviesného motora s priemerom 0,500 in. (4)
- b - Plochá podložka 0,875 in. (4)
- c - Poistná matica s nylonovou vložkou (4)
- d - Plochá podložka 1,500 in. (4)
- e - Lodný tesniaci prostriedok – naneste na driek skrutiek, nie na závit

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Montážne poistné matice a skrutky príviesného motora – štandardná priečka člna	75	-	55
Montážne poistné matice a skrutky príviesného motora – kovové zdvíhacie dosky a konzoly operadla	122	-	90

# INŠTALÁCIA

Štítok na konzole palubného nosníka pripomína vlastníkom, aby pred každým použitím skontroloval upevňovacie prvky zaisťujúce príviesny motor k zadnému palubnému nosníku.

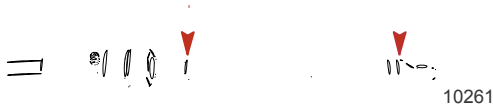



51985

Štítok na konzole palubného nosníka

## KÁBEL RIADENIA - KÁBEL VEDENÝ NA PRAVOM BOKU LODE

1. Namažte celý koncovku kábla.



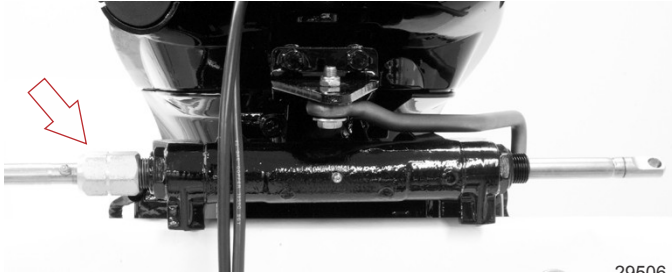
Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
 95	2-4-C s PTFE	Koniec kábla riadenia	92-802859Q 1

2. Zasuňte kábel riadenia do trubice odklonu.



# INŠTALÁCIA

3. Dotiahnite maticu predpísaným momentom.

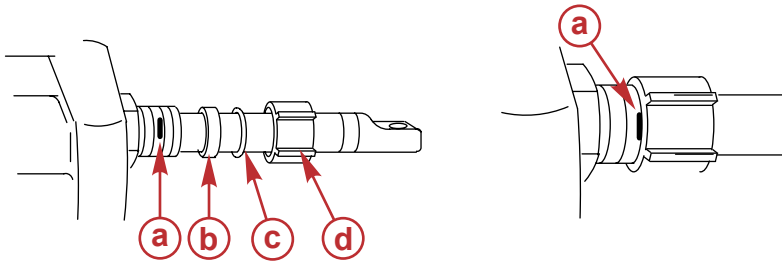


29506

Popis	Nm	lb. in.	lb. ft.
Matica	47.5		35

## TESNENIE KÁBLA RIADENIA

1. Označte trubku odklonu 6,4 mm (0,25 pal.) od konca. Nainštalujte súčiastky tesnenia.
2. Zakrúťte veko po značku.



8041

- a- 6,4 mm (1/4 pal.)
- b- Plastová rozpera
- c- Tesniaci O-kružok
- d- Veko

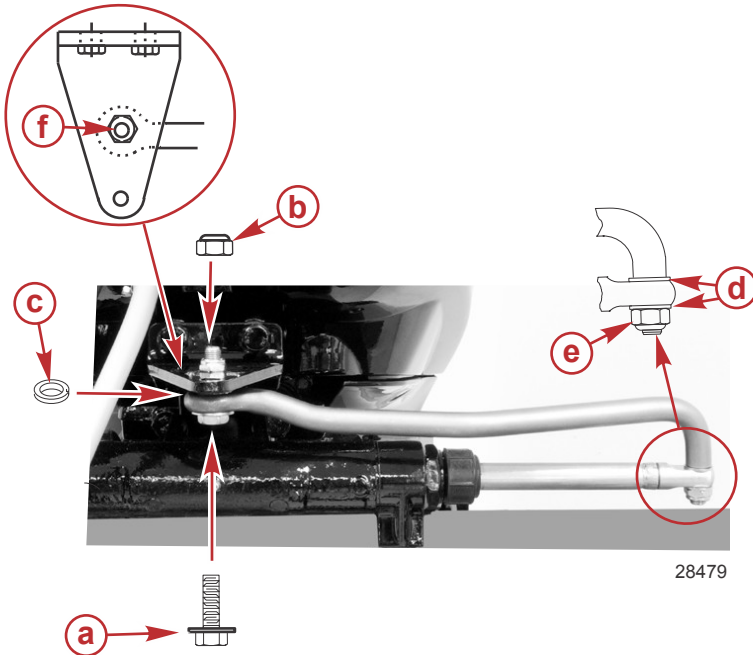
## SPOJE TYČE ŤAHADLA RIADENIA

**DÔLEŽITÉ:** Tyč riadenia, ktorá spája kábel riadenia s motorom, sa musí upevniť pomocou špeciálnej skrutky s nákrúžkom („a“ – číslo dielu 10-856680) a poistných matic nylonových vložiek („b“ a „e“ – číslo dielu 11-826709113). Tieto poistné matice sa nikdy nesmú nahrádzať bežnými maticami (bez zaistovacej funkcie), pretože sa utrhnú a budú kmitať. V dôsledku toho sa uvoľní tyč riadenia a odpojí sa.

# INŠTALÁCIA

## ⚠ VAROVANIE

Použitie nesprávnych spojovacích prvkov alebo nesprávne inštalčné postupy môžu mať za následok uvoľnenie alebo vysunutie tyče ťahadla riadenia. Môže to spôsobiť náhlu, neočakávanú stratu kontroly nad člnom s následkom vážneho zranenia alebo smrti, pretože pasažieri môžu byť prudko odhodení vnútri alebo vyhodení von z člna. Vždy používajte predpísané súčasti a riadte sa inštrukciami a postupmi nastavenia krútiaceho momentu.



- a** - Špeciálna skrutka s podložkovou hlavou (10-856680)
- b** - Poistná matica s nylonovou vložkou (11-826709113)
- c** - Podložka (12-71970)
- d** - Plochá podložka (2)
- e** - Poistná matica s nylonovou vložkou (11-826709113)
- f** - Použite stredný otvor - otočte prívesný motor nabok, čím získate prístup k otvoru

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Špeciálna skrutka s podložkovou hlavou	27	-	20
Poistná matica s nylonovou vložkou „b“	27	-	20
Poistná matica s nylonovou vložkou „e“	Dotiahnite poistnú maticu napevno a následne ju povoľte o 1/4 otáčky.		

Pripojte tyč ťahadla riadenia ku káblu riadenia pomocou dvoch plochých podložiek a poistnou maticou s nylonovou vložkou. Pevne dotiahnite poistnú maticu a následne ju povoľte o 1/4 otáčky.

# INŠTALÁCIA

Pomocou špeciálnej skrutky s podložkovou hlavou, poistnej matice a podložky pripojte tyč tiahla riadenia k motoru. V súlade s technickými údajmi najskôr dotiahnite skrutku a až následne poistnú maticu.

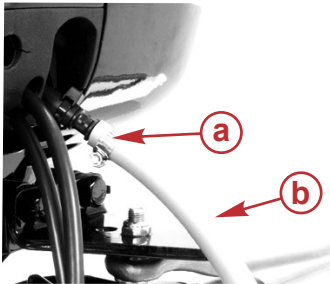
## Pripojenie palivovej hadice - Modely s diaľkovým riadením

### ROZMER DIAĽKOVEJ PALIVOVEJ HADICE

Minimálny vnútorný priemer (ID) palivovej hadice je 8 mm (5/16 pal.) , so samostatným snímačom palivovej hadice/palivovej nádrže pre každý motor.

### PRÍPOJKA PALIVOVEJ HADICE

Diaľkovú palivovú hadicu pripevnite k úchytku pomocou kovovej alebo plastovej hadicovej spony, ktorá sa dodáva s príviesným motorom.



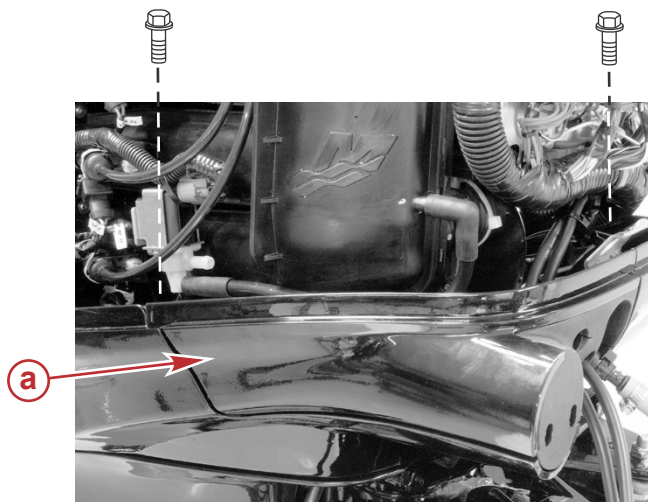
28511

- a** - Hadicová spona
- b** - Diaľková palivová hadica

# INŠTALÁCIA

## Elektrické pripojenia a inštalácia riadiaceho kábla ZVÄZOK VODIČOV DIAĽKOVÉHO RIADENIA

Demontujte prístupový kryt.



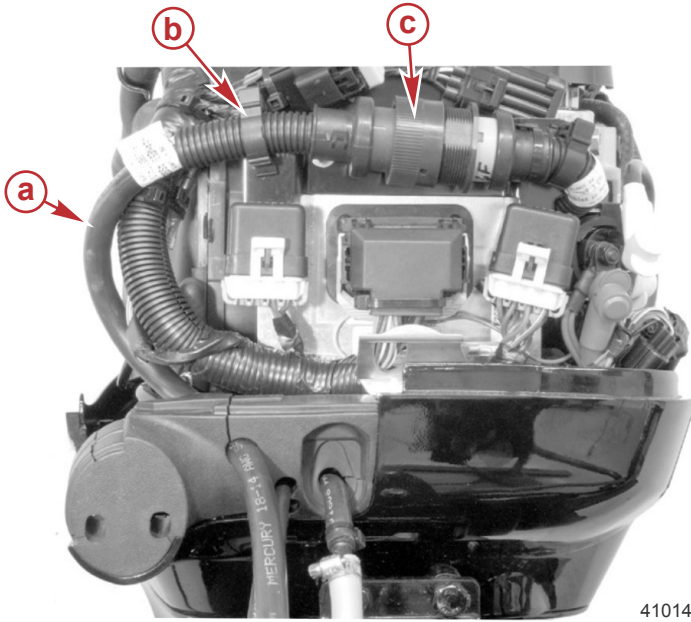
28505

**a -** Prístupový kryt

Prevedte zväzok vodičov diaľkového riadenia cez gumovú priechodku.

# INŠTALÁCIA

Pripojte 14-košíkový konektor ku zväzku motora a zväzok upevnite pomocou zaist'ovača.

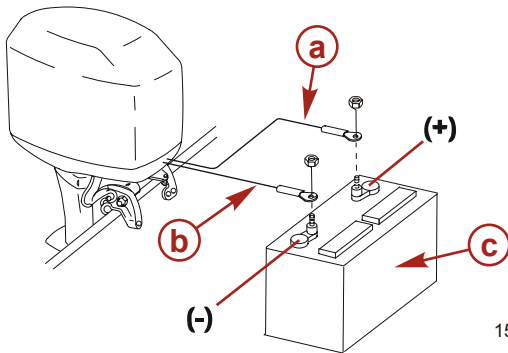


41014

- a-** Zväzok vodičov diaľkového riadenia
- b-** Zaist'ovač
- c-** 14-košíkový konektor

## PRÍPOJKY KÁBLOV BATÉRIE

Jeden prívesný motor



- a-** Červené puzdro - kladný pól (+)
- b-** Čierne puzdro - záporný pól (-)
- c-** Spúšťacia batéria

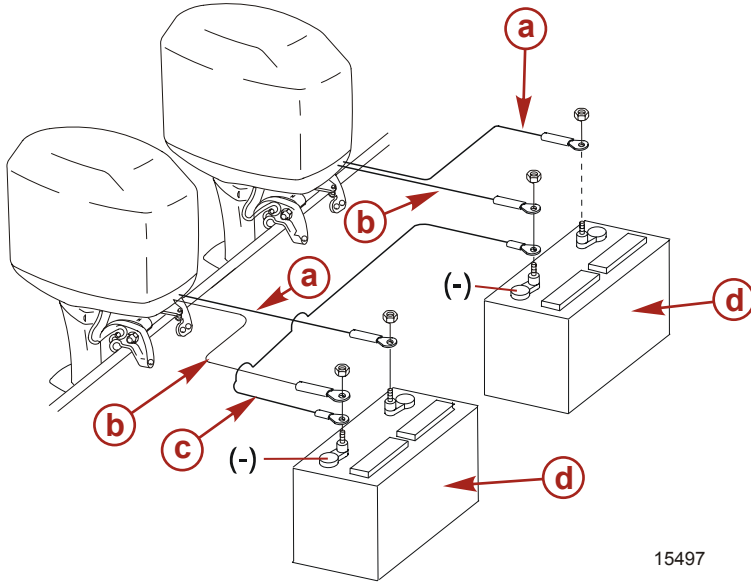
15496



# INŠTALÁCIA

## Dva príviesné motory

Prepojte spoločným uzemňovacím káblom (vodič s rovnakou veľkosťou ako káble batérie motora) svorky záporných pólov (-) na štartovacích batériách.



15497

- a** - Červené puzdro - kladný pól (+)
- b** - Čierne puzdro - záporný pól (-)
- c** - Uzemňovací kábel
- d** - Spúšťačia batéria

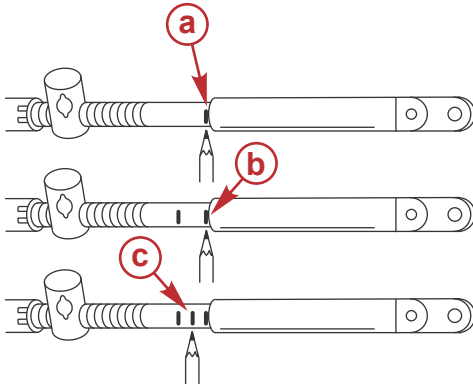
## INŠTALÁCIA KÁBLA RADENIA

Instalujte káble do diaľkového ovládania podľa pokynov dodaných s diaľkovým ovládaním.

1. Nasledujúcim postupom určíte stredový bod vôle alebo neúčinného pohybu, ktorý existuje v kábli radenia:
  - a. Presuňte ruku diaľkového ovládania z neutrálnej polohy do polohy pre pohon vpred a nastavte ruku do polohy pre plnú rýchlosť. Pomaly vráťte ruku do neutrálnej polohy. Na kábel hneď vedľa vedenia koncovky kábla umiestnite značku („a“).
  - b. Presuňte ruku diaľkového ovládania z neutrálnej polohy do polohy pre pohon vpred a nastavte ruku do polohy pre plnú rýchlosť. Pomaly vráťte ruku do neutrálnej polohy. Na kábel hneď vedľa konca vedenia kábla umiestnite značku („b“).

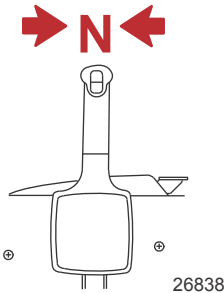
# INŠTALÁCIA

- c. Do stredu medzi značky („a" a „b") umiestnite stredovú značku („c"). Pri inštalácii kábla do motora zarovnajte vedenie koncovky kábla s touto značkou stredu.



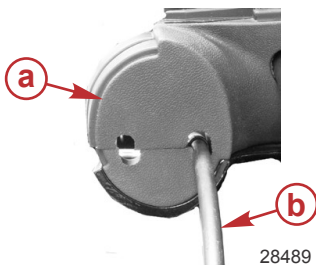
6098

2. Ručne preradte príviesný motor do neutrálu. Vrtuľa sa bude voľne otáčať.
3. Nastavte diaľkové ovládanie do neutrálnej polohy.



26838

4. Preved'ite kábel radenia cez gumovú priechodku.



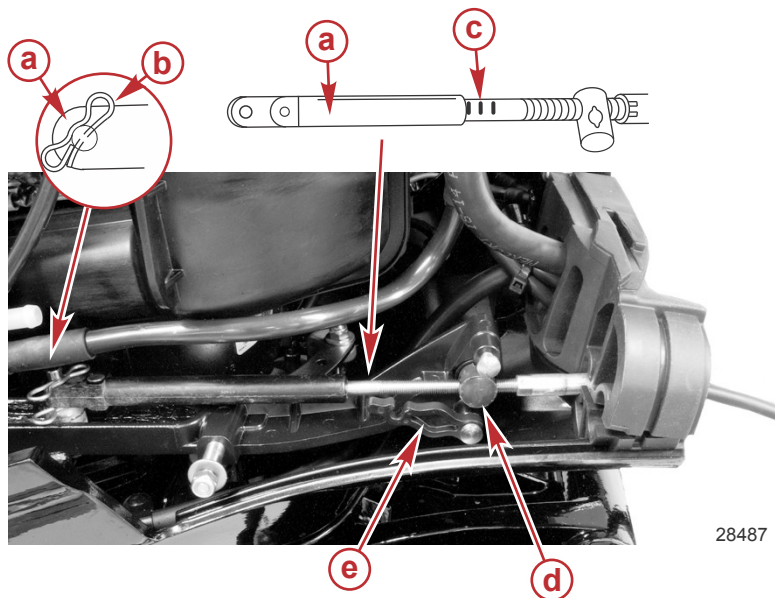
- a** - Gumová priechodka  
**b** - Radiaci kábel

28489

5. Pripevnite radiaci kábel k radiacej páke pomocou motýľovej závlačky.

# INŠTALÁCIA

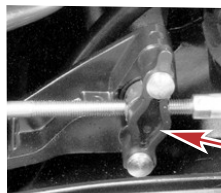
6. Nastavte barel kábla tak, aby stredová značka na kábli bola zarovno s vodičkom konca, keď je valček kábla umiestnený v objímke valčeka.



28487

- a** - Vedenie koncovky kábla
- b** - Motýľová závlačka
- c** - Značka stredu
- d** - Valček kábla
- e** - Západka barela

7. Umiestnite barel kábla do držiaka barela.  
8. Uzamknite barel na mieste pomocou západky barela.



- a** - Západka barela

28488

9. Skontrolujte nastavenia kábla radenia podľa nasledujúcich pokynov:
- a. Presuňte diaľkové ovládanie do polohy pohonu vpred. Hriadeľ vrtule by sa mal dostať do záberu. V opačnom prípade nastavte barel bližšie k vedeniu koncovky kábla.
  - b. Kým sa vrtuľa otáča, preradte diaľkové ovládanie do polohy spätného chodu. Hriadeľ vrtule by sa mal dostať do záberu. V opačnom prípade nastavte barel ďalej od vedenia koncovky kábla. Opakujte kroky a až c.

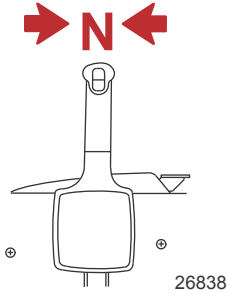
# INŠTALÁCIA

- c. Preradte diaľkové ovládanie naspäť do neutrálnej polohy. Hriadeľ vrtule by sa mal dať voľne otáčať bez zadrhávania. V opačnom prípade nastavte barel bližšie k vedeniu koncovky kábla. Opakujte kroky a až c.

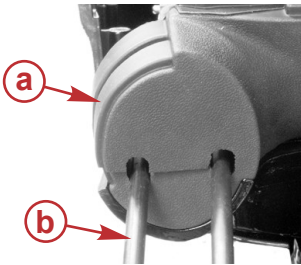
## INŠTALÁCIA KÁBLA ŠKRTHACEJ KLAPKY

Inštalujte káble do diaľkového ovládania podľa pokynov dodaných s diaľkovým ovládaním.

1. Nastavte diaľkové ovládanie do neutrálnej polohy.



2. Prevedte kábel radenia cez gumovú priechodku.

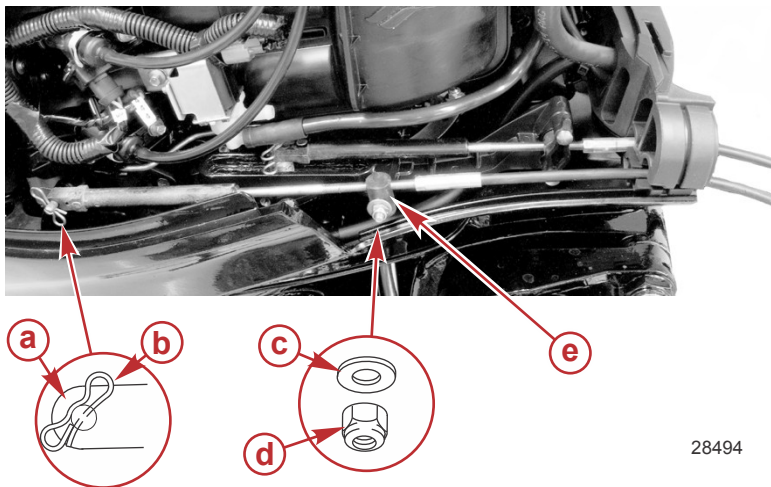


- a - Gumová priechodka
- b - Kábel akceleračora

3. Pripevnite lanko škrtiacej klapky k páke škrtiacej klapky pomocou motýľovej závlačky.
4. Nastavte barel kábla tak, aby barel vkĺzol do montážneho výstupku.

# INŠTALÁCIA

5. Upevnite kábel akcelerátora do montážneho výstupku pomocou plochej podložky a poistnej matice. Dotiahnite poistné matice predpísaným momentom.



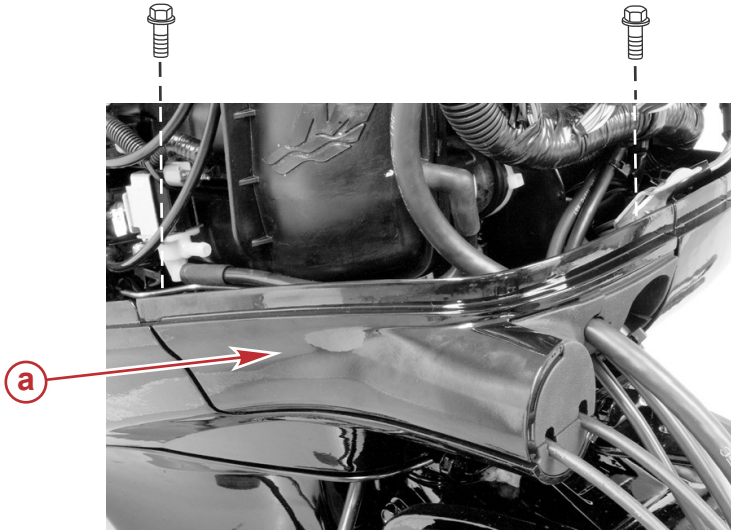
28494

- a** - Vedenie koncovky kábla
- b** - Motýľová závlačka
- c** - Plochá podložka
- d** - Poistná matica
- e** - Valček kábla

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Poistná matica kábla akcelerátora	6	53	

# INŠTALÁCIA

6. Namontujte kontrolný kryt pomocou dvoch skrutiek. Dotiahnite skrutky predpísaným momentom.



28500

a - Prístupový kryt

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Skrutka kontrolného krytu	10	89	

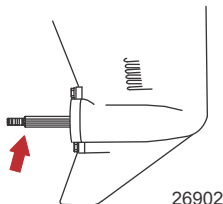
## Inštalácia vrtule

### MONTÁŽ VRTULE - PRIEMER PREVODOVEJ SKRINE 108 MM (4-1/4 PAL.)

#### **VAROVANIE**



Rotujúce vrtule môžu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Ak je namontovaná vrtuľa, nikdy nespúšťajte čln mimo vody. Pred inštaláciou alebo demontážou vrtule nastavte pohonnú jednotku na neutrál a zapojte bezpečnostné lanko vypínača zapalovania, aby sa predišlo naštartovaniu motora. Medzi lopatku vrtule a tanier protivetrania vložte kus dreva.

1. Na hriadeľ vrtule naneste mazivo Quicksilver alebo mazivo Mercury Extreme alebo mazivo 2-4-C s obsahom PTFE.



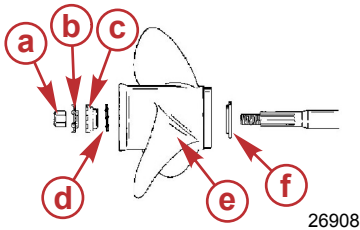
26902

# INŠTALÁCIA

Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
	Extreme Grease	Vrtuľový hriadeľ	8M0071841
	2-4-C s PTFE	Vrtuľový hriadeľ	92-802859Q 1

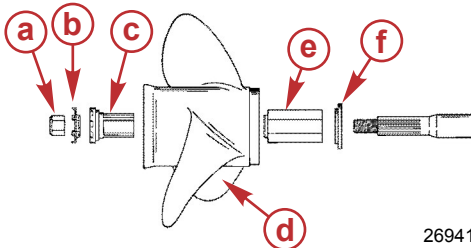
**DÔLEŽITÉ:** Korózií náboja vrtule a jeho zadretiu na hriadeľ (najmä v prípade používania motora v slanej vode) zabránite tak, že v odporúčaných intervaloch údržby a po každom odpojení vrtule nanesiete na hriadeľ vrtule vrstvu odporúčaného maziva.

2. Vrtule Flo-Torq I s hnacím nábojom - Na hriadeľ nainštalujte opornú podložku, vrtuľu, spájajúcu podložku, hnací náboj, zaisťovač matice vrtule a maticu vrtule.



- a- Matica vrtule
- b- Zaisťovač matice vrtule
- c- Ťažný náboj
- d- Spájacia podložka
- e- Vrtuľa
- f- Oporná podložka

3. Vrtule Flo-Torq II s hnacím nábojom - Na hriadeľ nainštalujte náboj ťahu vpred, výmenné puzdro riadenia, vrtuľu, náboj ťahu vzad, zaisťovač matice vrtule a maticu vrtule.

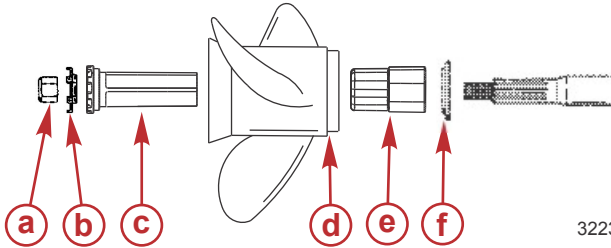


- a- Matica vrtule
- b- Zaisťovač matice vrtule
- c- Ťažný náboj
- d- Vrtuľa
- e- Výmenné puzdro riadenia
- f- Náboj ťahu vpred

**POZNÁMKA:** Aplikácie z nehrdzavejúcej ocele - Odporúčame nainštalovať hnací náboj Flo-Torq III.

# INŠTALÁCIA

4. Vrtule Flo-Torq III s hnacím nábojom - Na hriadeľ nainštalujte náboj ťahu vpred, výmenné puzdro riadenia, vrtuľu, náboj ťahu vzad, zaisťovač matice vrtule a maticu vrtule.

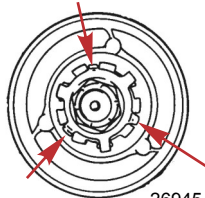


- a - Matica vrtule
- b - Zaisťovač matice vrtule
- c - Náboj ťahu vzad
- d - Vrtuľa
- e - Výmenné puzdro riadenia
- f - Náboj ťahu vpred

5. Medzi prevodovú skriňu a vrtuľu umiestnite kus dreva a dotiahnite maticu vrtule predpísaným momentom.

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Matica vrtule	75		55

6. Zaisťíte maticu vrtule zahnutím troch klapiek do drážok náboja ťahu.



## MONTÁŽ VRTULE - PRIEMER PREVODOVEJ SKRINE 87,3 MM (3-7/16 PAL.)

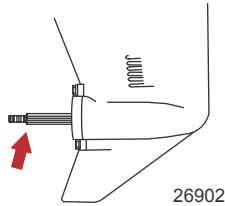
### ⚠ VAROVANIE

Rotujúce vrtule môžu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Ak je namontovaná vrtuľa, nikdy nespúšťajte čln mimo vody. Pred inštaláciou alebo demontážou vrtule nastavte pohonnú jednotku na neutrál a zapojte bezpečnostné lanko vypínača zapalovania, aby sa predišlo naštartovaniu motora. Medzi lopatku vrtule a tanier protivetrania vložte kus dreva.



# INŠTALÁCIA

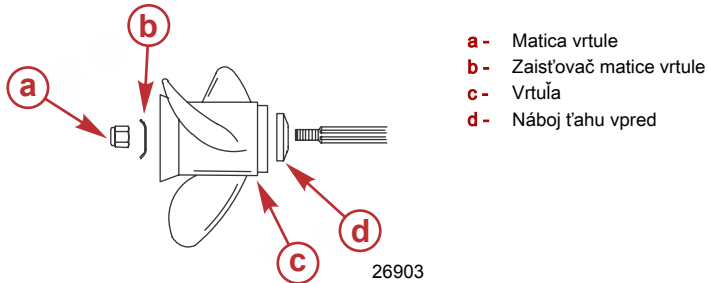
1. Na hriadeľ lodnej skrutky nanášajte mazivá Quicksilver, alebo Mercury Precision Lubricants Extreme Grease alebo 2-4-C s PTFE.



Referenčné číslo potrubia	Charakteristika	Kde sa použilo	Dielec č.
	Extreme Grease	Hriadeľ lodnej skrutky	8M0071841
	2-4-C s PTFE	Hriadeľ lodnej skrutky	92-802859Q 1

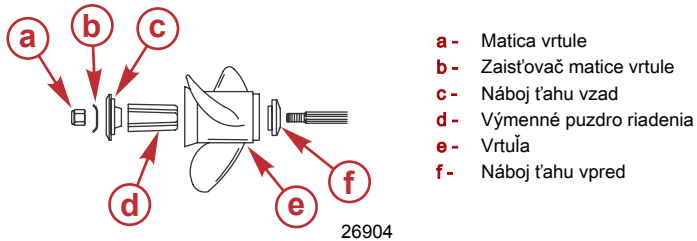
**DÔLEŽITÉ:** Aby sa zabránilo korodovaniu náboja lodnej skrutky a zadieraniu hnacieho hriadeľa (najmä v slaných vodách), v odporúčaných intervaloch údržby, ako aj pri každej demontáži lodnej skrutky, naneste na celý hnací hriadeľ vrstvu odporúčaného maziva.

2. Vrtule Flo-Torq I s hnacím nábojom - Na hriadeľ nainštalujte náboj ťahu vpred, vrtuľu, zaisťovač matice vrtule a maticu vrtule.



- a - Matica vrtule
- b - Zaisťovač matice vrtule
- c - Vrtuľa
- d - Náboj ťahu vpred

3. Vrtule Flo-Torq II s hnacím nábojom - Na hriadeľ nainštalujte náboj ťahu vpred, vrtuľu, výmenné puzdro riadenia, náboj ťahu vzad, zaisťovač matice vrtule a maticu vrtule.



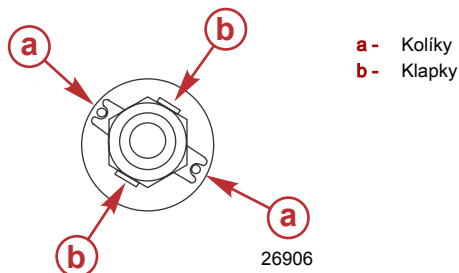
- a - Matica vrtule
- b - Zaisťovač matice vrtule
- c - Náboj ťahu vzad
- d - Výmenné puzdro riadenia
- e - Vrtuľa
- f - Náboj ťahu vpred

4. Umiestnite poistenie matice lodnej skrutky nad čapy. Medzi prevodovku a lodnú skrutku vložte drevený klátik a maticu lodnej skrutky dotiahnite podľa technických údajov.

# INŠTALÁCIA

Popis	Nm	lb-in	lb-ft
Matica lodnej skrutky	75	-	55

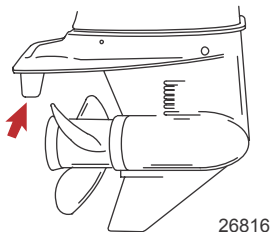
5. Zarovnajzte ploché strany matice vrtule s klapkami na zaist'ovači matice vrtule. Upevnite maticu vrtule zahnutím klapiek nahor a smerom k plochým stranám matice vrtule.



6. Namontujte vedenia zapaľovacej sviečky.

## Nastavenie krídla odklonu

Krútiaci moment vrtule môže spôsobiť ťah člna v jednom smere. Takýto krútiaci moment je bežným výsledkom situácie, kedy prívesný motor nie je nastavený tak, aby sa hriadeľ vrtule nachádzal paralelne s povrchom vodnej hladiny. Krídlo odklonu môže v mnohých prípadoch pomôcť vykompenzovať takýto krútiaci moment a je možné ho nastaviť tak, aby nebol potrebné vynakladať na riadenie zbytočnú námahu.



**POZNÁMKA:** Nastavenie krídla odklonu bude mať len malý vplyv na obmedzenie krútiaceho momentu v prípade, ak je prívesný motor nainštalovaný s tanierom protivetrania vo výške približne 50 mm (5,08 cm) alebo viac nad úrovňou spodnej časti člna.

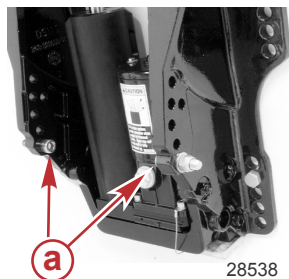
Prevádzkujte motor pri bežnej prevádzkovej rýchlosti, odklonený do požadovanej polohy. Zatočte s člnom doľava a doprava a všimnite si, do akého smeru sa čl ľahšie otáča.

Ak je potrebné vykonať nastavenie, povoľte skrutku krídla odklonu a vykonajte malé úpravy. Ak čl ľahšie zatáča doľava, posuňte vypínaciu hranu krídla odklonu doľava. Ak čl ľahšie zatáča doprava, posuňte vypínaciu hranu krídla odklonu doprava. Dotiahnite skrutku a test vykonajte znova.

# INŠTALÁCIA

## Nastavenie vypnutia odklonu - Modely s power trimom

Pokiaľ sa vyžaduje nastavenie zarážky pre odklon motora bližšie k priečke člna, zmeňte polohu kolíkov pre zastavenie odklonu v požadovaných otvoroch. Uťahnite kolíky pre zastavenie odklonu na určený moment.



**a** - Kolíky pre zastavenie odklonu

Popis	Nm	lb-in.	lb-ft
Kolíky pre zastavenie odklonu	24.4		18

# ZÁZNAMY O ÚDRŽBE

## Záznamník údržby

Tu zaznamenajte všetku údržbu vykonanú na vašom prívesnom motore. Určite si uchovajte všetky pracovné objednávky a účty.

Dátum	Vykonaná údržba	Hodiny motora